

MORLEY



IAS

FIRE SYSTEMS

by Honeywell

ZX50

**manual de
instalación y
configuración**

doc. MIE-MI-300 rev.002

Morley-IAS España se reserva el derecho de realizar cualquier modificación sobre el diseño o especificaciones, en línea con nuestro continuo desarrollo.

este manual ha sido concebido para uso exclusivo del instalador

Índice

1	Introducción	1
1.1	Finalidad del manual	1
1.2	Diseño y planificación del sistema	1
1.3	General	2
	1.3.1 Funciones que dependen de la fecha	2
1.4	Distintivo CE	3
1.5	Funciones de EN54	3
1.6	Funciones auxiliares	4
1.7	Documentos relacionados	5
1.8	Advertencias y precauciones	5
1.9	Consejos	5
1.10	Glosario de iconos	6
2	Guía de la instalación	7
2.1	Cómo utilizar esta sección	7
2.2	Comprobaciones antes de la instalación	7
	2.2.1 Qué DEBE o NO DEBE hacer	7
2.3	Protección contra interferencias transitorias	8
2.4	Inspección del producto	9
	2.4.1 Comprobación de la central	9
	2.4.2 Qué hacer si la central está dañada	10
2.5	Desmontar la central	11
	2.5.1 Extraer la tapa	11
	2.5.2 Extraer los componentes electrónicos	12
	2.5.3 Fijar la caja posterior	13
	2.5.4 Marco embellecedor para montaje empotrado (opcional)	14
2.6	Montaje del panel	15
2.7	Comunicaciones RS485	16
	2.7.1 Instalación del módulo interfaz RS485	17
2.8	Conexiones del interfaz RS232	18
3	Cableado	19
3.1	Instrucciones de cableado	19
	3.1.1 Terminaciones de cable	20
3.2	Notas sobre la instalación del cable	21
	3.2.1 Introducción	21
	3.2.2 Calidad e instalación del cable	21

3.3	Consideraciones CEM (compatibilidad electromagnética)	22
3.3.1	<i>Terminación de pantalla</i>	22
3.3.2	<i>Ferritas (Opcional)</i>	22
3.4	Cables MICC	22
4	Puesta en marcha	23
4.1	Introducción	23
4.2	Comprobaciones preliminares	23
4.3	Comprobaciones internas	24
4.3.1	<i>Conexión de los puentes</i>	24
4.4	Comprobaciones del cableado externo	25
4.4.1	<i>Cableado del lazo</i>	26
4.4.2	<i>Comunicaciones RS485</i>	27
4.4.3	<i>Salida auxiliar de 24 Vdc</i>	27
4.4.4	<i>Salidas de circuito de sirenas</i>	28
4.4.5	<i>Salidas de configuración C y D</i>	29
4.4.6	<i>Salidas VE</i>	30
4.4.7	<i>Entradas digital / ÜE</i>	30
4.4.8	<i>Conexiones</i>	30
4.5	Conexión de la central	31
4.5.1	<i>Selección del idioma</i>	31
4.5.2	<i>Baterías</i>	32
4.6	Configuración y entrega	33
4.7	Pruebas en la puesta en marcha	34
4.7.1	<i>Prueba de leds</i>	34
4.7.2	<i>Prueba de la pantalla LCD</i>	34
4.7.3	<i>Prueba de zonas</i>	34
4.7.4	<i>Test nivel alto</i>	34
4.7.5	<i>Prueba de las salidas</i>	34
4.7.6	<i>Prueba del zumbador</i>	34
4.7.7	<i>Prueba del teclado</i>	34
4.8	Sensores y módulos	35
4.8.1	<i>Requisitos de EN54</i>	35
4.8.2	<i>Prueba del cableado del lazo</i>	35
5	Configuración	36
5.1	Introducción	36
5.2	Navegación e introducción de datos	36
5.3	Opciones de configuración del nivel 2	36
5.4	Opciones de configuración del nivel 3	37

5.5	Opciones de configuración	38
5.5.1	<i>Opciones de la central</i>	38
5.5.2	<i>Detalles de la instalación</i>	43
5.5.3	<i>Opciones del equipo</i>	44
5.5.4	<i>Opciones de periféricos</i>	50
5.5.5	<i>Ajustes Día/Noche</i>	54
5.6	Opciones de circuito (Equipos lazo/Int.)	60
5.6.1	<i>Circuito de señalización (SLC) - Equipos</i>	60
5.6.2	<i>Circuito de señalización (SLC) - Autoprogramación</i>	69
5.6.3	<i>Circuitos en la propia tarjeta</i>	70
5.7	Matriz E/S	72
5.7.1	<i>Tipo de Matriz E/S</i>	75
5.7.2	<i>Filtrado por tipo</i>	76
5.7.3	<i>Evacuación</i>	77
5.7.4	<i>Silenciar Sirenas</i>	77
5.7.5	<i>Interrumpir retardo</i>	78
5.7.6	<i>Cambio de clase</i>	78
5.7.7	<i>Dos zonas</i>	79
5.7.8	<i>Disparo por Zonas</i>	80
5.7.9	<i>Disparo por Equipos</i>	81
5.7.10	<i>Temporizador retardo de extinción</i>	82
5.8	Descripción de las zonas	82
5.9	Opciones de acceso	84
5.10	Opciones del sistema	85
5.10.1	<i>Frecuencia del cristal</i>	85
5.10.2	<i>Borrar memoria</i>	86
5.11	Salir de Programación	86
Apéndice 1 - Especificaciones de A1-1 a A1-6		
Apéndice 2 - Tipos de equipos de A2-1 a A2-6		

1 Introducción

1.1 Finalidad del manual

La finalidad de este manual es facilitar al usuario todo tipo de procedimientos recomendados y detalles técnicos para llevar a cabo la instalación, puesta en marcha y configuración de la central de alarmas contra incendio de la serie ZX50 de Morley-IAS.

Los procedimientos descritos en este manual incluyen avisos y advertencias para aconsejar al usuario que adopte prácticas de trabajo metódicas y seguras durante la instalación, puesta en marcha y programación.

Nota importante:

El usuario debe leer este manual y entender todo su contenido antes de empezar cualquier tarea relacionada con el panel ZX50. El panel puede resultar dañado si NO se siguen los procedimientos recomendados en este manual.

Este manual facilita todas las instrucciones necesarias para el panel ZX50 y únicamente se aplica a los paneles contra incendio con software compatible.

PRECAUCIÓN: Se debe tener especial cuidado al aplicar y retirar la alimentación de los repetidores.

Si duda en alguno de los aspectos que describe el manual, consulte con su suministrador **antes** de iniciar la instalación, puesta en marcha y programación del sistema.

1.2 Diseño y planificación del sistema

Se entiende que el sistema, del cual forma parte el panel de alarmas contra incendio ZX50, ha sido diseñado por personal competente de acuerdo a los requisitos de la norma EN54 parte 14 y otros códigos locales aplicables.

Los esquemas del diseño deben mostrar claramente la ubicación del panel de control ZX50 y los equipos de campo.

1.3 General

El panel de alarmas contra incendio ZX50 se ha diseñado para que se pueda utilizar con los sensores analógicos direccionables, módulos monitores y de control y pulsadores direccionables de Morley-IAS. Se utiliza un único protocolo de señalización, con dirección digital y señales de control y amplitud de pulso analógico que supervisa la respuesta de los equipos.

El interfaz de comunicaciones en serie funciona bajo el protocolo RS485 y habilita las comunicaciones entre el panel de control y los repetidores.

La exactitud de los contenidos de este manual es el aspecto más importante y en el que se han concentrado todos los esfuerzos, sin embargo, el fabricante se reserva el derecho de cambiar la información sin previo aviso.

Instalación

El panel ZX50 se instala fácilmente siempre y cuando se sigan los procedimientos recomendados en este manual. Para evitar que la placa base (PCB) se ensucie involuntariamente, el fabricante recomienda instalarla en la parte posterior de la caja, siempre después de que el resto de operarios haya finalizado su trabajo.

Puesta en marcha

Para poner en marcha el panel ZX50, siga los procedimientos descritos en este manual. El fabricante recomienda que durante la puesta en marcha y el mantenimiento, se desconecten todos los cables de RS485 ANTES de alimentar el panel y se conecten DESPUÉS de alimentar el sistema.

Configuración

Para configurar el panel y el sistema, lea **detenidamente** y siga los procedimientos que aparecen en la pantalla de cristal líquido (LCD).

Consulte el manual de funcionamiento de la central ZX50 (MIE-MU-300) si desea información sobre los equipos analógicos del circuito de señalización compatibles.

1.3.1 Funciones que dependen de la fecha

La fecha límite para este producto es el 31/12/2063 (dos mil sesenta y tres) y funcionará correctamente hasta ese día.

La función relacionada con el calendario no se ha probado pasada esta fecha.



Sólo técnicos cualificados deben instalar, poner en marcha y configurar este producto



Instale los componentes electrónicos sólo después de que hayan finalizado todos los trabajos de construcción y decoración.



1.4 Distintivo CE

Esta central lleva el distintivo CE para indicar que cumple con los requisitos de las siguientes directivas de la Comunidad Europea:

- Directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/EEC (y la directiva de enmienda 92/31/EEC, 93/68/EEC)
- Directiva de baja tensión 73/23/EEC (y la directiva de enmienda 93/68/EEC).

1.5 Funciones de EN 54

La central de incendios se ha diseñado según los requisitos de la norma EN54 parte 2/4:1997. Aparte de los requisitos básicos de EN 54-2, la central se puede configurar para que se ajuste a las siguientes funciones opcionales - las cláusulas aplicables de EN 54-2 son las siguientes:

Opciones	Cláusula
Indicaciones:	
Señales de avería desde puntos	8.3
Registros de números de entradas en condición de alarma	7.13
Controles:	
Detección de coincidencia	7.12
Retardo de acción inmediata de salidas	7.11
Anulación de cada punto de dirección	9.5
Condición de prueba	10
Salidas:	
Equipos de alarma contra incendio (Sirenas)	7.8
Equipos de transmisión de alarma	7.9
Equipos de protección contra incendios	7.10
Equipo de transmisión de avería (requiere supervisión mediante equipo de transmisión de avería)	8.9

Las siguientes prestaciones se suministran con la fuente de alimentación de la central ZX50 cumpliendo la norma EN 54-4.

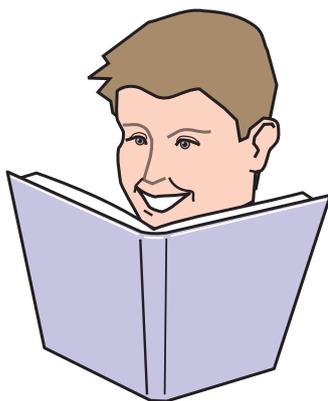
Características de la fuente de alimentación (PSU) de la ID50	Cláusula EN54-4
Obtiene alimentación de la F.A.principal	5.1
Obtiene alimentación de una batería en reposo	5.2
Carga y supervisa las baterías en reposo	5.3
Detecta y señala varias averías de la fuente de alimentación (PSU)	5.4

1.6 Funciones auxiliares

La lista que sigue a continuación muestra varias funciones que incorpora la central ZX50 aparte de las requeridas por la norma EN54-2/4. Estas funciones se describen en la sección del manual que indica la tabla (excepto las marcadas con un '*' que se describen en el **Manual de funcionamiento de la central ZX50, MIE-MU-300**).

Funciones auxiliares	Sección del manual
Opciones de configuración del lugar	5.5
Opciones de acceso	5.9
Indicaciones de tensión	*4.12
Matriz de control	5.7
Modos de salida	5.7.1
Esquema de tipo de entrada	5.7.9
Anular/habilitar	*4.9
Interfaz del repetidor	2.7
Búsqueda de equipos - manual	5.6.1
Búsqueda de equipos - automática	5.6.2
Opciones de supervisión del módulo	5.6.1
Opciones de silencio del módulo	5.7.4
Editar texto	5.8
Intermitencia del led del sensor on/off	5.5.3.4
Pulso de la sirena	5.5.3.5
Muestra del contador de alarmas	*4.11.6
Ampliar temporizador de retardo	5.5.5.3
Opciones de contacto libre de tensión para sirenas	4.4.5
Opción de salida de relé	4.4.6
Características del sistema de extinción	5.5.3.1, 5.5.3.2, 5.5.3.3, 5.7.1, 5.7.10

1.7 Documentos relacionados



Este manual solo describe las tareas de instalación, puesta en marcha y configuración de las centrales de la serie ZX50. Toda la información relacionada con su funcionamiento se encuentra en:

- Manual de funcionamiento de la central ZX50 (MIE-MP-300)

La central puede soportar repetidores a través de comunicaciones RS485. Este manual no proporciona información detallada sobre los repetidores; éstos se describen en

- Manual de usuario de los repetidores ZXR50A y (MIE-MI-440).

La central ZX60 también puede soportar el sensor MI-LZR (Láser). Este manual no pretende abarcar temas de calibración y programación de este sensor.

1.8 Advertencias y precauciones

Siempre que es pertinente, esta guía y el resto del manual incluyen advertencias y precauciones para recordarle lo importante que es tener en cuenta la seguridad en todo momento, especialmente cuando se siguen los procedimientos descritos en este manual.

Se le avisa sobre las áreas con alta tensión (es decir, tensiones que superan el nivel de seguridad) o cuando existe el riesgo de que se dañen equipos sensibles a la electricidad estática, si no se siguen los procedimientos descritos en este manual.

A mano izquierda se muestra un ejemplo de aviso de alta tensión y de precaución antiestática.

El panel de control de alarmas contra incendio ZX50 dispone de muchas prestaciones que, si se utilizan de forma inapropiada, pueden contravenir los requisitos de la norma EN 54. En estos casos, se muestra un aviso en el que se informa brevemente de los requisitos de la norma EN 54. A mano izquierda se muestra un aviso de incumplimiento de la norma EN 54.

1.9 Consejos

Este manual ofrece “consejos prácticos”, siempre que es apropiado, para ayudarle a seguir de forma rápida y segura los procedimientos para realizar la instalación e integración del sistema.

Busque el icono de “¡CONSEJOS!” y el texto que lo acompaña tal y como se muestra a mano izquierda.



PRECAUCIÓN
¡Alta Tensión!
Tome las precauciones necesarias para evitar descargas eléctricas



ATENCIÓN
TOME LAS PRECAUCIONES NECESARIAS PARA MANIPULAR LOS EQUIPOS SENSIBLES A LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS



EN54-2:-8.8
Una salida configurable de hardware se debe configurar como relé de avería

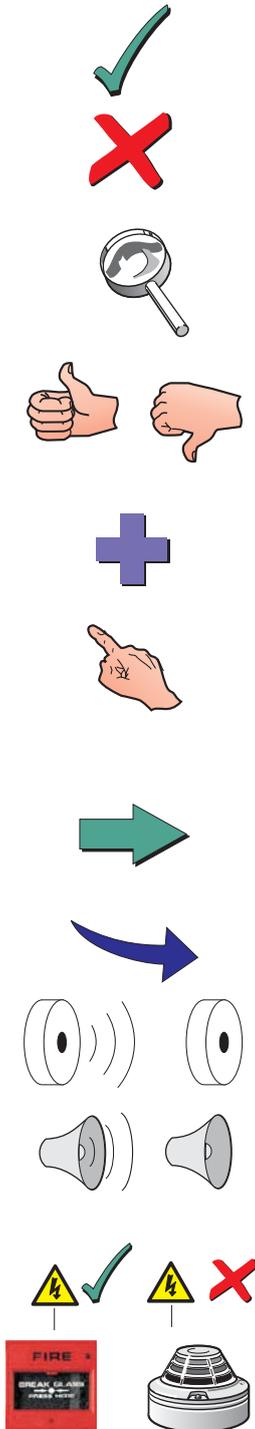


Magnetice la punta de su destornillador para que sea más fácil colocar los tornillos en los agujeros de difícil acceso.

1.10 Glosario de iconos

En este manual, y otros relacionados con la ZX50, aparecen una serie de iconos, como parte de la descripción de un proceso ilustrado o en el texto principal, que pretenden clarificar o simplificar ciertos procesos de configuración.

Los iconos siguientes se utilizan para aconsejar o indicar:



- a. Seguir el procedimiento o método recomendado o pulsar la tecla con este icono.
- b. NO utilizar este procedimiento o método o pulsar la tecla con este icono
- c. Es necesario inspeccionar algún elemento
- d. Siguiendo el proceso especificado **cumple/no cumple** con las normas o criterios de inspección y aprobación necesarios.
- e. Se deben considerar otros aspectos.
- f. Este icono situado al lado de un botón indica que se debe pulsar dicha tecla mientras se configura el panel. Cuando se utilizan dos o más iconos, puede que se otorgue un número a cada mano para indicar el orden de la selección.
- g. Flecha que señala el curso de un proceso - flecha que apunta a una sola o diferentes acciones
- h. Flecha Referencia - utilizada en procesos que implican diferentes actividades.
- i. Zumbador interno activado/desactivado o silenciado.
- l. Sirenas activadas/desactivadas o silenciadas
- k. Alimentación conectada y enchufada/desconectada y desenchufada.
- l. Pulsador manual (PUL)/detector

2 Guía de instalación

2.1 Cómo utilizar esta sección

Este capítulo incluye una serie de pautas para instalar el panel de control ZX50 de forma rápida y segura.

Cada paso en el proceso de instalación y puesta en marcha del panel ZX50 incluye una breve descripción y dibujos detallados, diagramas de flujo y gráficos para facilitar el seguimiento de las instrucciones. Siempre que es necesario, los procedimientos se dividen en uno o más diagramas, dependiendo de la complejidad de la tarea.

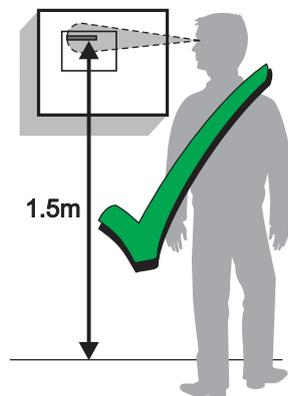
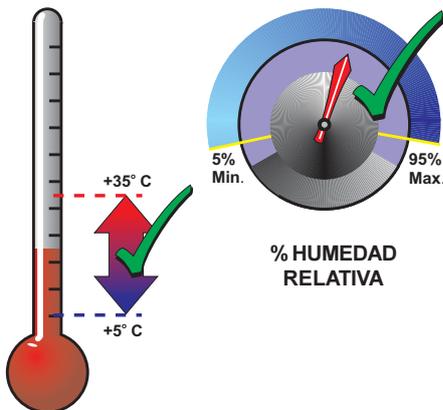
2.2 Comprobaciones antes de la instalación

Antes de instalar el panel de control ZX50 o los sensores, debe asegurarse que se cumplen los siguientes criterios, de lo contrario, puede que el equipo resulte dañado y que se originen problemas en la puesta en marcha del sistema o bien que el funcionamiento de éste se vea afectado de forma adversa.

2.2.1 Qué **DEBE** o **NO DEBE** hacer

Antes de seleccionar un lugar para la ubicación del panel de control ZX50, DEBE asegurarse que:

- La temperatura ambiente de funcionamiento permanece entre:
+5°C y +35°C y
- La humedad relativa está entre:
5% y 95%
- El panel está montado en la pared de forma que permita visualizar claramente la pantalla y acceder con facilidad a las teclas de funcionamiento. La altura respecto al suelo debe seleccionarse de manera que la pantalla LCD se encuentre al nivel de los ojos (a 1,5 m aproximadamente).

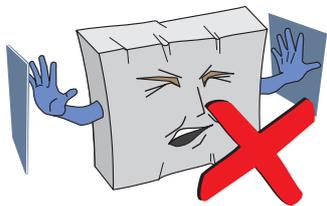




d. NO DEBE situar el panel en un lugar expuesto a altos niveles de humedad.



e. NO DEBE situar el panel en lugares expuestos a vibraciones o golpes.



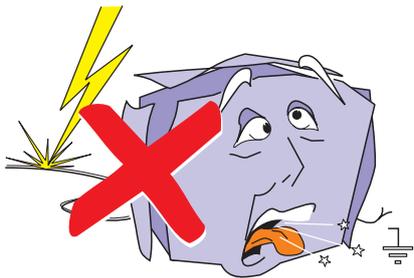
f. NO DEBE situar el panel en lugares donde se obstaculice el acceso al equipamiento interno y a las conexiones de cableado.

2.3 Protección contra interferencias transitorias

Este sistema contiene equipos con protección contra interferencias transitorias. Aunque ningún sistema es inmune a las descargas e interferencias eléctricas, para que estos equipos funcionen correctamente y reducir su susceptibilidad, este sistema **debe** conectarse correctamente a tierra.

Como todo equipo con componentes electrónicos en estado sólido, este sistema puede funcionar de forma errónea o puede resultar dañado si está sujeto a descargas eléctricas transitorias inducidas.

No se recomienda el uso de cableado aéreo o externo debido a que aumenta su susceptibilidad a las descargas eléctricas.



2.4 Inspección del producto



Los paneles de alarma contra incendio ZX50 son relativamente fáciles de instalar siempre y cuando se sigan los procedimientos descritos en esta Guía de Instalación.

Siga las instrucciones de instalación descritas en este manual. Igualmente siga las recomendaciones del fabricante para evitar anomalías en el panel de control y equipamiento asociado.

2.4.1 Comprobación de la central

Es importante comprobar que el equipo suministrado no ha sufrido ningún daño antes de iniciar su instalación.

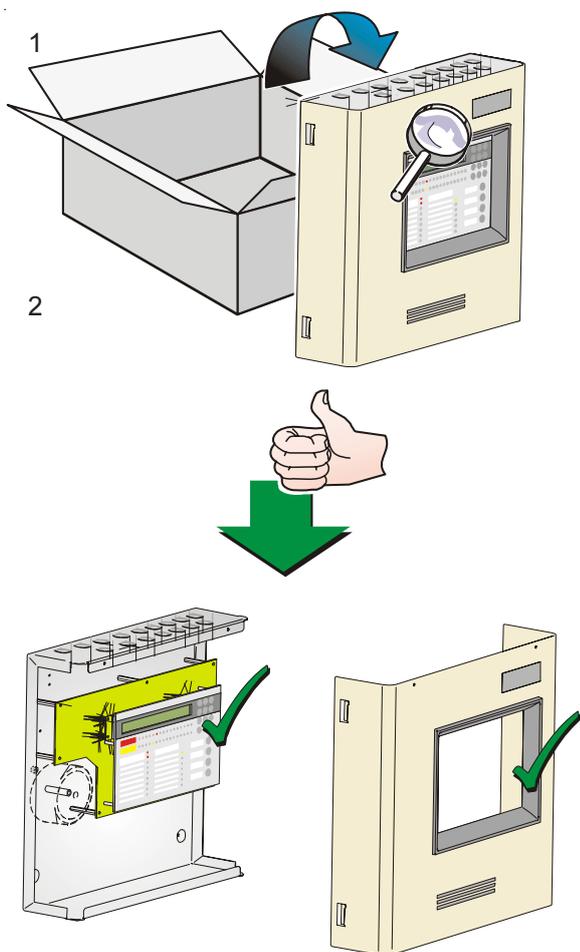
Antes de instalar el panel ZX50, debe realizar lo siguiente:

- 1 Tras desempaquetar el panel de control, y antes de proceder a su instalación en el lugar seleccionado, compruebe que no ha sufrido ningún daño durante su transporte.

Nota: En el supuesto poco probable de que se hubiera dañado, NO DEBE instalarlo sino devolverlo a su suministrador. El procedimiento para realizar las devoluciones de equipos defectuosos se describe en la **Sección 2.4.2: Qué hacer si el panel está dañado.**

- 2 Si usted está convencido de que el panel NO está dañado, ya puede proceder a su instalación. Este manual le muestra los métodos de instalación recomendados para el panel de control ZX50. Consulte las secciones relevantes según requiera su configuración.

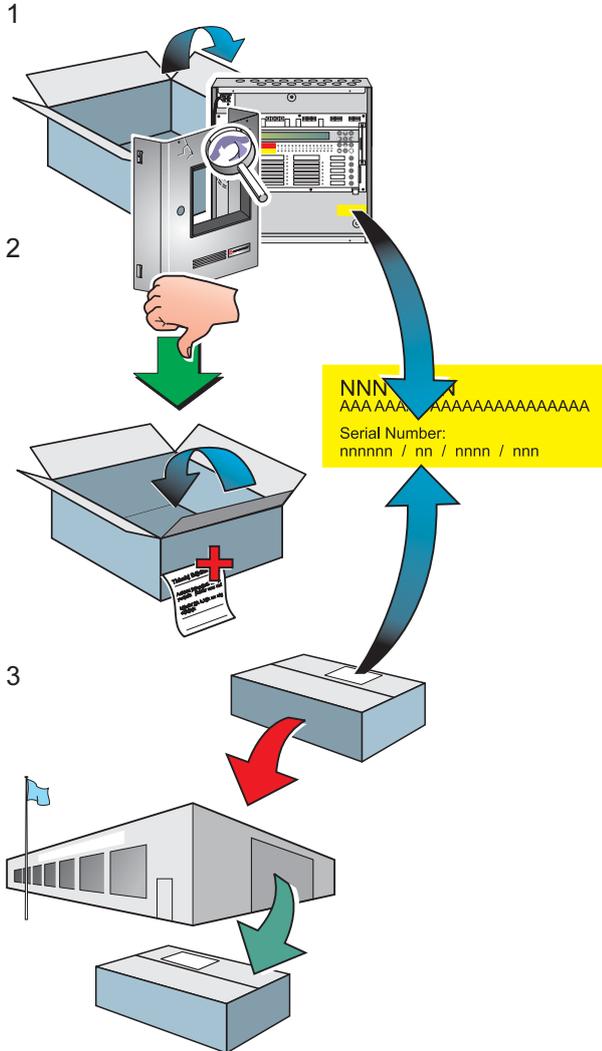
Para evitar daños innecesarios en los componentes electrónicos, debe instalar primero la caja posterior, sin la tapa ni los componentes electrónicos. Si desea más detalles, consulte la **sección 2.5.3: Fijación de la caja posterior.**





2.4.2 Qué hacer si la central está dañada

Si tiene problemas respecto a la calidad de cualquier elemento del pedido, ya sea el panel de control, los equipos auxiliares, este manual o porque falta algún elemento, siga estas indicaciones:



- 1 NO continúe con la instalación, contacte con su suministrador para que le aconseje lo que debe hacer.

Igualmente, si el producto no responde correctamente durante la instalación o su funcionamiento, póngase en contacto con su suministrador inmediatamente.

- 2 Para facilitar el trabajo de su suministrador y fabricante, es importante que:
 - a. Anote el número de referencia de la remesa del fabricante que puede encontrar en el paquete o en el interior de la caja.
 - b. Respecto a la placa PCB, anote el número de referencia y revisión que encontrará en uno de los extremos de la placa - si desea más detalles, consulte las secciones relevantes de este manual.
 - c. Anote todos los detalles relevantes en su queja: fecha de la recepción del producto, condiciones del paquete, etc. y remítalo a su suministrador

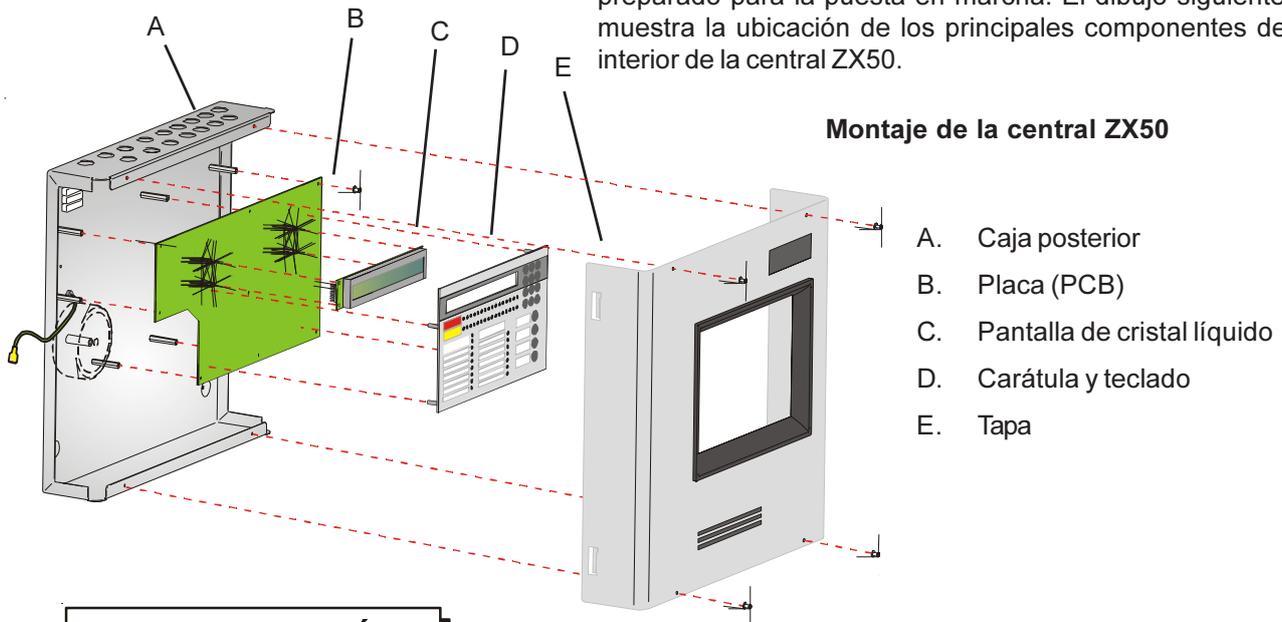
- 3 Cuando sea necesario devolver el producto a su suministrador, se recomienda utilizar, siempre que sea posible, el paquete original o un paquete **antiestático adecuado**.

2.5 Desmontar la central



Es aconsejable que se retire la tapa de la caja posterior y se guarde en un lugar seguro hasta que se vaya a poner en marcha el panel.

Si siguen realizándose otras tareas de construcción o decoración en las inmediaciones, después de instalar la central ZX50, es muy importante que antes de volver a colocar la tapa, se extraigan todos los componentes electrónicos y se guarden en un lugar seguro hasta que el equipo esté preparado para la puesta en marcha. El dibujo siguiente, muestra la ubicación de los principales componentes del interior de la central ZX50.



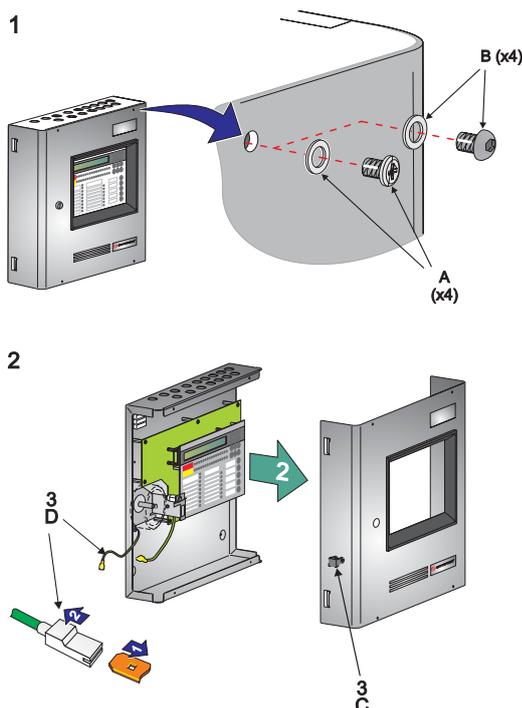
Montaje de la central ZX50

- A. Caja posterior
- B. Placa (PCB)
- C. Pantalla de cristal líquido
- D. Carátula y teclado
- E. Tapa



2.5.1 Extraer la tapa

Para extraer la tapa y los componentes electrónicos de la ZX50, es recomendable que se lleve a cabo este procedimiento sobre una mesa de trabajo ANTES de instalar la central sobre la pared.



- 1 Retire de la tapa los cuatro tornillos M3 x 6mm y arandelas (A) con un destornillador o los cuatro tornillos con cabeza hexagonal y arandelas (B) con una llave hexagonal de 2 mm y guárdelos en un lugar seguro.
- 2 Retire la tapa de la caja posterior con cuidado, hasta que el pueda acceder al terminal de conexión a tierra (C).
- 3 Con cuidado, separe la terminación plana del cable de tierra (D) del terminal de tierra (C) situado en la parte interior izquierda de la tapa.

Nota: Todas las conexiones a tierra incorporan una lengüeta de cierre. Para realizar la conexión, introduzca la terminación plana del cable dentro del conector (1). Para quitar la conexión, estire del conector (2), NO del cable de conexión a tierra.

- 4 Retire la tapa y guárdela en un lugar seguro.

Antes de instalar la caja posterior, retire los componentes electrónicos de la central (véase la **Sección 2.5.2, Componentes electrónicos**).

2.5.2 Extracción de los componentes electrónicos

Los componentes electrónicos de la ZX50 son: la placa base (PCB), la pantalla LCD y la carátula. Se suministran como elementos de recambio en un solo paquete, ref.: 020-635-XXX. La placa base está situada en el interior de la caja posterior, pero SOLO se debe extraer cuando se instale la caja posterior o si es necesario sustituirla.



PRECAUCIÓN: Los circuitos electrónicos de la central ZX50 utilizan equipos con tecnología CMOS que pueden dañarse debido a descargas estáticas. Se **DEBEN** tomar las precauciones pertinentes cuando se manipulen las placas del circuito.

Procedimiento

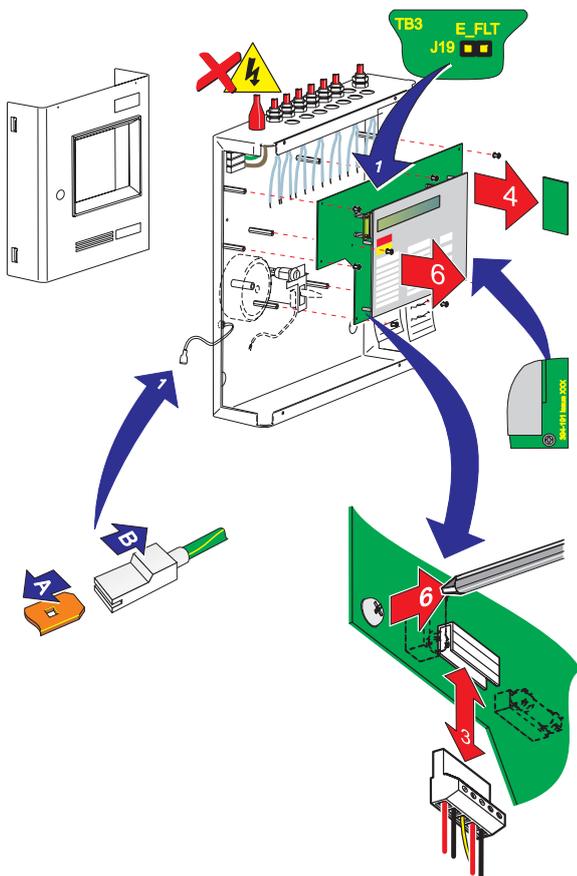
Cuando instale la caja posterior, o si es necesario retirar la placa base por cualquier otro motivo, siga estas indicaciones:

- 1 Retire la tapa y guárdela en un lugar seguro, véase la **sección 2.5.1: Extracción de la tapa**. A continuación, realice una copia de seguridad de la configuración actual del sistema, teniendo en cuenta que, en algunos casos, es necesario, al conectar el ordenador, desconectar la conexión del puente J19.

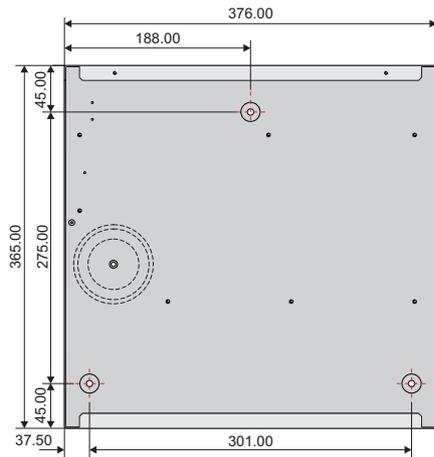
Nota: La terminación plana de la caja posterior que se conecta a la tapa incorpora una lengüeta de bloqueo. Para retirar esta conexión, estire del conector (B), NO del cable de conexión a tierra, para separarlo de la terminación plana (A).

- 2 Aísle la fuente de alimentación principal y desconecte el cable de conexión a la batería (si está conectado).
- 3 En el conector TB1 (en la placa base), desconecte, con cuidado, el cable de alimentación principal y baterías.
- 4 Tomando las **precauciones antiestáticas adecuadas**, retire la placa de interfaz RS485, si está instalada (véase la **Sección 2.7.1, Instalación del módulo interfaz RS485**).
- 5 En la placa base, observe la polaridad y conexiones de todos los cables y los ajustes de los puentes. Con un destornillador, afloje los tornillos de seguridad del conector. Con cuidado, fije todos los extremos de los cables externos separados de los componentes electrónicos y de la caja posterior.
- 6 Con un destornillador, retire los ocho tornillos M3 x 8mm de la placa base. Levante suavemente y separe la placa base de los pernos, guárdela en una bolsa antiestática en un lugar seguro.

Nota: Si fuera necesario devolver la placa al fabricante, anote el número de serie y el nivel de revisión (situado en un extremo de la placa).



2.5.3 Fijación de la caja trasera



Dimensiones en milímetros. Diámetro de los orificios de montaje: 6 mm.



NO utilice la caja posterior como guía cuando taladre los agujeros

Las centrales de la serie ZX50 tienen un fondo de 110 mm (incluyendo los tornillos que sobresalen de la caja). La caja posterior puede albergar dos baterías de 12 V, con un máximo de 12 Ah cada una.

La caja posterior debe fijarse a la pared con tres tornillos en los orificios de fijación (véase el dibujo de la izquierda), tal y como se explica a continuación.

La caja posterior solo debe instalarse una vez se hayan retirado los componentes electrónicos (véase la **Sección 2.5.2, Extracción de los componentes electrónicos**).

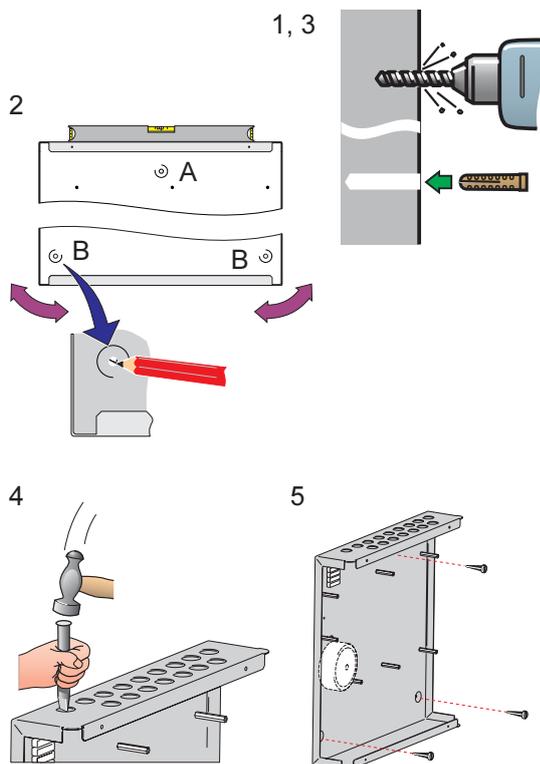
Uniformidad de la pared

Para evitar deformaciones, la caja posterior del panel ZX50 DEBE instalarse sobre una pared plana, es decir con una desviación máxima de 3 mm entre dos puntos de fijación. En los puntos donde la pared exceda esta desviación, utilice las piezas apropiadas para hacer que se cumplan los requisitos indicados.

Si no cumple estos requisitos, los tornillos de seguridad de la tapa quedarán mal alineados y dificultarán la instalación de la tapa.

Procedimiento

Cuando disponga de una ubicación adecuada para instalar la central y haya retirado todos los componentes electrónicos de la caja posterior, proceda como se indica a continuación:



1 Con una broca del tamaño adecuado - para hacer agujeros de 6 mm - haga un agujero en la pared en la posición A y coloque los tacos adecuados.

2 Mantenga la caja en la posición del agujero A (**asegúrese de que está nivelada**) y marque la posición del resto de orificios (B). Retire la tapa y guárdela en un lugar seguro.

3 Taladre los orificios de las posiciones B en la pared y coloque los tacos adecuados.

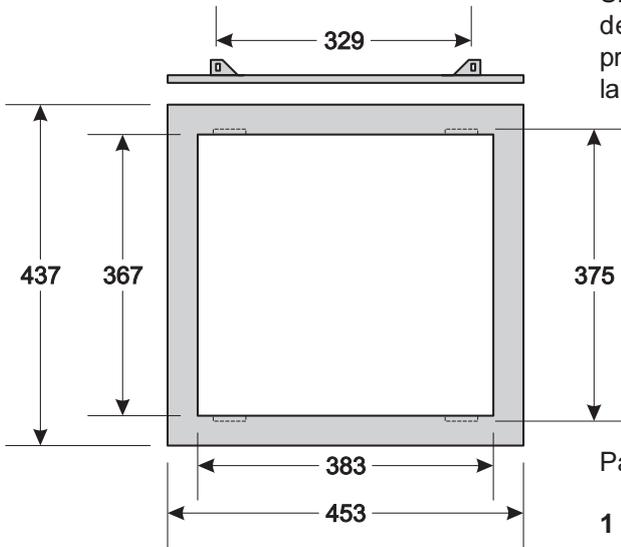
4 Prepare los orificios (troqueles de 20 mm) necesarios para el acceso del cableado.

Nota: Compruebe que se ha raspado la pintura alrededor de los orificios para conseguir una buena conexión a tierra.

5 Fije la caja posterior a la pared utilizando los tres orificios de fijación y los tornillos adecuados (de hasta 6 mm de cabeza redonda o ancha - **no** utilice tornillos avellanados).

2.5.4 Marco embellecedor para montaje empotrado (opcional)

Si es necesario montar la central ZX50 empotrada, se debe hacer un agujero en la pared de 80 mm de profundidad y de longitud suficiente como para poder colocar la caja posterior (dimensiones en el dibujo de la izquierda)



Dimensiones en milímetros



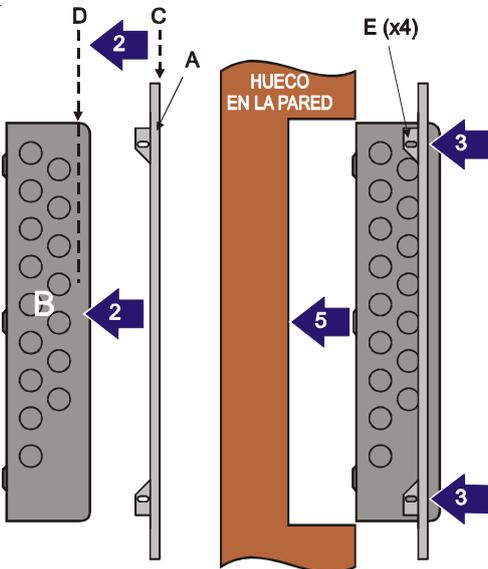
Antes de taladrar los agujeros en la caja posterior, asegúrese que no hay ningún equipo o componente electrónico instalado

Para montar el marco embellecedor:

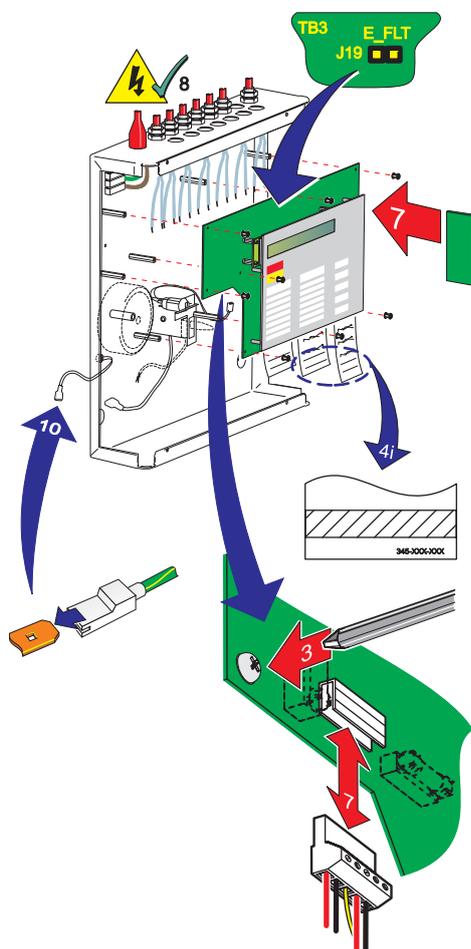
- 1 Antes de continuar, retire todos los componentes electrónicos de la central y las baterías - Véase la **Sección 2.5, Desmontar la central**.
- 2 Coloque el marco (A), con la cara lisa hacia usted, frente a la caja posterior (B), de manera que el frontal del marco (C) quede alineado con las esquinas redondeadas de la caja posterior (D).
- 3 Mantenga el marco en esta posición y utilice las ranuras (E) del marco como guías para taladrar los cuatro orificios para tornillos M3 en el centro de las ranuras. Elimine las impurezas generadas.
- 4 Fije el marco utilizando tornillos M3. Asegúrese de que los tornillos son accesibles desde la parte externa de la caja posterior.

Nota: La caja posterior de la central ZX50 se debe fijar en una superficie vertical o en un submarco dentro del hueco de la pared utilizando los orificios de montaje. NO utilice el marco como medio de sujeción.

- 5 Coloque la caja posterior con el marco en el hueco de la pared y monte la central, véase la **Sección 2.6**.



2.6 Montaje de la central



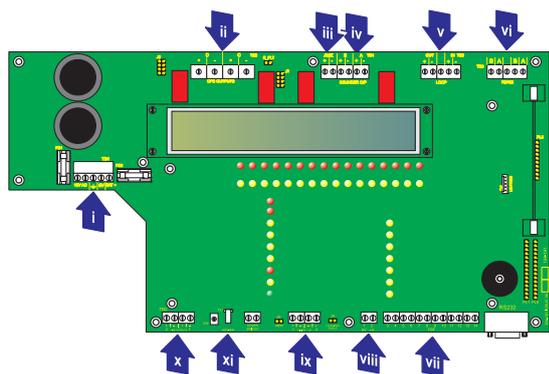
Con la caja fijada en la pared y el cableado externo preparado para la conexión, instale la central como se indica a continuación:

- 1 Asegúrese de que la alimentación de la central está aislada y tome las **precauciones antiestáticas** pertinentes al instalar la placa.
- 2 Instale todos los componentes que no se pueden colocar con la placa montada.
- 3 Alinee la placa con los separadores y, con un destornillador, fije los ocho tornillos M3 x 8mm SEM en su sitio.
- 4 Coloque las etiquetas. Puede que sea necesario utilizar pegamento suave:
 - i Aplique el pegamento en el área indicada.
 - ii Deslice las etiquetas hasta que encajen en su sitio.
 - iii Presione ligeramente la parte inferior de la carátula frontal para asegurarse de que las etiquetas quedan bien sujetas.
- 5 Aplique la alimentación principal y conecte las baterías. Compruebe que la placa funciona correctamente y, a continuación, **aisle la alimentación** de la central.
- 6 En la placa:
 - i Observe la polaridad del cableado y conecte todos los cables en los bloques de terminales adecuados, véase el apartado de **Cables y Conexiones**, a continuación.
 - ii Configure los puentes necesarios, consulte la **Sección 4 Puesta en marcha**.
- 7 Si es necesario, coloque el módulo interfaz RS485, consulte la **Sección 2.7.1 Instalación del módulo interfaz RS485**.
- 8 Vuelva a aplicar alimentación y conecte las baterías.
- 9 Desconecte las conexiones del puente de supervisión de fallo de tierra E_FLT (J19), si al conectar el ordenador aparece una avería de derivación a tierra, y el bloqueo de configuración MEM (J9). A continuación, conecte el cable de transferencia de datos tipo 'D' de nueve pines RS232 (ref.: 082-173) al conector RS232 de la central, PL5. Utilizando el software de configuración fuera de línea, envíe la última configuración del sistema a la central.
- 10 Retire el cable y coloque las conexiones de J9 y J19, a continuación, coloque la tapa.

Nota: Coloque el cable de tierra en el lateral interno de la tapa marcado con el símbolo de tierra.

Cables y conexiones

- i Alimentación del transformador (TB1),
- ii Configuración salidas D y C (TB3),
- iii Alimentación auxiliar de 24 V (TB4),
- iv Salidas de sirena B y A (TB4),
- v Salida del lazo (TB5),
- vi Cable de comunicaciones RS485 (TB6),
- vii Cable de comunicaciones FBF (Solo VdS) (TB9),
- viii Alimentación FBF (Solo VdS, en Alemania) (TB8),
- ix Cable digital / ÜE (TB8) (solo en Alemania), y
- x Salidas -VE (negativas) (TB2),
- xi Llave



2.7 Comunicaciones RS485



La central de alarmas contra incendio ZX50 puede establecer comunicaciones con un máximo de dieciséis (16) repetidores activos ZX50RA (si desea más detalles sobre los repetidores consulte el **manual de los repetidores ZX50RA ref.:MIE-MI-440**). La central se conecta a los repetidores en “paralelo” a través del bloque de terminales de comunicaciones RS485, TB6, situado en la placa (PCB). La central se debe instalar con el módulo de interfaz RS485 en el conector PL3 en la placa base (PCB). (Consulte la **Sección 2.7.1: Instalación del módulo interfaz RS485**).

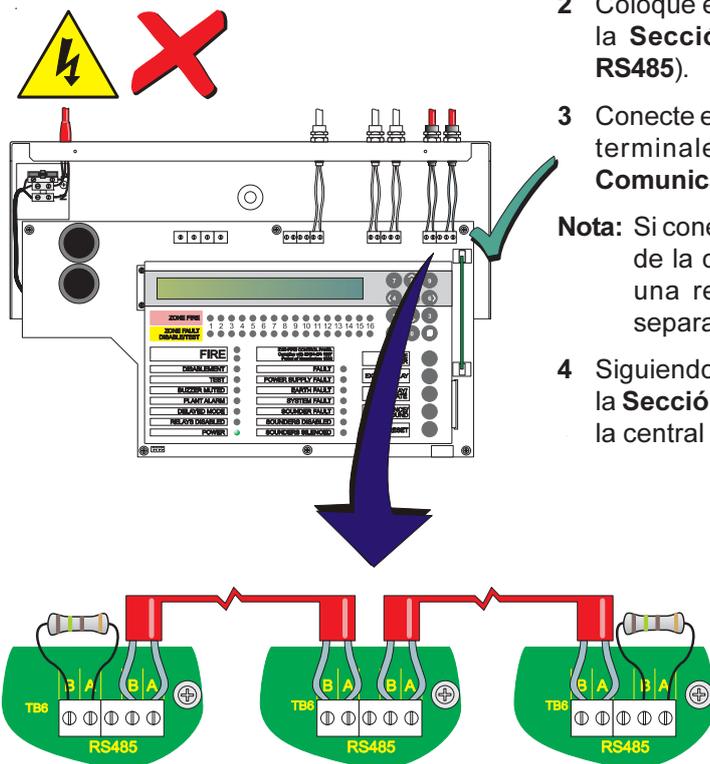
Los dos equipos finales necesitan una resistencia final de línea, tal y como se describe a continuación.

Para conectar una central a una conexión de comunicaciones RS485:

- 1 Asegúrese de que:
 - i La alimentación de la central está aislada.
 - ii Se puede acceder a los componentes electrónicos de la central.
 - iii El cable de las baterías está desconectado.
- 2 Coloque el módulo interfaz RS485 como se describe en la **Sección 2.7.1, Instalación del módulo interfaz RS485**).
- 3 Conecte el cable de comunicaciones RS485 al bloque de terminales RS485, TB6, véase la **Sección 4.4.2, Comunicaciones RS485**.

Nota: Si conecta la central a cualquiera de los dos extremos de la conexión de comunicaciones RS485, conecte una resistencia final de 150R (suministrada por separado), como se indica en el dibujo.

- 4 Siguiendo el procedimiento de configuración (consulte la **Sección 5.5.4.6, Número de repetidores**), configure la central y la conexión de comunicaciones RS485.



Si se instala como primer equipo de la conexión de comunicaciones RS485

Equipos intermedios

Si se instala como último equipo de la conexión de comunicaciones RS485

2.7.1 Instalación del módulo interfaz RS485

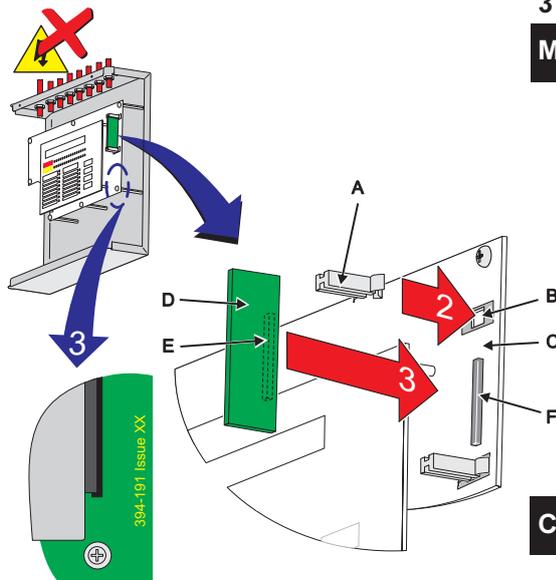


Con la caja posterior fijada en la pared, instale el módulo interfaz RS485 tal y como se indica a continuación (asegúrese de que toma las **precauciones antiestáticas** necesarias):

- 1 Retire la tapa (véase la **Sección 2.5.1**) para acceder a la electrónica de la central. Desconecte la batería y aisle la alimentación principal.
- 2 Con cuidado, coloque los dos separadores de la placa (A) en los orificios (B) en la parte derecha de la placa (C).
- 3 Coloque el módulo interfaz RS485 (D).

Módulo Interface RS-485 Ref: SIB5485

- i. Asegúrese de que los componentes del módulo RS485 quedan a la derecha de la tarjeta.
- ii. Deslice suavemente el módulo interfaz RS485 (D) por las guías de los pilares de plástico hasta que el conector de 10 vías (E) quede alineado con el conector PL3 (F) de la placa. Asegúrese de que los componentes **NO** tocan/presionan la membrana.
- iii Con cuidado, ponga de nuevo los separadores de la placa en su sitio y, ejerciendo una presión firme y constante, conecte la placa.



Conexión a la placa con ref.: 394-191 versión 4 o superior

- i. Asegúrese de que los componentes del módulo RS485 quedan a la derecha de la tarjeta.
 - ii Deslice suavemente la placa por los pilares hasta que el conector de 10 vías (E) quede alineado con el conector PL3 (F) de la placa base.
 - iii Ejerciendo una presión firme y constante, conecte la placa, conecte la placa RS485 a la placa base.
- 4 Conecte el cable de comunicaciones RS485 al bloque de terminales TB6 (ilustración de la izquierda), comprobando que la polaridad sea correcta y coloque la tapa.

Si la central es el primer o último equipo en la conexión de comunicaciones RS485, conecte una resistencia de final de 150R en la placa en los terminales de la izquierda o derecha de TB6 respectivamente.

- 5 Aplique alimentación y conecte las baterías. Configure la central, consulte la Sección 5.

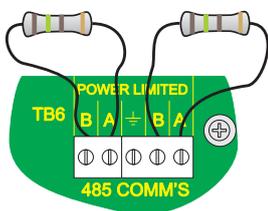
Extracción del módulo interfaz RS485

Para retirar el módulo interfaz RS485, siga el proceso descrito anteriormente de forma inversa.

Compruebe que dispone de una copia de seguridad de la configuración actual y que la alimentación está aislada.

Si es el primer equipo de la conexión de comunicaciones RS485

Si es el último equipo de la conexión de comunicaciones RS485



Aplique alimentación ANTES de realizar cualquier conexión RS485

2.8 Conexiones del interfaz RS232

La central incorpora un conector interfaz RS232 de tipo 'D' de 9 vías, situado en la parte inferior derecha de la placa. El conector RS232 se utiliza para las siguientes funciones:



- Programación mediante el programa de configuración fuera de línea (consulte el **Manual de configuración fuera de línea de la central ZX50, ref.: MIE-MP-300**).
- Actualizar el software de la central (consulte el documento **997-415, Instrucciones para actualizar la central ZX50**).

Antes de realizar cualquiera de las funciones anteriores, tome las precauciones antiestáticas pertinentes.

El conector RS232 dispone de los siguientes pins:

Pin	Descripción
1	Detector portador de datos (DCD)
2	Recibir datos (RX) *
3	Transmitir datos (TX) *
4	Terminal de datos preparado (DTR)
5	GND (referencia) *
6	Datos preparados para enviar (DSR)
7	Solicitud para enviar (RTS)
8	Listo para enviar (CTS)
9	Sin aplicación

Nota: Los pines marcados con "*" son las únicas conexiones necesarias. El resto se ignorarán

Se necesita un cable de transmisión de datos (Ref.: 082-173). Debe quitar los puentes, como se indica a continuación:

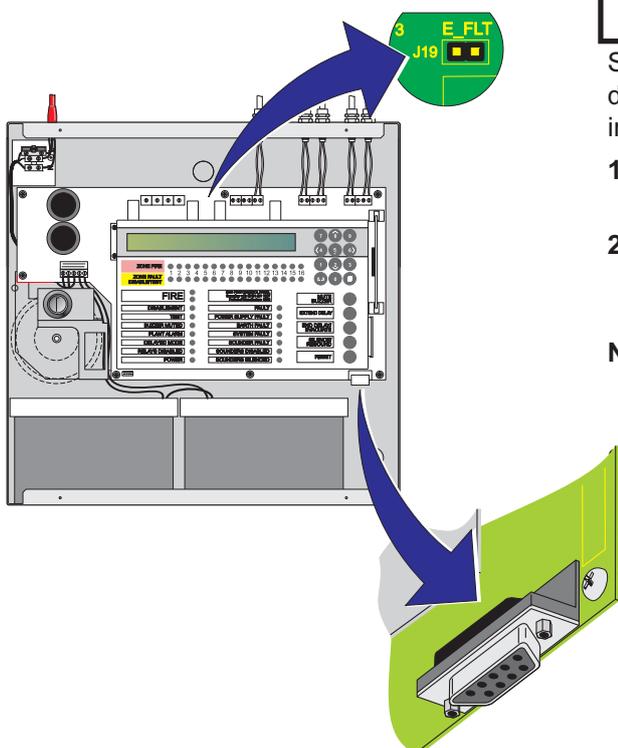
- Retire la tapa (consulte la **Sección 2.5.1, Extraer la tapa**) para acceder a la electrónica de la central.
- Retire el puente J19, E_FLT (supervisión de fallo de tierra) y del J9, MEM (bloqueo de configuración).

Nota: Consulte la **Sección 4.3.1 Conexión de los puentes/Supervisión de fallo de tierra (J19)** cuando conecte el equipo de terceros a la central.

Conecte el cable de transmisión de datos al conector interfaz RS232, PL5.

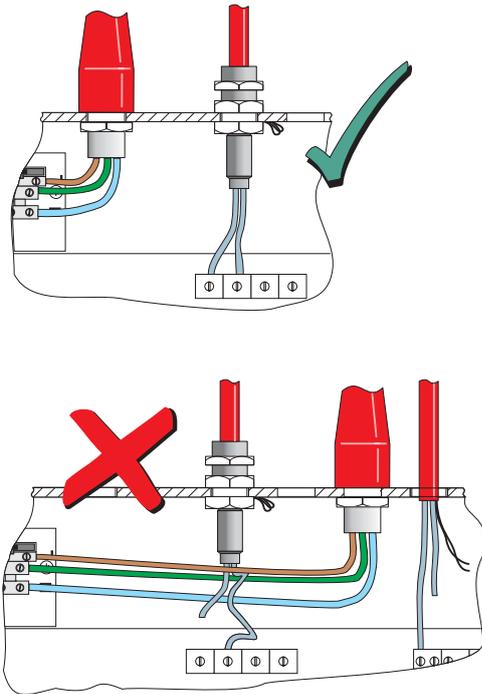
Realice las operaciones necesarias.

Después de haber finalizado el proceso con éxito, desconecte el cable y vuelva a colocar los puentes.



3 Cableado

3.1 Instrucciones de cableado



Todo el cableado debe cumplir la norma actual IEE (BS7671) o las normas de cableado locales aplicables. Observe también los requisitos de la norma EN54-14 para cableado e interconexión de un sistema de alarma contra incendio.

Si desea información sobre las entradas y salidas del cableado, consulte las instrucciones de cableado apropiadas para identificar los terminales. Véase el capítulo sobre puesta en marcha, la **sección 4.4: Comprobaciones del cableado externo**.

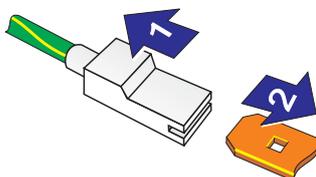
Siga estas instrucciones para realizar la conexión de los cables:

- 1 Introduzca los cables en la cabina por los troqueles de 20 mm situados en la parte superior de la caja posterior. Asegúrese que todas las aberturas en la caja posterior están cerradas antes de conectar la alimentación al panel. Por ejemplo, si se han agujereado más troqueles de los necesarios, debe taparlos para evitar el acceso a tensiones de riesgo.
- 2 Los extremos de los cables deben ser suficientemente largos para poder conectar fácilmente los puntos de terminación en la puesta en marcha.
- 3 Los cables deben ser apantallados y terminados con prensaestopas de forma que cumplan las normas locales de cableado y así mantener la integridad de la conexión de la pantalla. La pantalla del cable queda sujeta en el interior del prensaestopas, necesario para que se forme una unión de 360° con el metal de la caja posterior.
- 4 La alimentación al panel se debe suministrar con un conector de dos polos adecuado. La fuente de alimentación principal debe respetar los valores indicados en las especificaciones (véase el **apéndice 1: Especificaciones**).
- 5 El orificio situado en el extremo izquierdo se debe utilizar para la entrada de alimentación. NO introduzca cables de alimentación por otros orificios y asegúrese que el cableado de alimentación está siempre separado del de tensión. Los extremos del cableado de alimentación deben disponer de la protección adecuada antes de conectarse al bloque de terminales de alimentación.
- 6 Todos los cables de baja tensión deben tener una protección mínima de 300Vac.

En la **Sección 3.2: Notas sobre la instalación del cable**, se ofrece más información sobre este tema.

Conexiones a tierra

Nota: Todas las conexiones a tierra incorporan una lengüeta de cierre. Para extraer esta conexión, estire de la lengüeta (1) NO del cable de conexión a tierra (2).

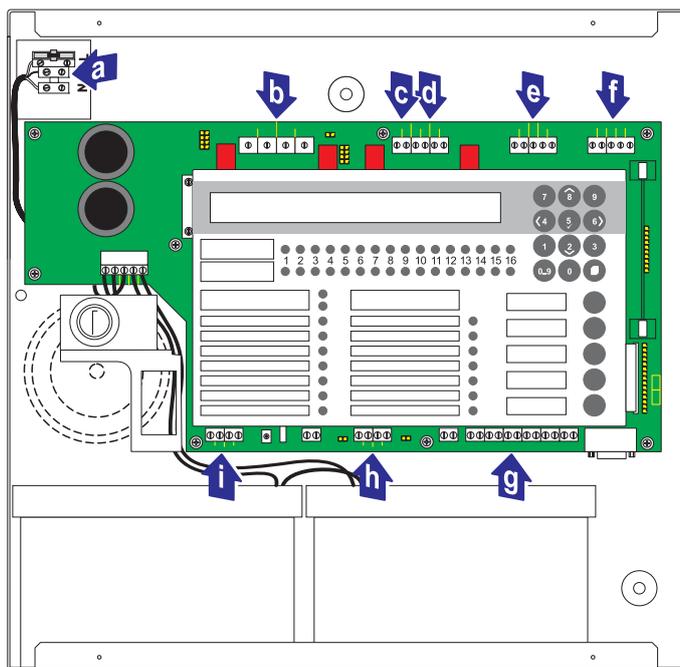
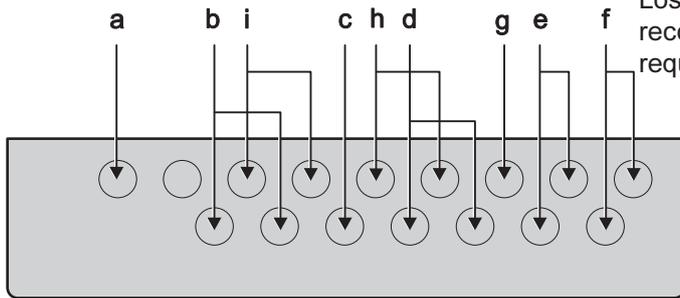


3.1.1 Terminaciones de cable

Esta sección describe cómo introducir los cables en la caja posterior para facilitar la conexión de los mismos.

- La fuente de alimentación principal debe introducirse en el interior del panel de forma que el recorrido del cable al bloque de terminales de alimentación sea lo más corto posible.
- Todas las terminaciones del cable del lazo y auxiliar deben introducirse en el panel en las posiciones adecuadas de forma que los extremos sean lo más cortos posible.

Los siguientes dibujos muestran los puntos de entrada recomendados para que el cableado cumpla estos requisitos



Orificio/Punto de terminación

Tipo de cable

- | | |
|---|--|
| a | Cable de alimentación |
| b | Cables de salidas C y D |
| c | Alimentación aux. de 24 |
| d | Salida de sirena A y B |
| e | Cableado de lazo |
| f | Comunicaciones RS485 |
| g | Conexiones FBF (inoperativas) (Solo Alemania) |
| h | Digital / ÜE (UE no operativo) (Solo Alemania) |
| i | Salidas (VE) 24V/50mA |

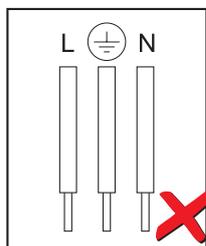
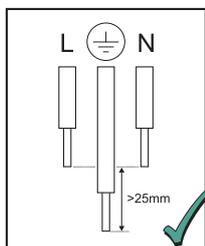
Nota: Los cables de alimentación y señal FBF (g) y la entrada 2 Digital / ÜE (h) solo son válidos si el panel está en modo VdS (para Alemania).

Si desea más detalles sobre las terminaciones de cable de la placa, véase el capítulo de **Puesta en marcha**:

Cableado



Quando prepare el cableado de alimentación para su terminación, asegúrese de que el cable a tierra es más largo que los cables Fase (L) y Neutro (N).



Sección 4.4.1, Cableado del lazo,

Sección 4.4.2, Comunicaciones RS485,

Sección 4.4.3, Salida auxiliar de 24 V,

Sección 4.4.4, Salidas de circuitos de sirena A y B,

Sección 4.4.5, Salidas de configuración C y D,

Sección 4.4.6, Salidas (VE) 24V/50mA, y

Sección 4.4.7, Entradas Digital / ÜE.

3.2 Notas sobre la instalación del cable

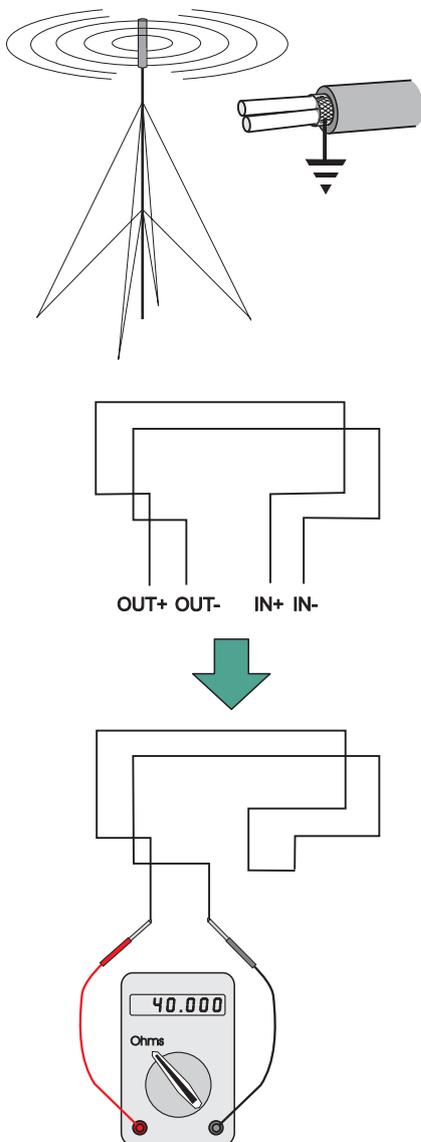
3.2.1 Introducción

Las notas siguientes pretenden ser una ayuda para los instaladores de sistemas de control direccionables analógicos. Se han creado a partir de información ofrecida por el suministrador e información relativa a sistemas ya existentes.

3.2.2 Calidad e instalación del cable

Es de vital importancia que el cable utilizado sea de buena calidad y que se instale de forma correcta. En general, se deben cumplir los siguientes requisitos:

- Todas las secciones de cable deben ser circulares para que la sujeción del cable sea eficaz, utilizando los prensaestopas.
- El cable debe ser apantallado para protegerlo de las interferencias de radio frecuencia y la pantalla se debe conectar a tierra en la central de incendios.
- Se debe evitar una conexión múltiple de la pantalla a tierra. Los productos de campo de NOTIFIER utilizan bases y cajas aisladas para este fin. Recomendamos llevar a cabo esta práctica si se realizan otras conexiones. Para conseguir lo mismo con cable MICC, puede que sea necesario utilizar prensaestopas aislados en uno de los extremos del cable.
- La pantalla debe continuar a lo largo de todo el lazo.
- La resistencia máxima del lazo no debe superar los 40 ohmios. Puede comprobarlo uniendo los extremos de retorno IN+ y IN- y midiendo a través de los extremos de inicio de OUT+ a OUT-. Igualmente, la capacitancia del cable debe ser inferior a 0,5 μF . Normalmente, esto permite disponer de una longitud máxima de 2000 m de cable apantallado de 1,5 mm². Se recomienda utilizar cable MICC con un revestimiento de PVC LSF, un cable resistente al fuego según BS7629 o PVC/SWA/PVC según BS6387.



Cables recomendados:

Tipo de cable	Fabricante	Nombre cable	Referencia	Aplicación
Pantalla metálica	Pirelli	FP200	-	Todas
Pantalla metálica	Pirelli	Pirelli	FP200 Gold	Todas
Pantalla metálica	Draka	Firetuf	FTZ 2E1.5	Todas
Revestim. cobre	BICC	MICC	CCM2L1.5RG	Todas
Pantalla metálica	H & S	Radox	FR Comms	Todas
Pantalla metálica	Draka	-	FDZ 1000	Comunic. datos
Pantalla metálica	AEI	Firetech	F2C1.5E	Comunic. datos
7/0,2 mm 4 hilos, apantallado	Arrow	-	7-2-4S	RS232 externo (ej. impresora)

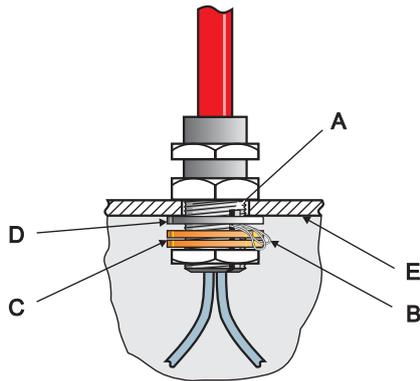
- Recomendamos que el cableado del sistema se realice con cables de 2 hilos y que cada cable de 2 hilos sea específico para una función.
- El cable de comunicaciones RS485 debe ser de impedancia característica de 120 Ω adecuado para un máximo de 500mA en una condición de cortocircuito.

3.3 Consideraciones sobre CEM (compatibilidad electromagnética)

Si sigue las instrucciones indicadas a continuación y utiliza el cable adecuado, evitará problemas de CEM (compatibilidad electromagnética). En ambientes CEM particularmente difíciles, o en los que no se utiliza un cable recomendado, es posible instalar supresores de ferrita adicionales en las entradas de cable del panel de control.

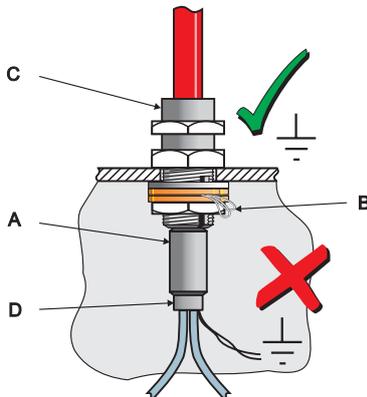
3.3.1 Terminación de pantalla

Se pueden utilizar dos métodos para terminar las pantallas de los cables:



a. Utilizar un prensaestopas metálico con ranuras (A) que permite que el cable o pantalla (B) quede sujeto entre arandelas planas (C). Utilice una arandela de cierre de acero (D) entre las arandelas de latón y la superficie interna de la caja posterior (E). Esto proporcionará la mejor terminación CEM. Los prensaestopas de la gama CTX son adecuados, disponibles en CMP UK, Ltd. la parte seleccionada debe encajar en los troqueles (orificios) de 20 mm.

b. De forma alternativa, se dispone de un "kit" de terminación a tierra opcional (referencia de Notifier 020-453), mediante el cual los cables se conectan de forma eficaz a tierra. Los cables pelados deben protegerse y conducir pegados a la superficie metálica de la caja posterior.

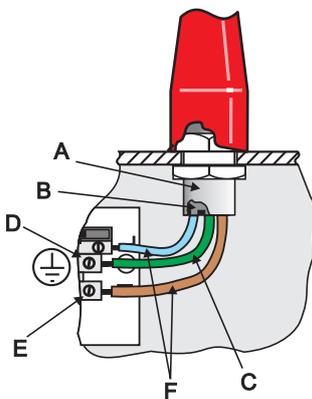


3.3.2 Ferritas (opcional)

Normalmente no es necesario el uso de ferritas con el panel ID50. En ambientes difíciles o en los que no se utilizan los cables recomendados, es aconsejable instalar ferritas en el cableado del lazo y de las sirenas. Las ferritas (A) se instalan sobre los hilos de cada cable - y NO sobre la pantalla del cable, que debe pasar por fuera de la ferrita. Se deben instalar lo más próximas posible al punto de entrada del cable, es decir, lo más próximas posible a la terminación de pantalla (B) y al prensaestopas (C). La ferrita se debe fijar con una brida para cable (D).

3.4 Cables MICC

Los cables MICC se deben instalar con prensaestopas (prensaestopas del tipo A2) para asegurar una buena continuidad a tierra y una correcta terminación del cableado. En particular, el cable de alimentación requiere que el prensaestopas (A) se instale con un kit de terminación de tierra (B). Este kit se debe conectar, utilizando un cable aislado (C), a la conexión de tierra del panel (D) en el bloque de terminales de alimentación (E). El cable de alimentación pelado desde el MICC debe aislarse adecuadamente (F) según las normas locales de cableado.



4 Puesta en marcha

4.1 Introducción

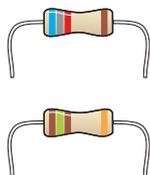
Esta sección describe cómo poner en marcha el panel de control ZX50 y prepararlo para su configuración. Para poner en marcha el panel ZX50 siga los pasos que se indican a continuación. La información relacionada con la configuración del panel se detalla en la **sección 5: Configuración**.

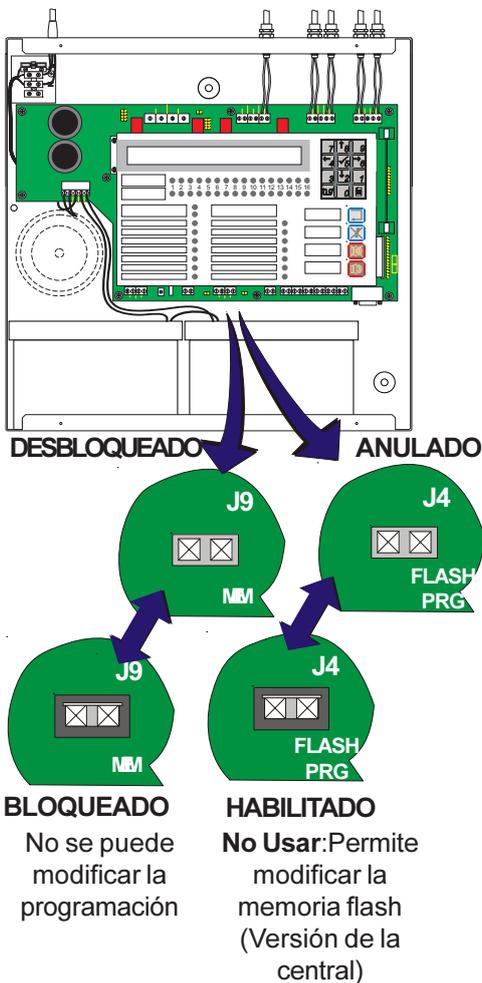
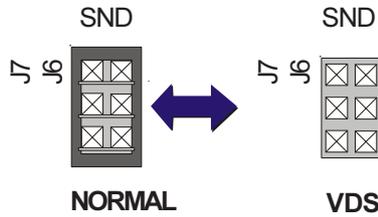
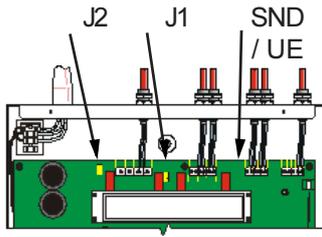
- 1 Compruebe que el panel se ha montado e instalado correctamente, consulte la **sección 4.2: Comprobaciones preliminares**.
- 2 Compruebe la configuración interna del panel, **sección 4.3 Comprobaciones internas**
- 3 Compruebe y conecte el cableado externo, consulte la **sección 4.4, Comprobaciones del cableado externo**.
- 4 Configure el panel para que se adapte a los requisitos de su sistema, consulte la **sección 5: Configuración**.
- 5 Compruebe que el sistema funciona correctamente.

4.2 Comprobaciones preliminares

Antes de conectar la alimentación principal al panel, compruebe que:

- a. Todas las tarjetas están instaladas correctamente.
- b. El cableado interno está correctamente conectado.
- c. El cableado de lazo y los circuitos de sirena externos NO están todavía conectados a la placa base (PCB).
- d. Las resistencias de final de línea 6k8 están conectadas a las salidas de sirena.
- e. Las resistencias finales 150R están conectadas al primer y último repetidor de la conexión de comunicaciones RS485.





4.3 Comprobaciones internas

Cuando todas las tarjetas estén instaladas correctamente y se haya comprobado el cableado, puede que sea necesario ajustar los puentes pertinentes para configurar la central ZX50, tal y como se indica a continuación.

4.3.1 Conexiones de los puentes

Puentes SND (sirena) (J7 / J6 / J8)

El puente SND se refiere a la posición por defecto de la conexión de 6 vías. Si se retira la conexión del puente SND, se anula el funcionamiento normal de las salidas - para el funcionamiento normal de la central, esta conexión no se debe quitar. El puente está situado a la izquierda del bloque de terminales de lazo TB5 en la parte superior de la placa base.

Puente UE (J12 / J10 / J11)

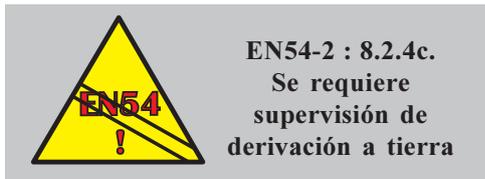
No operativo en funcionamiento estándar

Actualización de software (J4)

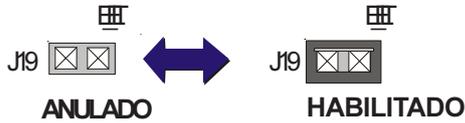
El puente de actualización de software junto con el kit de actualización se utiliza para poner al día el software de funcionamiento de la central. Para habilitar la actualización de la central, conecte el puente J4 y el cable apropiado. La conexión de J4 debe retirarse una vez finalizada la actualización (véase el documento **997-415, Central ZX50 - Instrucciones de actualización**). Este puente está situado en la parte derecha del bloque de terminales Digital/UE (TB8).

Bloqueo de configuración (J9)

El puente de bloqueo de la configuración se utiliza para bloquear y desbloquear la configuración del sistema. Si se conecta el puente, la configuración se bloquea y NO permite realizar cambios. Si se retira el puente, se habilita la configuración del sistema. La central solo se puede configurar con el puente de bloqueo de configuración (J9) en la posición de desbloqueo. El puente está situado en la parte izquierda del bloque de terminales Digital / UE (TB8).



EN54-2 : 8.2.4c.
Se requiere
supervisión de
derivación a tierra



NO retire la conexión
si hay un fallo de tierra.
Si retira la conexión,
conéctela antes de
volver a colocar la tapa.

Supervisión de fallo de tierra (J19)

La supervisión de fallo de tierra se debe habilitar durante el funcionamiento normal del sistema. Por defecto, la supervisión de fallo de tierra está habilitada y se indica mediante la conexión del puente J19 en la parte derecha del bloque de terminales (TB3), salidas C y D. Se marca de forma clara en la placa con las letras "E_FLT" sobre el puente J19. Para deshabilitar la supervisión de fallo de tierra, quite el puente.

La presencia de un fallo de tierra, se indica mediante un LED amarillo de avería.

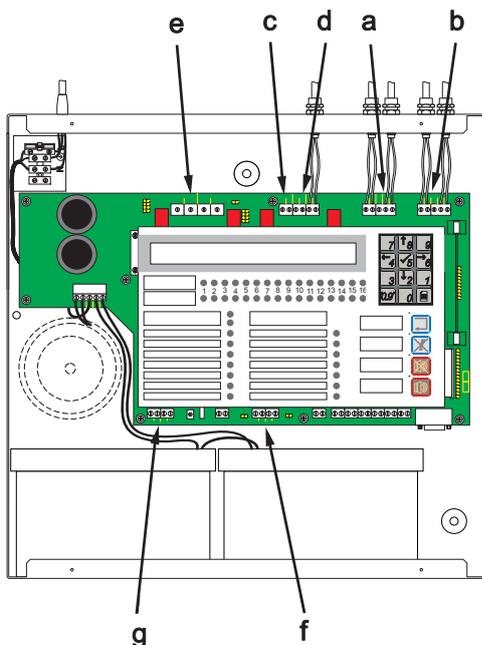
Aviso: Si existe un fallo de tierra, **NO** intente conectar equipos adicionales que puedan causar fallo de tierra ya que podría dañar el sistema. La inhibición de la supervisión no protegerá los equipos.

Nota: Retire siempre el puente J19, para configurar desde PC. La conexión directa de un PC, etc. al conector PL5 tipo D del puerto serie RS232, puede generar un fallo de tierra y podría dañar los equipos conectados. Este fallo se puede eliminar mediante el uso de una conexión RS232 aislada o deshabilitando (temporalmente) la detección de fallo de tierra. Espere como mínimo un minuto tras deshabilitar el fallo de tierra antes de conectar el PL5.

4.4 Comprobaciones del cableado externo

Las siguientes secciones describen los procedimientos para llevar a cabo las comprobaciones y conexiones del cableado externo:

- Sección 4.4.1, Cableado del lazo,
- Sección 4.4.2, Comunicaciones RS485,
- Sección 4.4.3, Salida auxiliar de 24 V,
- Sección 4.4.4, Salidas de circuito de sirena A y B,
- Sección 4.4.5, Salidas de configuración C y D,
- Sección 4.4.6, Salidas (VE) 24V/50mA, y
- Sección 4.4.7, Entradas Digital / ÛE.



4.4.1 Cableado del lazo

En la parte inferior de la página, se muestran las conexiones típicas de un par de lazos direccionable y analógico a un lazo.

Nota: La longitud total del lazo de comunicaciones no puede superar los 1500 m con un cable de 1,5 mm².



DEBE desconectar el lazo de la central mientras realice estas comprobaciones

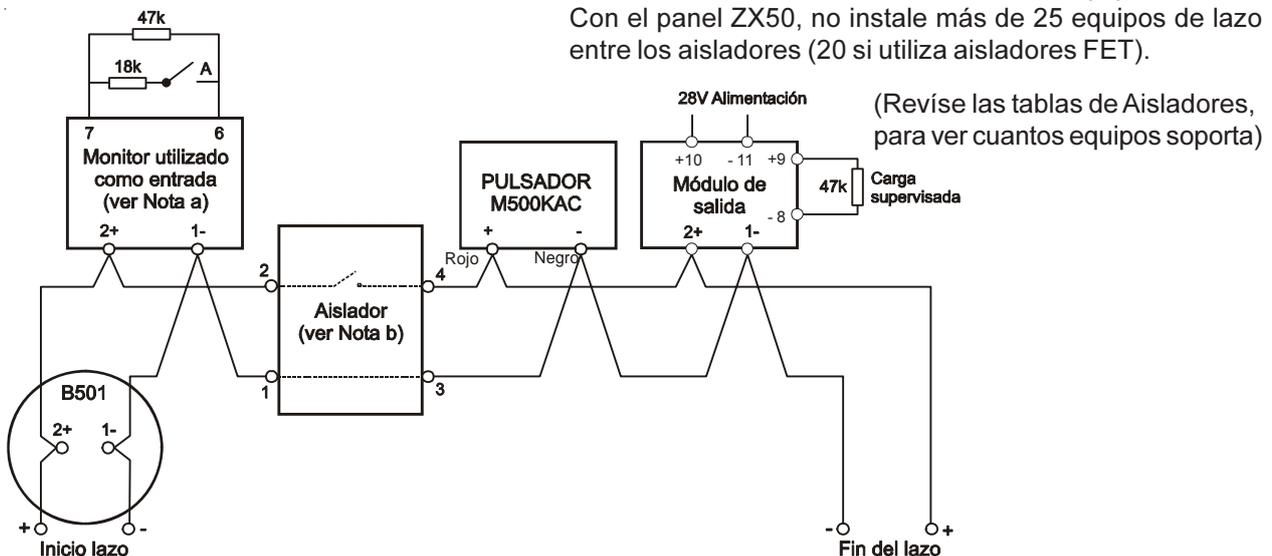
Comprobaciones antes de la conexión

Para comprobar el cableado del lazo:

- 1 Puentee cualquier aislador al lazo de forma temporal cortocircuitando los terminales 2 y 4 de cada aislador. Realice entonces las siguientes pruebas utilizando un multímetro de baja tensión.
- 2 Compruebe la continuidad de cada extremo del lazo y mida la resistencia de extremo a extremo. Verifique que el total de la resistencia del lazo (la suma de los dos extremos) es inferior a 40 ohmios.
- 3 Conecte el multímetro en continuidad y en polaridad "normal" (+vo al lazo +vo y -vo al lazo -vo). En un principio, el multímetro debe mostrar una resistencia baja pero debe aumentar a medida que se vaya cargando el capacitor en cada lazo. Si el multímetro indica la presencia de un diodo polarizado (600mV y 700mV), es posible que alguno de los equipos del lazo esté conectado en polaridad invertida o que el cableado esté cruzado.
- 4 Si el equipo invertido se indica en el paso 3, puede localizarse dividiendo el lazo (si el diseño de la instalación dificulta esta tarea, puede identificar la sección afectada del lazo a partir de los mensajes de avería del panel una vez haya configurado el sistema y retirado las conexiones en los aisladores).

Notas:

- a. A = Conector normalmente abierto, se cierra bajo una condición de alarma.
- b. Para cumplir con los requisitos de EN54, los aisladores deben instalarse entre un máximo de 32 equipos de lazo. Con el panel ZX50, no instale más de 25 equipos de lazo entre los aisladores (20 si utiliza aisladores FET).

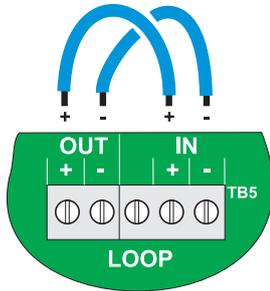


Conexión a la central

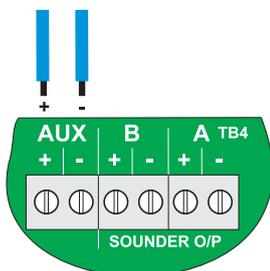
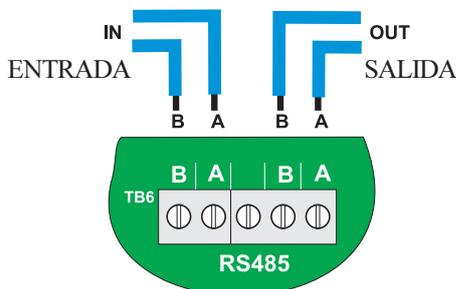
Una vez haya comprobado que el cableado del lazo es correcto, realice lo siguiente:

- 1 Retire temporalmente las conexiones en los aisladores.
- 2 Conecte el cableado del lazo a la central.

Cuando realice las conexiones, compruebe que la polaridad sea la correcta. Los polos + y - deben conectarse a los terminales adecuados.
- 3 Cuando se haya conectado el cableado del lazo, aplique alimentación y conecte las baterías.
- 4 Observe si la pantalla o los leds indican alguna avería. Si existe alguna avería, corríjala y rearme el panel.
- 5 Configure el lazo siguiendo los procedimientos indicados en la **sección 5.6.1; Circuito de señalización - Equipos** o la **Sección 5.6.2 Circuito de señalización - Autoprogramación**.



Aplique alimentación ANTES de realizar cualquier conexión RS485.



4.4.2 Comunicaciones RS485

Cuando haya instalado y comprobado la conexión de comunicaciones RS485 en la caja posterior:

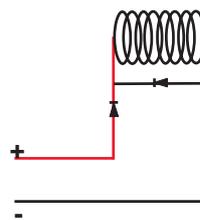
- 1 Conecte la conexión de comunicaciones RS485 al bloque de terminales del panel, TB6, tal y como indica el dibujo de la izquierda.

Cuando realice las conexiones, compruebe que la polaridad sea la correcta. Los polos A y B deben conectarse a los terminales adecuados.
- 2 Tras haber conectado la conexión de comunicaciones RS485, aplique alimentación y conecte las baterías.

4.4.3 Salida auxiliar de 24 Vdc

ANTES de conectar cualquier circuito a la salida auxiliar de 24 Vdc supervisada, compruebe que:

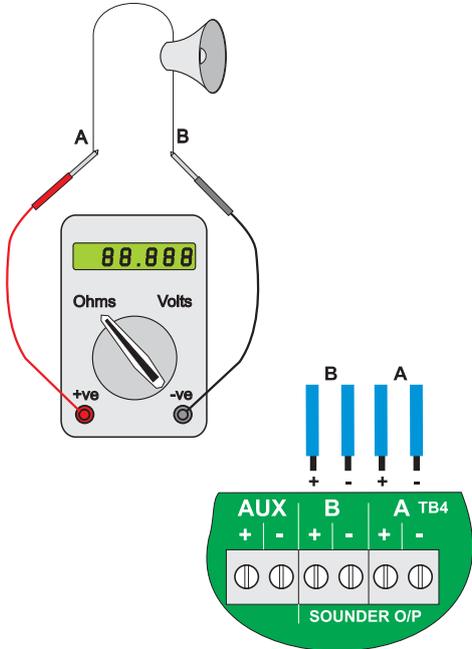
- 1 El cableado externo no está cortocircuitado ni presenta derivaciones con otros circuitos, como el cableado de lazo, ya que éste podría dañar el panel.
- 2 Use diodos de polarización en alimentaciones de bobinas e inductancias (como por ejemplo con los contactores, electroimanes, relés de supervisión de alimentación de final de línea) conectados al cableado externo.



Cuando realice las conexiones, compruebe que la polaridad sea la correcta. Los polos + y - deben conectarse a los terminales adecuados.

4.4.4 Salidas de circuito de sirena

EN54-2 : 7.7.1
Configure siempre una salida como circuito de sirena supervisado para cumplir la norma EN54.

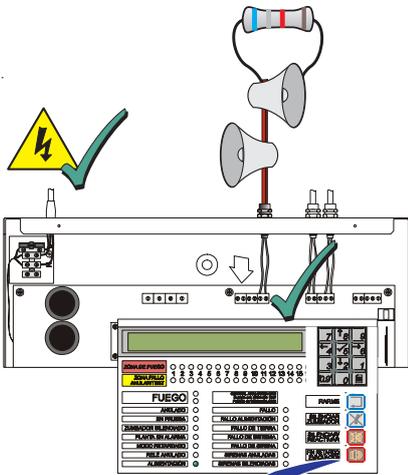


Antes de conectar los circuitos de sirenas, es aconsejable haber comprobado todos los circuitos de detección y que no haya ninguna posibilidad de activación de falsas alarmas. Las sirenas deben estar polarizadas mediante diodos IN4002 (o similar) y los circuitos se deben instalar con resistencias de final de línea de 6k8. Realice las siguientes comprobaciones:

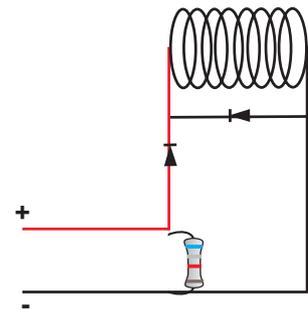
- 1 Utilice un multímetro de baja tensión para comprobar la resistencia de cada uno de los circuitos de sirena:
 - i Con el multímetro conectado en polaridad invertida (+vo a -vo y -vo a +vo), la lectura debe ser de 6k8.
 - ii Con el multímetro conectado al circuito en polaridad normal (+vo a +vo y -vo a -vo), el multímetro debe indicar un valor superior. Esto es debido a los diodos polarizados en serie con las sirenas.
- 2 Si utiliza sirenas electrónicas, esta prueba no mostrará los equipos invertidos. Por lo tanto, si la resistencia del circuito es correcta, se recomienda realizar lo siguiente:
 - i Retire las resistencias de las salidas del panel.
 - ii Conecte el circuito a la salida del panel observando que la polaridad sea la correcta.
 - iii Si hay algún equipo invertido, el panel indicará:

'Cortocircuito en sirena n'

- 3 Una vez conectados los circuitos de sirena, puede probar las sirenas utilizando la tecla de control FIN RETARDOS / EVACUACIÓN.
 - i pulse la tecla de control FIN RETARDO/ EVACUACIÓN para activar la salida de sirenas.
 - ii Pulse la tecla de control "SILENCIAR / REACTIVAR" para silenciar todos los circuitos de sirena activados.
 - iii Si las sirenas funcionan correctamente, pulse la tecla de control "REARME". Si no es así, compruebe todas las causas posibles de la anomalía y corrija cualquier avería, luego repita el paso 3.



Si conecta campanas o bobinas de relés externos a la salida de sirenas, use diodos de polarización y protección después de la resistencia final de línea de 6K8, como se muestra a continuación.



Puesta en marcha

4.4.5 Salidas de configuración C y D



EN54-2 : 7.7.1
Configure siempre una salida como circuito de sirena supervisado para cumplir la norma EN54.

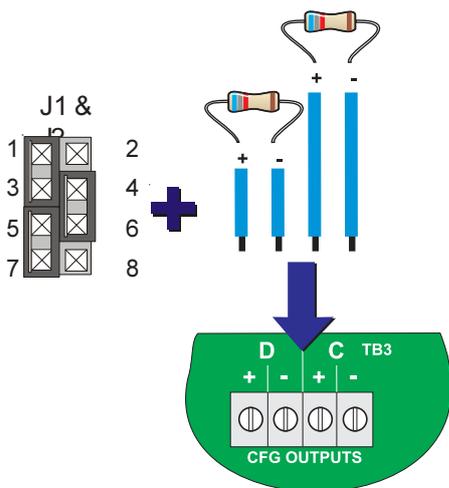


EN54-2 : 8.8
Una salida configurable de hardware debe configurarse como relé de avería.



EN54-2 : 8.8
Tanto un relé¹ como una salida de sirena¹ se pueden configurar como una salida de avería.

¹ Estas salidas no están supervisadas y no se deberían utilizar como una salida para transmisión remota de averías (EN54-2: 8.9).



Las salidas de configuración C y D se pueden configurar como circuitos de salida de sirena o relé utilizando las conexiones de los puentes configurables. La salida C se configura con los puentes J1 y la salida D con los puentes J2.

Los ajustes de las conexiones de los puentes J1 y J2 se especifican en la tabla inferior. Estos cambios solo se deben realizar con el sistema desconectado y se harán efectivos al conectarlo.

Las salidas C y D se pueden conectar como:

- a. Circuitos de sirena supervisados, o
- b. Salidas de relé sin supervisión.

Nota: Una salida de sirena se puede utilizar para activar un relé externo y proporcionar una salida de relé supervisada.

Antes de conectar las salidas C y D a la placa base, realice las conexiones de hardware pertinentes..

SALIDA CONFIG.	Conexión en puentes	Sirena/ supervisada	Para relé normal. abierto sin supervisión	Para relé normal. cerrado sin supervisión
SALIDA C (por defecto NC sin supervisión)	J1	1 y 3 4 y 6 5 y 7	1 y 2 3 y 5 7 y 8	1 y 2 5 y 6 7 y 8
SALIDA D (por defecto NA sin supervisión)	J2	1 y 3 4 y 6 5 y 7	1 y 2 3 y 5 7 y 8	1 y 2 5 y 6 7 y 8

Circuitos de sirena

Si las salidas C y D se configuran como circuitos de sirena, asegúrese de que:

- a. Los puentes están conectados correctamente, consulte la **sección 4.3.1: Conexiones de los puentes**.
- b. Las resistencias final de línea de 6k8 están conectadas correctamente al final del circuito, y
- c. La polaridad es la correcta cuando se realizan las conexiones en los terminales de la caja posterior, es decir, siendo el terminal 1 el positivo y el terminal 2 el negativo.

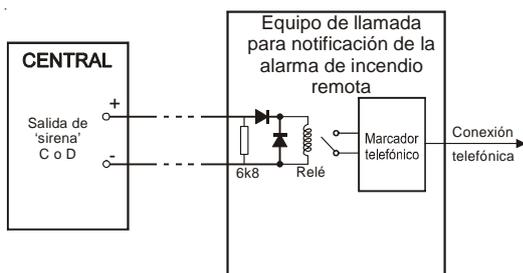
Salidas de relé supervisadas

Si se van a configurar estas conexiones para supervisar circuitos abiertos y cortocircuitos, asegúrese de que;

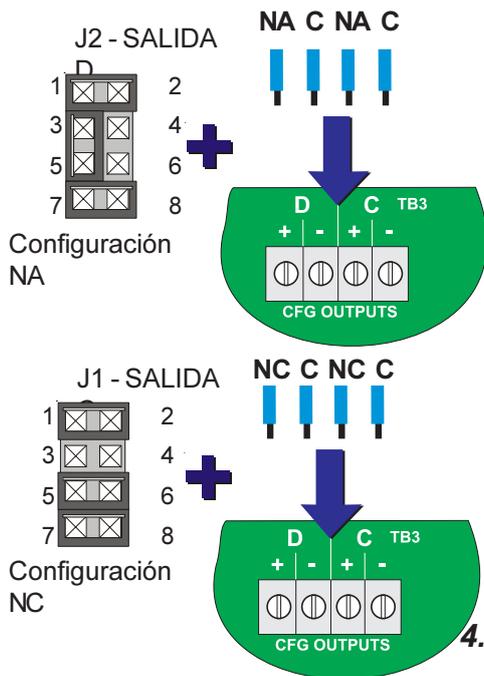
- a. Los puentes están conectados correctamente, consulte la **sección 4.3.1: Conexiones de los puentes**.
- b. Las resistencias final de línea de 6k8 están conectadas correctamente al final del circuito, y
- c. La polaridad es la correcta cuando se realizan las conexiones en los terminales de la caja posterior, es decir, siendo el terminal 1 el positivo y el terminal 2 el negativo.
- d. Se conecta en serie un diodo de protección polarizado con la bobina de relé.
- e. Se debe conectar un diodo anti-retorno en la bobina de relé.

¡Consejos!

Las salidas de configuración C y D están configuradas por defecto como salidas de relé sin supervisar (véase la pág. siguiente).



Puesta en marcha



Relés sin supervisión

La salida C de relé sin supervisión está ajustada de fábrica como una salida de avería y la salida D como una salida de alarma de incendios. Cuando se configuran como salidas de relé libres de tensión, los terminales están limitados a una corriente máxima de 1A a 24V.

Si estas conexiones se configuran como relés sin supervisión, asegúrese de que:

- Los puentes están conectados correctamente, consulte la **sección 4.3.1: Conexiones de los puentes**.
- La polaridad es la correcta cuando se realizan las conexiones en los terminales de la caja posterior, es decir, siendo el terminal 1 normalmente abierto (o normalmente cerrado) y el terminal 2 común.

Mantenga la separación adecuada del cableado de tensión limitada.

4.4.6 Salidas (VE)

Las dos salidas de 24V (ve outputs) en PL2, en la parte inferior izquierda de la placa (ver el dibujo de la izquierda), se utilizan para proporcionar una alimentación de tensión limitada de 24Vdc/50mA máximo, para dos relés auxiliares (como máximo) situados normalmente fuera del panel. Conecte los relés con diodos como se indica en la sección 4.4.3 Salida Auxiliar 24V.

Por defecto de fábrica tienen la siguiente configuración:

- Salida 1 - prealarma y
- Salida 2 - Aviso de planta (equipos auxiliares activos)

Durante la puesta en marcha, estas salidas negativas pueden configurarse individualmente para que se activen ante una condición de alarma de incendio, prealarma, avería o equipos auxiliares activos (consulte la **sección 5: Configuración**).

4.4.7 Entradas digital / UE (uso exclusivo en Alemania)

Estas entradas están situadas en la parte inferior central de la placa. La entrada digital 1 se puede configurar para utilizarla como una función de Modo día o de Cambio de clase. Para seleccionar la función requerida, utilice el menú de "Entrada digital 1", véase la **Sección 5.5.3.8 Entrada digital 1**.

La entrada digital 2 no está operativa actualmente.

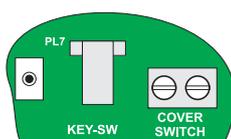
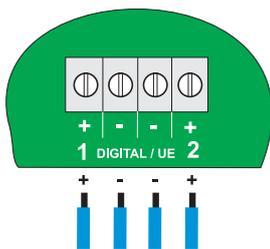
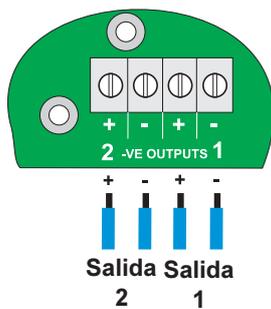
4.4.8 Conexiones

"KEY-SW"

Conexión a la llave externa de la central. El conector "Key Switch" es una entrada digital de la placa. La activación del "key switch" (cerrando en contacto) permite acceder al nivel 2.

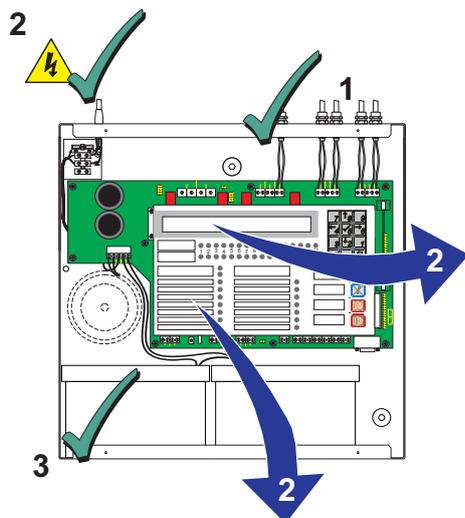
"Cover Switch"

La entrada en la parte inferior de la placa, marcada como "COVER SWITCH" se utiliza con el kit "cover-off switch" opcional (Llave). Si se retira la tapa, se anularán ciertas funciones, dependiendo de la configuración de la central.

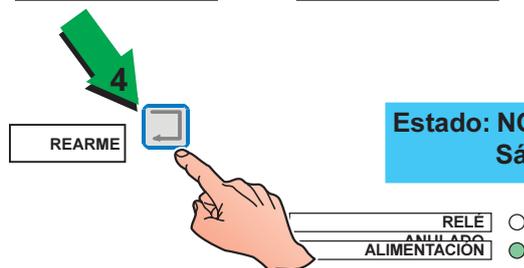


4.5 Conexión de la central

Para conectar la central ZX50:



FUEGO	<input type="radio"/>	CENTRAL ANALÓGICA ZX50	<input type="radio"/>
ANULADO	<input type="radio"/>	Cumple con EN54-2/4 1997	<input type="radio"/>
EN PRUEBA	<input type="radio"/>	Fecha de fabricación 2000	<input type="radio"/>
ZUMBADOR SILENCIADO	<input type="radio"/>	FALLO	<input checked="" type="radio"/>
PLANTA EN	<input type="radio"/>	FALLO ALIMENTACIÓN	<input type="radio"/>
MODO RETARDADO	<input type="radio"/>	FALLO DE TIERRA	<input type="radio"/>
RELÉ ANULADO	<input type="radio"/>	FALLO DE SISTEMA	<input checked="" type="radio"/>
ALIMENTACIÓN	<input checked="" type="radio"/>	FALLO DE SIRENA	<input type="radio"/>
		SIRENAS ANULADAS	<input type="radio"/>
		SIRENAS SILENCIADAS	<input type="radio"/>



- 1 Compruebe las terminaciones del cableado y asegúrese que las tarjetas están instaladas correctamente.
- 2 Con las baterías en la caja posterior, conecte la fuente de alimentación principal/baterías al conector de alimentación, entre el fusible de alimentación (FS1) en el lado izquierdo y el fusible de batería (FS2) en el lado derecho. Conecte la alimentación principal. En pantalla, aparecerá el mensaje CENTRAL REINICIADA mientras suena el zumbador interno y se iluminarán los leds de "AVERÍA", "AVERÍA SISTEMA" y "ALIMENTACIÓN".

AVERÍA 01/01 00:00
CENTRAL REINICIADA

- 3 Conecte las baterías (véase la **Sección 4.5.2 Baterías**).
- 4 Una vez alimentada la central, pulse la tecla REARME (introduzca el código de acceso en caso de ser necesario). La central debería permanecer en estado de reposo. La pantalla LCD debe mostrar el mensaje 'Estado: Normal' a menos que exista alguna avería en el sistema.

Nota: Si el panel indica la presencia de alguna avería, debe borrarla antes de continuar con las operaciones de puesta en marcha.

- 5 Cuando se hayan apagado todos los leds de avería, el panel ya estará preparado para probar el sistema. Consulte la **sección 4.7: Pruebas en la puesta en marcha**.

Estado: NORMAL
Sáb 05/01/2002 00:00

4.5.1 Selección del idioma

Al conectar la central, y con la memoria sin configurar, debe seleccionar el idioma de la central en una pantalla similar a la siguiente:

1: English 2: España 3: Portuges
4: Islanska 5: Italiano

Pulse la tecla numérica adecuada para seleccionar el idioma. Si no realiza ninguna selección en 30 segundos, la central utilizará el idioma número 1. La lista de idiomas puede ser diferente a la que sirve de ejemplo más arriba.

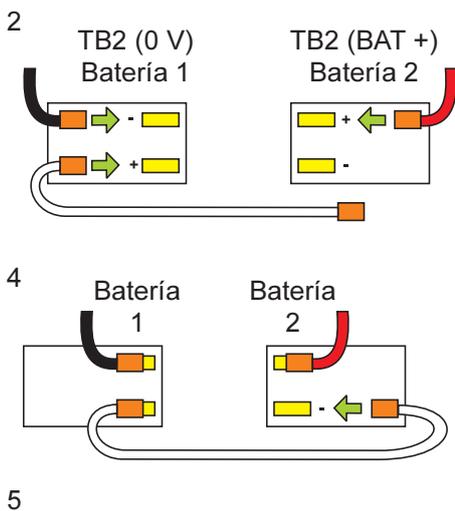
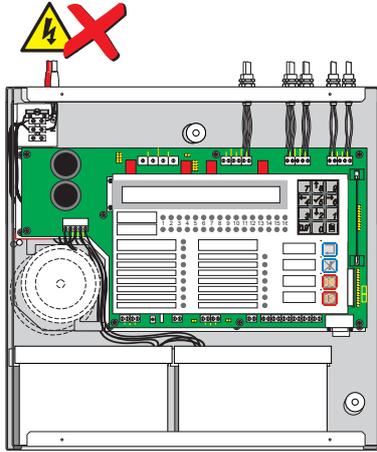
Nota: Si la memoria está desbloqueada (véase la **Sección 4.3.1 Conexión de los puentes**), la selección del idioma se almacenará y se utilizará el idioma escogido al reiniciar la central. Si la memoria está bloqueada cuando se realiza la selección del idioma, la central no almacenará el cambio y la pantalla de idiomas volverá a aparecer al reiniciar la central. Sin embargo, puede modificar el idioma en cualquier otro momento a través del menú de configuración 'Idioma' (véase la **Sección 5.5.1**).

NOTA: SELECCIÓN DE NÚMEROS EN EL TECLADO: En caso de precisarse introducir un número, para seleccionar una opción o para introducir un valor o clave; deberá presionar la tecla de números **09**, y antes de 1 seg. después, introducir la tecla correspondiente de número.

4.5.2 Baterías



**¡PRECAUCIÓN-
RIESGO DE ALTA
TENSIÓN!
NUNCA corte los
terminales de batería**



La central ZX50 puede albergar hasta dos baterías de 12V, 12Ah. Las baterías no se suministran con la central. Se deben utilizar baterías de plomo ácido con válvula regulada.

Para conectar las baterías:

- 1 Aísle externamente la fuente de alimentación en una unidad de aislamiento (suministrado por un tercero), retire la tapa y coloque las baterías en la caja posterior. Conecte la fuente de alimentación principal y baterías al conector de alimentación, entre el fusible de alimentación (FS1) al lado izquierdo y el fusible de batería (FS2) al lado derecho.
- 2 Conecte el cable rojo del bloque de terminales TB2 (BAT+) al terminal positivo de la batería 2 y el cable negro del bloque de terminales TB2 (0V) al terminal negativo de la batería 1.

Conecte un extremo del cable de interconexión **sólo** al terminal positivo de la batería 1.

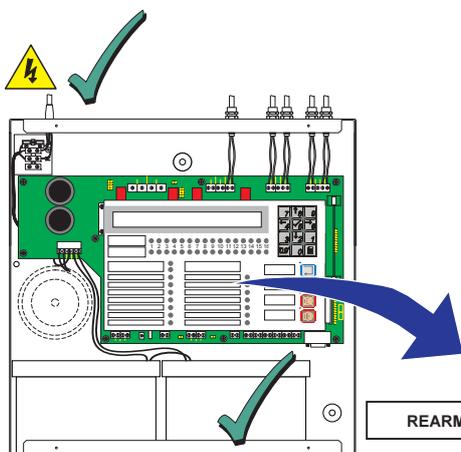
NO conecte todavía los dos extremos del cable de interconexión.

- 3 Conecte la alimentación principal y verifique que tras la conexión:
 - i La central indica 'CENTRAL REINICIADA'.
 - ii Se activa el zumbador.
 - iii Se iluminan los leds de FALLO y FALLO DE SISTEMA.
- 4 Conecte el cable de interconexión al terminal negativo en la batería 2.
- 5 Rearme la central y compruebe que la pantalla muestra el mensaje 'Estado: NORMAL' y que se apagan los leds de FALLO y FALLO DE SISTEMA.

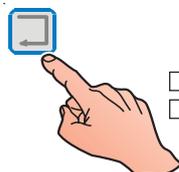
Eliminación de las baterías

Debe cambiar las baterías, como mínimo, cada cuatro años.

Las baterías se deben desechar de acuerdo a las recomendaciones del fabricante y reglamentos locales.



Estado: NORMAL
Sáb. 05/01/2002 **00:00**



- RELÉ ANULADO
- ALIMENTACIÓN



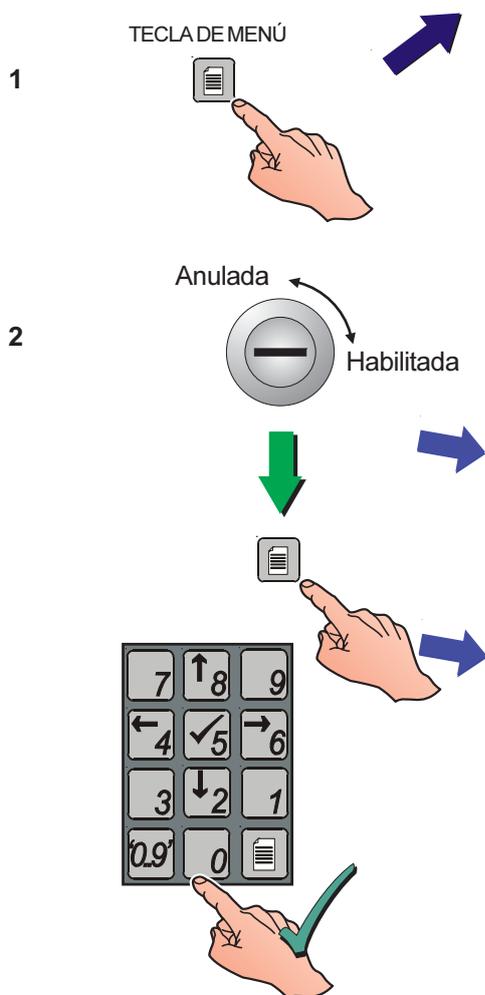
NAVEGACIÓN / SELECCIÓN:



NOTA: PARA INTRODUCIR NÚMEROS, SE DEBE PRESIONAR LA TECLA NUMÉRICA (0..9) JUNTO CON LA DE NÚMERO. LA SELECCIÓN DE NÚMEROS

SE MANTIENE UNOS SEGUNDOS HASTA OIR UN *beep*.

PARA CONFIRMAR UN DATO SE DEBE PRESIONAR LA TECLA DE CONFIRMACIÓN (5) Y PARA SALIR O AVANZAR LAS FLECHAS CORRESPONDIENTES.



4.6 Configuración y entrega

Tras haber conectado todo el cableado externo a la central y con el mensaje 'Estado: NORMAL' en pantalla, la central se puede configurar según los requisitos de su sistema. Consulte la **Sección 5, Configuración**.

Tras haber completado la configuración y rectificado todas las averías surgidas, el sistema estará preparado para las pruebas de puesta en marcha (véase la **Sección 4.7, Pruebas en la puesta en marcha**), según requieran las normas pertinentes, antes de entregar el equipo al usuario.

La configuración de la central se realiza a través del menú: 'Programación':

- Mientras la pantalla muestra el mensaje 'Estado: NORMAL', pulse la tecla . A continuación, debe introducir un código de acceso:

ACCESO A MENÚS RESTRINGIDO

Entre clave nivel 2/3:

< : Retroc.

- Gire la llave o, utilizando el teclado numérico (véase el **Manual de funcionamiento de la ZX50, MIE-MU-300, Sección 4.6. Teclado numérico**), introduzca:

- El código de acceso de nivel 2, o
- El código de acceso de nivel 3.

Consulte el **Apéndice 1 - Especificaciones** si desea información sobre las contraseñas por defecto.

Si introduce el código de acceso 2 (usuario) correcto, aparecerá el menú de nivel 2 y un número de usuario (U0-U9) en la parte superior izquierda de la pantalla (el número es siempre U9 si se utiliza la llave):

[U0] 1:Prueba 2:Anular/Habilitar 3:Reloj
4:Modo ver 5:Programación

o si introduce el código de acceso de nivel 3 (servicio) correcto, aparecerá [S1] en la parte superior izquierda de la pantalla:

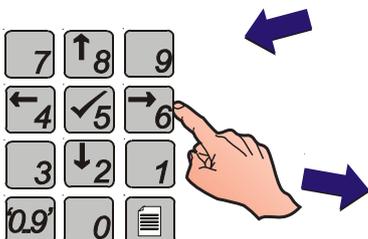
[S1] 1:Prueba 2:Anular/Habilitar 3:Reloj
4:Modo ver 5:Programación

Si se introduce un código de acceso incorrecto, la pantalla mostrará el siguiente mensaje:

ERROR - CLAVE ACCESO INCORRECTA !!!

Para regresar al estado normal de reposo, pulse la tecla





- 3 Pulse la tecla '→6' para mover el cursor hasta la opción 'Configuración' y confirme con la tecla '✓5'. La opción 5)Configurar se encuentra en el menú de Nivel 2. Seleccione ésta opción se solicitará la clave de nivel 3 (Programador):

ACCESO MODO INSTALADOR

Entre clave nivel 3: < : Retroceso

- 4 Introduzca el código de acceso de nivel 3 correcto mediante el teclado del panel y confirme con la tecla '✓5' (o pulse '←4' para cancelar la última operación).

[S1 COM] 1:Config. 2:Equipos lazo/Int
3:Matriz E/S 4:Zonas 5:Acceso × : Más

4.7 Pruebas en la puesta en marcha

A continuación se indican las pruebas que deben realizarse tras haber finalizado la configuración. Si el resultado de las pruebas es correcto, significa que el sistema funciona correctamente. Desde el menú de nivel 2 (Usuario), seleccione la opción 1)Prueba.

4.7.1 Prueba de leds

Este procedimiento se describe en el **Manual de funcionamiento de la ZX50, MIE-MU-300, Sección 4.8.1.**

4.7.2 Prueba de la pantalla LCD

Este procedimiento se describe en el **Manual de funcionamiento de la ZX50, MIE-MU-300, Sección 4.8.2.**

4.7.3 Prueba de zonas

Este procedimiento se describe en el **Manual de funcionamiento de la IZX50, MIE-MU-300, Sección 4.8.3.**

4.7.4 Test nivel alto

Este procedimiento se describe en el **Manual de funcionamiento de la ZX50, MIE-MU-300, Sección 4.8.4.**

4.7.5 Prueba de las salidas

Este procedimiento se describe en el **Manual de funcionamiento de la ZX50, MIE-MU-300, Sección 4.8.5.**

4.7.6 Prueba de zumbador

Este procedimiento se describe en el **Manual de funcionamiento de la ZX50, MIE-MU-300, Sección 4.8.6.**

4.7.7 Prueba de teclado

Para probar el teclado seleccione la opción de pruebas como se describe en los apartados anteriores en el **Manual de funcionamiento de la ZX50**, y seleccione la opción 7)Teclado, cada tecla se representa con su valor y A,B,C,D para las 4 teclas de control. Un asterisco informa de la tecla presionada. Para salir espere unos segundos.

4.8 Sensores y módulos

Estos equipos vienen acompañados de instrucciones que indican la manera en que se deben realizar las interconexiones en diferentes tipos de aplicaciones. Lea detenidamente las instrucciones de cada equipo antes de conectarlo.

4.8.1 Requisitos de EN54

Aisladores

Los aisladores se deben utilizar en el lazo analógico para separar los sensores y pulsadores, incluyendo cualquier detector de zona convencional o pulsador conectado.

Para cumplir con los requisitos de EN54-2, los aisladores se deben colocar entre un máximo de 32 equipos de lazo. En esta central, no coloque más de 25 detectores o módulos de lazo entre aisladores (20 si utiliza aisladores FET). Tenga en cuenta que algunos equipos consumen del lazo y cada uno puede suponer como instalar varias unidades (Revíese la documentación de los aisladores para más detalles).

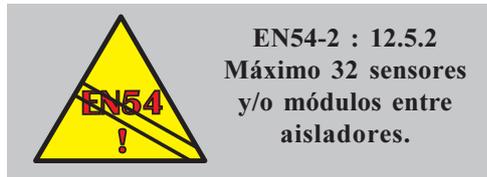
Si instala sirenas alimentadas del lazo cada sirena cuenta como 3 unidades, consulte con Morley-IAS para otros equipos como Barreras o Módulos de Zona, alimentados del lazo.

De lo contrario, contravendrá los requisitos de EN54-2 en el caso de producirse un fallo en la ruta de transmisión.

4.8.2 Prueba del cableado del lazo

Antes de conectar la central o los equipos, debe comprobar la continuidad y aislamiento del cableado del lazo. Una vez conectados todos los componentes, incluyendo aisladores, no debe utilizar "testers" de alta tensión como Meggers en el lazo; se deben utilizar "testers" de baja tensión como multímetros.

Nota: Si instala aisladores, el conductor (+ve) positivo del lazo estará en circuito abierto. En éste caso, debe comprobar la línea con los aisladores puenteados en positivos, antes de conectar al panel o podrían producirse daños irreparables en éste, en caso de existir tensiones en estos tramos.



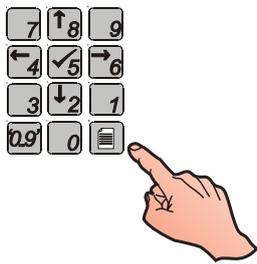
5 Configuración

5.1 Introducción

Las siguientes secciones contienen instrucciones para configurar la central.

En cada opción de configuración, se ofrece una breve descripción de su función y del procedimiento a seguir junto con ilustraciones de las pantallas pertinentes.

Las centrales utilizan un software de menús que se divide en Opciones de Usuario de nivel 2 (véase la **Sección 5.3**) y opciones de configuración de nivel 3 (véase las **Secciones 5.4 - 5.11**).



5.2 Navegación e introducción de datos

Para navegar por los menús e introducir valores numéricos, consulte el **Manual de funcionamiento de la central ZX50, MIE-MU-300, Sección 4.6**.

5.3 Opciones de Usuario del nivel 2

Las opciones de configuración del nivel 2 se describen en el **Manual de funcionamiento de la ZX50, MIE-MU-300**, en las siguientes secciones:

- a. Prueba - **Sección 4.8**
- b. Anular/habilitar - **Sección 4.9**
- c. Reloj - **Sección 4.10**
- d. Modo ver - **Sección 4.11**
- e. Programación - **Sección 4.12**

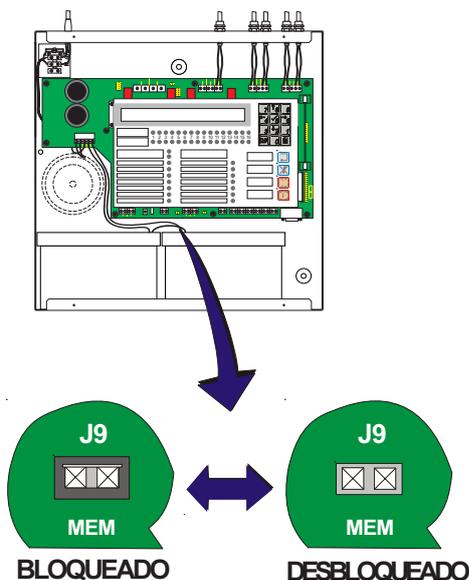
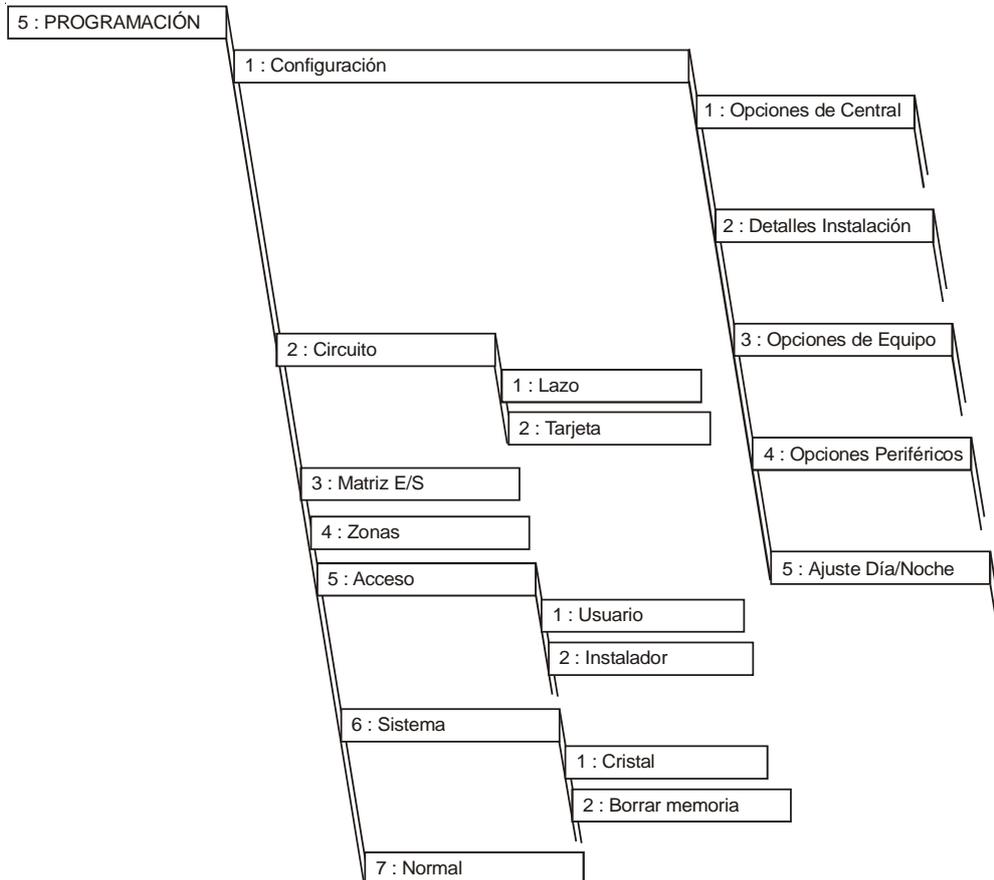
El **manual de funcionamiento** también incluye un mapa de menús de nivel 2.

Si desea información sobre la clave de acceso de nivel 2 por defecto, consulte el **Apéndice 1 - Especificaciones**.

5.4 Opciones de configuración del nivel 3

Las opciones del nivel 3, indicadas en el mapa de menús, permiten configurar la central. La clave de acceso por defecto de nivel 3 se indica en el **Apéndice 1 - Especificaciones**.

Antes de realizar cualquier cambio en la configuración, el puente de bloqueo de memoria debe estar en posición de desbloqueo (véase el dibujo inferior).



Puente para el bloqueo de memoria

La conexión del puente J9 bloquea/desbloquea la configuración del sistema. El J9 está situado a la parte izquierda del bloque de terminales de entrada Digital/UE (TB8). Para configurar la central, el J9 debe estar en posición de desbloqueo (es decir sin puente).

Coloque el puente (J9) antes de volver al funcionamiento normal del sistema.

Si intenta acceder al menú de configuración mientras el puente está colocado, aparecerá en pantalla el siguiente mensaje:

¡Memoria bloqueada!

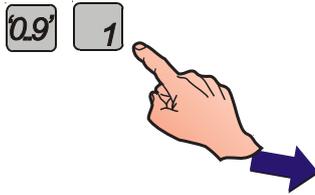
5.5 Opciones de configuración

El menú de opciones de configuración permite configurar todos los ajustes de la central. Estos ajustes se agrupan en las siguientes categorías:

- Opciones de Central
- Detalles Instalación
- Opciones de Equipo
- Opciones Periféricos
- Ajuste Día/Noche

[S1 COM] 1 : Config. 2 : Equipos lazo/Int
3 : Matriz E/S 4 : Zonas 5 : Acceso x : Más

Con el menú de programación en la pantalla y utilizando el teclado numérico, pulse '1' para que aparezca el menú de configuración:



[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más

Utilice el teclado numérico para seleccionar la opción adecuada del menú de configuración, tal y como se describe a continuación:

5.5.1 Opciones de Central

Permite ajustar o modificar los ajustes básicos de la configuración de la central, como las opciones de interfaz de usuario y los ajustes de acceso. El menú de Opciones de Central consta de las siguientes opciones

- Idioma (véase la Note 1)
- Formato fecha
- Nivel Acceso Teclas Control
- LED 1H Modo (véase la Note 2)
- LED 2C Modo (véase la Note 2)
- Reactivar Zumbador
- Modos diagnósticos
- Compatibilidad VdS (normativa alemana).

Con el menú de configuración en pantalla, pulse '1' para seleccionar Opciones de Central. Utilice las teclas '2'/'8' para visualizar las diferentes opciones.

Notas:

- El idioma por defecto de fábrica es el Inglés. Éste se puede modificar al conectar la central.
- Se suministran etiquetas para las dos opciones de configuración de los leds - véase la Sección 5.5.1.4 Modo de LED 1H y la Sección 5.5.1.5 Modo de LED 2C .

5.5.1.1 Idioma

- 1 Cuando se selecciona Opciones de Central, aparece la pantalla de Idioma.



[Confi] Idioma = Inglés
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 2 Pulse la tecla '6' para visualizar los idiomas disponibles.



[Confi] Idioma= Portugues
> : Alterar x : Mais < : Sair

- 3 Cuando aparezca el idioma deseado, pulse la tecla '4' para regresar al menú de configuración. La selección del idioma se guarda automáticamente.

- 4 Realice otra selección del menú Opciones de Central o pulse la tecla '4' para regresar al Menú de Programación.

5.5.1.2 Formato de la fecha

Esta opción se utiliza para seleccionar uno de los tres formatos de fecha disponibles: dd/mm/aaaa, mm/dd/aaaa o aaaa/mm/dd. Para cambiar el formato de la fecha:

- 1 Desde el menú de configuración, pulse la tecla '1' para que aparezca el menú de Opciones de Central. Primero aparece la pantalla de idioma:




[Confi] Idioma = Español
> : Cambiar x : Más < : Salir

Pulse las teclas '2/8' para visualizar las diferentes opciones del menú 'Opciones de Central' hasta que aparezca la pantalla de Formato de fecha.

- 2 Pulse la tecla '6' para visualizar los diferentes formatos de fecha. Cuando aparezca el adecuado, pulse la tecla '4' para regresar al menú de configuración. El tipo de formato de fecha seleccionado se guarda automáticamente.




[Confi] Formato fecha = mm/dd/aaaa

[Confi] Formato fecha = aaaa/mm/dd

[Confi] Formato fecha = dd/mm/aaaa

> : Cambiar x : Más < : Salir

- 3 Realice otra selección en el menú de configuración o pulse la tecla '4' una vez más para regresar al menú de programación.

5.5.1.3 Nivel Acceso Teclas Control

EN54-2 : 7.6.1, 7.8, 8.7.1, 9.1.2

Asegúrese de que se cumplen los requisitos de EN54 en cuanto el acceso a las teclas de control.

EN54-2 requiere que se tenga acceso a las siguientes teclas de control:

Nivel 2: Rearme (EN54-2 / 7.6.1 & 8.7.1)

Silenciar sirenas (EN54-2 / 7.8)

Ampliar retardos (EN54-2 / 9.1.2)

Nivel 1: Finalizar retardos (o MCP) (EN54-2 / 7.11d).

Esta opción permite cambiar el nivel de acceso en el que pueden funcionar las teclas de control. Para seleccionar el nivel de acceso requerido:

- Desde el menú de configuración, pulse la tecla '1' para entrar en el menú de Opciones de Central. Primero aparece la pantalla de Idioma.

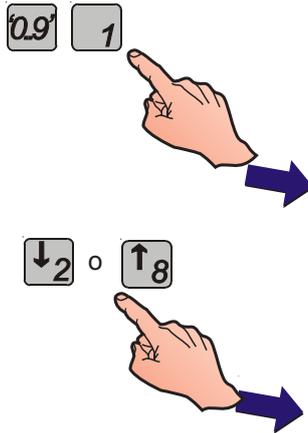
[Confi] Idioma = Español
 > : Cambiar x : Más < : Salir

- Pulse las teclas '↓2/↑8' para visualizar las diferentes opciones hasta que aparezca la pantalla de acceso a teclas (Con la llave se accede teclas sólo o también a menú y teclas o teclas).

[Confi] Nivel Acceso Teclas Control = 2
 > : Cambiar x : Más < : Salir

- Pulse la tecla '6' para cambiar el ajuste a nivel 1 (sin contraseña) o nivel 2 (contraseña de usuario). Por defecto, el nivel de acceso es de nivel 2.

- Pulse la tecla '4' para regresar al menú de configuración. Todos los cambios se guardarán al salir.



5.5.1.4 Modo de LED 1H

La función por defecto para este LED es la de PREALARMA. Esta opción permite que este LED se pueda configurar como SIRENAS SILENCIADAS.

FALLO	●	FALLO DE SISTEMA	●
ANULADO	●	FALLO DE TIERRA	●
EN PRUEBA	●	SEÑAL TÉCNICA ACTIVADA	●
RETARDO ACTIVO	●	SAL. PROT. FALLO/ANULADA	●
SALIDA REM. ACTIVADA	●	SALIDA REM. FALLO /ANULADA	●
	●	SIRENA FALLO/ANULADA	●
ALIMENTACIÓN	●	FALLO FUENTE ALIMENT.	●
PREALARMA	●		
SIRENAS SILENCIADAS	●		

[S1 Confi] 1: Opciones de Central
 2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

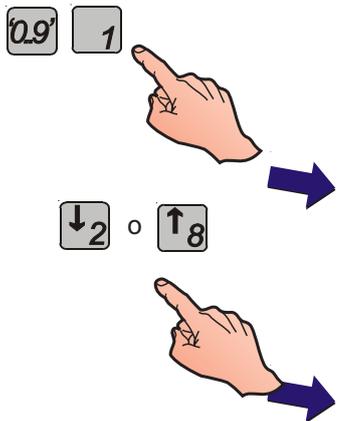
[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
 5: Ajuste Día/Noche x : Más

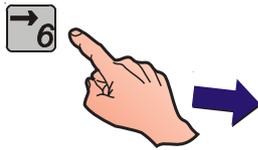
- Desde el menú de configuración, pulse la tecla '1' para entrar en el menú de Opciones de Central. Aparecerá primero la pantalla de Idioma.

[Confi] Idioma = Español
 > : Cambiar x : Más < : Salir

- Pulse las teclas '↓2/↑8' para visualizar las diferentes opciones del menú 'Opciones de Central' hasta que aparezca la pantalla de la función del LED 1H.

[Confi] LED 1H = Prealarma
 > : Cambiar x : Más < : Salir





3 Pulse la tecla '→6' para cambiar la función del LED.

[Confi] LED 1H = Sirenas Silenciadas
 > : Cambiar × : Más < : Salir

4 Pulse la tecla '←4' para regresar el menú de configuración. Los cambios se guardarán al salir.

EN54-2 : 8.2.4 g)
 Si se configura una salida para llamada en caso de avería, se debe proporcionar una indicación de fallo de circuito de transmisión de la salida para llamada en caso de avería.

5.5.1.5 Modo del LED 2C

La función de este led por defecto es la de SEÑAL TÉCNICA ACTIVADA. Esta opción permite configurar el led como SAL. FALLO REMOTA FALLO/ANULADA.

1 Desde el menú de configuración, pulse la tecla '→1' para entrar en el menú de 'Opciones de Central'. Primero aparecerá la pantalla de idioma:

[Confi] Idioma = Español
 > : Cambiar × : Más < : Salir

2 Pulse las teclas '↓2 / ↑8' para visualizar las diferentes opciones del menú 'Opciones de Central' hasta que aparezca la pantalla de funciones del LED 2C.

[Confi] LED 2C = Señal Técnica Activada
 > : Cambiar × : Más < : Salir

3 Pulse la tecla '→6' para cambiar la función del LED.

[Confi] LED 2C = Salida avería F/D
 > : Cambiar × : Más < : Salir

4 Pulse la tecla '←4' para regresar al menú de configuración. Los cambios se guardarán al salir.

	FALLO DE SISTEMA	●
ANULADA	FALLO DE TIERRA	●
EN PRUEBA		●
RETARDO ACTIVO	SAL. PROT. FALLO/ANULADA	●
SALIDA REM. ACTIVADA	SALIDA REM. FALLO/ANULADA	●
PREALARMA	SEÑALA FALLO/ANULADA	●
ALIMENTACIÓN	FALLO FUENTE ALIMENT.	●
	SEÑAL TÉCNICA ACTIVADA	●
	SAL.FALLO.REMOTA.FALLO/ANULADA	●

5.5.1.6 Reactivar zumbador

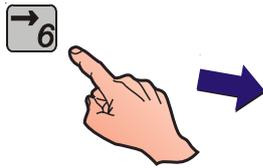
Esta opción se utiliza para controlar cómo las nuevas alarmas reactivan el zumbador interno, es decir, las nuevas alarmas que se producen en zonas que anteriormente no estaban en alarma o para equipos nuevos que entran en alarma. Para ajustar la opciones de 'reactivar zumbador':

1 Desde el menú de configuración, pulse la tecla '→1' para entrar en el menú de 'Opciones de Central'. Primero aparecerá la pantalla de Idioma.

[Confi] Idioma = Español
 > : Cambiar × : Más < : Salir

2 Pulse las teclas '↓2 / ↑8' para visualizar las diferentes opciones del menú 'Opciones de Central' hasta que aparezca la pantalla de 'reactivar zumbador'.

[Confi] React.Zumb = En cada alarma zona
 > : Cambiar × : Más < : Salir

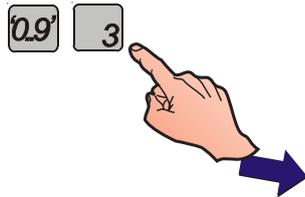


4 Pulse '←4' para regresar al menú de configuración.

[Confi] Relación pulso ON/OFF = 4/1
> : Cambiar x : Más < : Salir

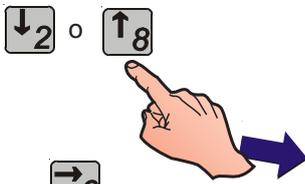
5.5.3.3 Test nivel alto

Esta función configura la central para que pruebe cada equipo del lazo a una hora determinada. Este test comprueba que cada detector sea capaz de generar una lectura de alarma en la central. Para configurar el 'test nivel alto':



1 Desde el menú de configuración, pulse '3' para entrar en el menú 'Opciones de Equipos'. Aparecerá primero la pantalla de Parpadeo de leds.

[Confi] Parpadeo led equipos = SÍ
> : Cambiar x : Más < : Salir



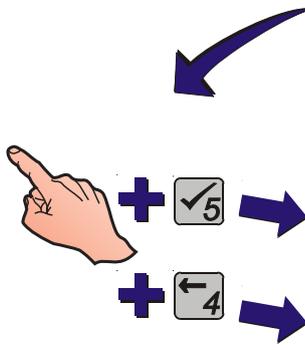
2 Pulse las teclas '↓/↑8' hasta que aparezca la opción de 'Test nivel alto'.

[Confi] Test Nivel Alto = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir



3 Pulse '→6' para introducir (editar) la hora a la que se iniciará el 'Test nivel alto'.

[Confi] Test Nivel Alto = ANULADO
Entre hora inicio : -0:00 < : Cancelar



4 Utilizando el teclado numérico, introduzca la hora de inicio en formato de 24 horas y confirme con la tecla '✓5'. Aparecerá de nuevo la pantalla de Test Nivel Alto. De forma alternativa, pulse '←4' para cancelar todos los cambios y regresar a la pantalla de Test Nivel Alto.

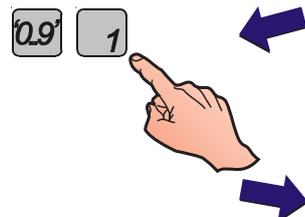
[Confi] Test Nivel Alto = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

[Confi] Test Nivel Alto = 07:46
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

Para anular esta función

1 Para anular el Test Nivel Alto, pulse '1':

[Confi] Test Nivel Alto = 07:46
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir



2 Pulse '←4' para regresar al menú de configuración.

[Confi] Test Nivel Alto = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

5.5.3.4 Entrada Digital 1

La entrada digital se puede configurar como 'Inicio Modo Día' o 'Cambio Clase'.

Si se configura como 'Inicio Modo Día', la activación desde la entrada durante el periodo de Modo Día inicia/ finaliza los retardos de Modo Día, dependiendo de su estado actual.

Si selecciona 'Cambio Clase', las salidas asignadas a la Matriz E/S que tienen configurado el Cambio de Clase se activarán cuando se active la Entrada Digital 1.

Para configurar la Entrada Digital 1:

- 1 Desde el menú de configuración, pulse '3' para entrar en el menú 'Opciones de Equipos'. Aparecerá primero la pantalla de Parpadeo de leds.

[Confi] Parpadeo led equipos = Sí
> : Cambiar x : Más < : Salir

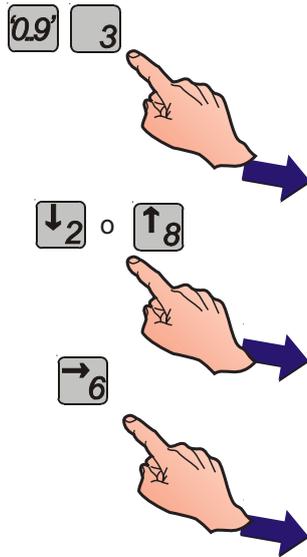
- 2 Pulse las teclas '↓2' / '↑8' hasta que aparezca el menú de Entrada Digital 1.

[Confi] Entrada Digital 1 = Inicio Modo Día
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 3 Pulse '→6' para cambiar entre Inicio Modo Día y Cambio Clase.

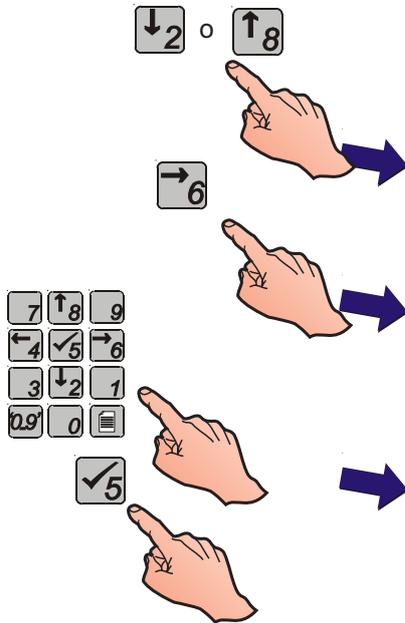
[Confi] Entrada Digital 1 = Cambio Clase
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 4 Cuando haya seleccionado la opción deseada, pulse '←4' para regresar al menú de configuración.



5.5.3.5 Sensibilidad Modo Día

Esta opción permite cambiar la sensibilidad del sensor durante el mismo periodo de tiempo cada día (incluyendo fines de semana a menos que esté habilitada la opción de “Modo Retardo Fin de Semana”). Consulte la sección 5.6.1.2 si desea información sobre el ajuste de sensibilidad de modo día. La hora de inicio y fin del Modo día necesita especificarse como sigue:



- 1 Desde el menú de opciones de Equipo, pulse '↓2' / '↑8' para ver las opciones hasta que aparezca la pantalla de Modo Sensibilidad.

[Confi] **Modo Sensibilidad = ANULADO**
> : Cambiar 1: Anular × : Más < : Salir

- 2 Pulse '→6' para introducir la hora de inicio (formato 24 horas).

[Confi] **Modo Sensibilidad = ANULADO**
Entre hora inicio: **08:00** < : Cancelar

- 3 Pulse '↵5' para confirmar la hora de inicio. A continuación, debe introducir la hora final.

[Confi] **Modo Sensibilidad = ANULADO**
Entre hora final: **17:00** < : Cancelar

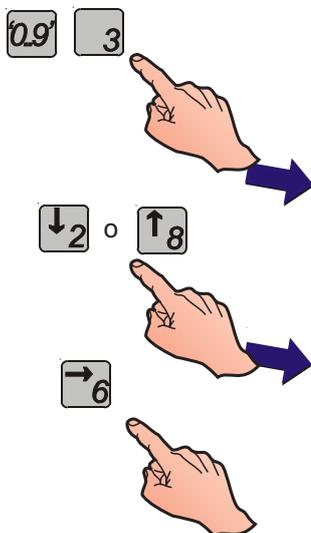
Pulse '↵5' para confirmar la hora final. Las horas de inicio y fin aparecerán en pantalla.

[Confi] **Modo Sensibilidad = 08:00 ->17:00**
> : Cambiar 1: Anular × : Más < : Salir

Pulse '↓2' / '↑8' para seleccionar otra opción de equipo o pulse '←4' para regresar a la pantalla del menú de Configuración.

5.5.3.6 Sensibilidad fin de semana

Si se habilita la opción de sensibilidad en modo fin de semana, la central ignora el periodo de sensibilidad de modo día durante el fin de semana. Para activar esta opción: :



[Confi] **1: Opciones de central**
2: Detalles instalación 3: Opciones de equipo × : Más

- 1 Desde la pantalla del menú de Configuración, pulse '3' para entrar en las opciones de Equipo. Aparece primero la pantalla del parpadeo de leds de los equipos.

[Confi] **Parpadeo led equipos = SÍ**
> : Cambiar × : Más < : Salir

- 2 Utilice '↓2' / '↑8' para ver las diferentes opciones hasta que aparezca en pantalla la opción “Modo Sensib.Fin Semana”:

[Confi] **Modo Sensib.Fin Semana = NO**
> : Cambiar × : Más < : Salir

- 3 Pulse '→6' para cambiar entre SÍ y NO. Pulse '↓2' / '↑8' para seleccionar otra opción de equipo o pulse '←4' para regresar al menú de Configuración.

5.5.3.7 Retardo Extinción

Esta opción permite disponer de un periodo de evacuación de 180 segundos, como máximo (por defecto son 60 segundos, como mínimo deben ser 10 seg.). Para configurar el retardo:

[S1 Confi] 1:Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3:Opciones Equipo x : Más

- Desde el menú de configuración, pulse '3' para entrar en el menú 'Opciones de Equipos'. Aparecerá primero la pantalla de Parpadeo de leds.

[Confi] Parpadeo led equipos = Sí
> : Cambiar x : Más < : Salir

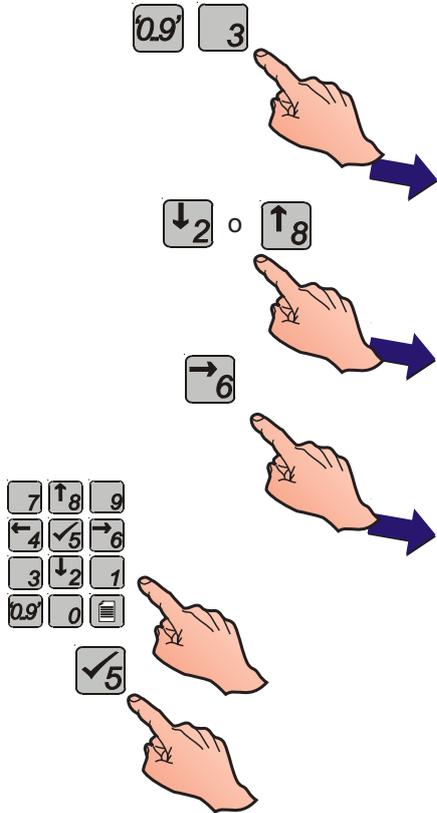
- Pulse las teclas '↓2' / '↑8' hasta que aparezca la opción de Retardo Extinción. Pulse '→6' para cambiar el tiempo de retardo. Deberá introducir un nuevo valor:

[Confi] Retardo Extinción = 60 Segundos
Entre valor __ 3 : Confirmar < : Cancelar

- Introduzca el tiempo de retardo utilizando las teclas numéricas, por ejemplo, 30 segundos:

[Confi] Retardo Extinción = 60 Segundos
Entre valor 30 3 : Confirmar < : Cancelar

- Pulse '✓5' para confirmar y regresar al menú de configuración.



5.5.3.8 Tiempo de extinción activada

Para especificar durante cuanto tiempo debe funcionar el sistema de extinción después de ser activado:

Nota: El temporizador solo será iniciado por una Matriz E/S que tenga la función de 'Habilitar Temp. Extinc.' activada.

[S1 Confi] 1:Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3:Opciones Equipo x : Más

- Desde el menú de configuración, pulse '3' para entrar en el menú 'Opciones de Equipos'. Aparecerá primero la pantalla de Parpadeo de leds.

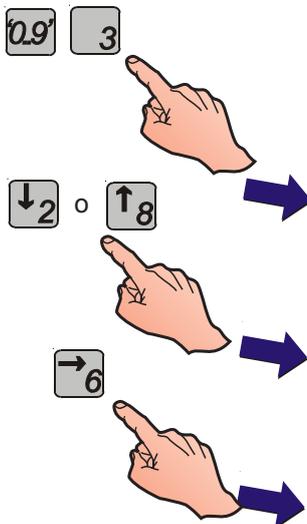
[Confi] Parpadeo led equipos = Sí
> : Cambiar x : Más < : Salir

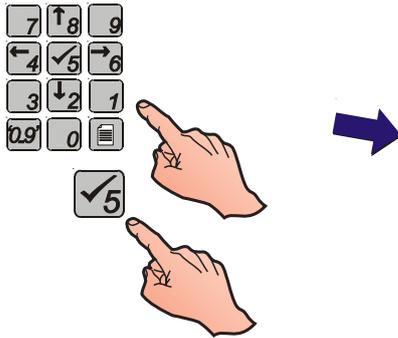
- Pulse '↓2' / '↑8' hasta que aparezca la opción de 'T. Extinción Activada'.

[Confi] T. Extinción Activada = 0 Segundos
> : Cambiar x : Más < : Salir

- Pulse '→6'. Deberá introducir un nuevo valor:

[Confi] T. Extinción Activada = 0 Segundos
Entre valor __ 3 : Confirmar < : Cancelar





- 4 Introduzca un tiempo de retardo con las teclas numéricas, entre 0 y 999 segundos, p.ej. 90 seg.

[Confi] T. Extinción Activada = 0 Segundos
Entre valor 90 3 : Confirmar < : Cancelar

Nota: Si introduce el valor '0', significa que la salida no se desconectará hasta que se rearme la central.

- 5 Pulse **[✓5]** para confirmar y regresar al menú de configuración.

5.5.3.9 Modo de Espera Extinción

Los módulos AUX, configurados como uno de las cuatro categorías del Pulsador de Espera, se pueden utilizar para influir en la función de Retardo de Extinción. Las cuatro categorías son:

AHJ - Mientras esta entrada está activa, el temporizador de Retardo de Extinción se reinicia en el valor configurado y realiza una pausa.

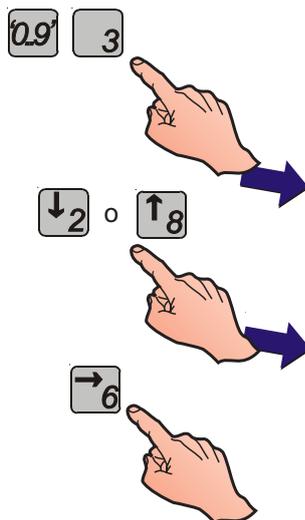
NYC - Mientras esta entrada está activa, el temporizador del Retardo de Extinción, se reinicia en el calor configurado más 90 segundos y se pausa.

ULI - Mientras está activa, el temporizador de Retardo de Extinción continúa la cuenta atrás pero se pausa a 10 segundos de la extinción.

IRI - Se ignora la actividad del pulsador de espera si dos o más zonas asociadas a la Matriz E/S con categoría de 'Sistema de Extinción', entran en alarma. De lo contrario, el funcionamiento es el mismo que el tipo ULI.

Note: Solo se puede utilizar uno de los cuatro tipos de entrada de Pulsador de espera por central.

- 1 Desde el menú de configuración, pulse **[3]** para entrar en el menú 'Opciones de Equipos'. Aparecerá primero la pantalla de Parpadeo de leds.



[Confi] Parpadeo led equipos = Sí
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 2 Pulse las teclas **[↓2] / [↑8]** hasta que aparezca la opción 'Modo de Espera Extinción'.

[Confi] Modo de Espera Extinción = AHJ
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 3 Pulse la tecla **[→6]** para seleccionar el ajuste deseado: NYC, ULI o IRI. Al cambiar el ajuste, el cambio se guarda automáticamente.

Nota: Por defecto, la opción es AHJ.

- 4 Pulse **[✓5]** para confirmar y regresar a la pantalla de configuración.

5.5.3.10 Equipo de transmisión (Solo Vsd en Alemania)

Esta opción se activa en respuesta a una condición de alarma. La función 'Equipo Transmisión' permite configurar la respuesta como continua o con una intermitencia de 6 segundos. Esta función solo se requiere en los equipos cuyo software debe cumplir VdS.

5.5.3.11 FWP 2 Salida Activada (Solo Vsd en Alemania)

Esta opción se utiliza para controlar la manera en que la salida del equipo de transmisión disparado, FWP 2, es activada por la central de los bomberos (FWP). Esta función solo se requiere para los equipos cuyo software debe cumplir VdS.

5.5.4 Opciones de periféricos

Esta opción se utiliza para configurar la conexión de los equipos periféricos a través del puerto RS232 y la conexión de comunicaciones RS485.

5.5.4.1 Número de repetidores

Esta opción permite introducir la cantidad de repetidores conectados a la conexión de comunicaciones RS485. La central indica una avería si esta cantidad no es igual al número de repetidores conectados. Para introducir el número:

[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más

- Desde el menú de configuración, pulse la tecla para entrar en el menú 'Opciones Periféricos'. Aparecerá primero la pantalla de Protocolo RS232.

[Confi] Protocolo RS232 = IMPRESORA
> : Cambiar x : Más < : Salir

- Pulse / para visualizar las diferentes opciones hasta que aparezca la pantalla del 'Numero de Repetidores':

[Confi] No. de Repetidores = 0
> : Cambiar x : Más < : Salir

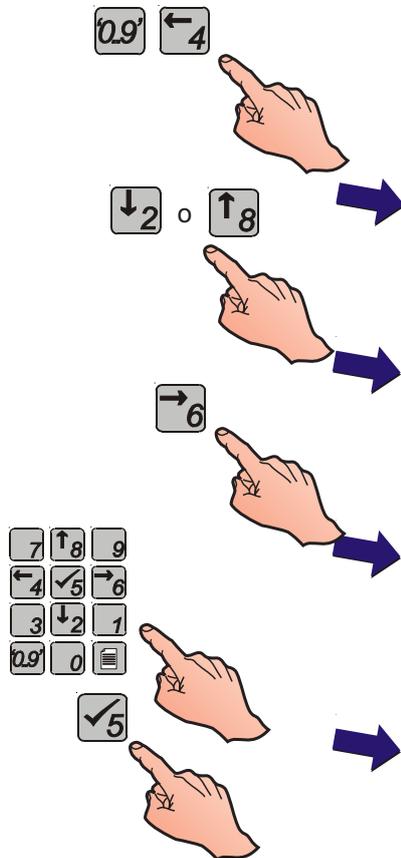
- Pulse para poder introducir el número de repetidores.

[Confi] No. de Repetidores = 0
Entre valor ___ 3 : Confirmar < : Cancelar

- Introduzca el número con el teclado numérico; por ejemplo si desea introducir el 10, primero pulse '1' y luego '0'.

[Confi] No. de Repetidores = 0
Entre valor 10 3 : Confirmar < : Cancelar

- Pulse para confirmar la configuración o pulse repetidamente para cancelar y regresar al menú de configuración.



5.5.4.2 Protocolo del repetidor

Esta opción se utiliza para seleccionar uno de los dos formatos de protocolo disponibles cuando los repetidores están conectados a la central a través de la conexión de comunicaciones RS485. Las opciones disponibles son:

- NOTIFIER
- ARP50/RP50 (no utilizar en centrales de la serie ID50).

El protocolo NOTIFIER soporta repetidores IDR-2A y IDR-2P.

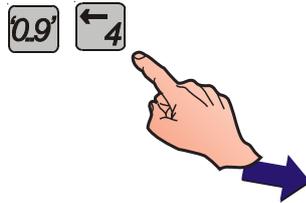
Existen dos opciones adicionales:

- Conexión de equipos de integración a la conexión RS485.
- ANULADO - anula la comunicación a cualquier equipo conectado a la central.

Para cambiar el Protocolo del Repetidor:

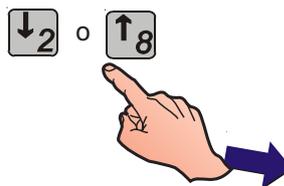
[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo × : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche × : Más



- Desde el menú de configuración, pulse la tecla '←' para entrar en el menú 'Opciones Periféricos'. Aparecerá primero la pantalla de Protocolo RS232.

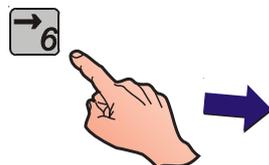
[Confi] Protocolo RS232 = IMPRESORA
> : Cambiar × : Más < : Salir



- Pulse '↓' / '↑' para visualizar las diferentes opciones hasta que aparezca la pantalla de Protocolo Repetidor.

[Confi] Protocolo Repetidor = NOTIFIER
> : Cambiar × : Más < : Salir

- Pulse '→' repetidamente para visualizar los diferentes ajustes de protocolo.



[Confi] Protocolo Repetidor = NOTIFIER
> : [Confi] Protocolo Repetidor = ARP50/RP50
> : Cambiar × : Más < : Salir

- Pulse '←' para regresar al menú de configuración.

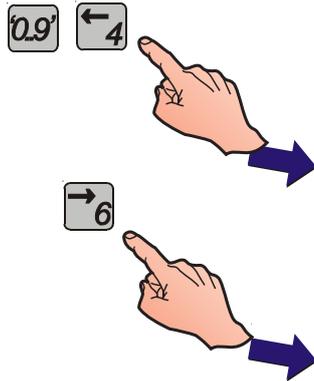
5.5.4.3 Protocolo RS232

Esta opción permite que el protocolo del puerto RS232 se pueda utilizar con:

- Una impresora externa (selección por defecto)
- Programas gráficos de gestión (integración).

[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más



- Desde el menú de configuración, pulse '4' para entrar en el menú de 'Opciones periféricos'. Primero aparecerá la pantalla de Protocolo RS232.

[Confi] Protocolo RS232 = IMPRESORA
> : Cambiar x : Más < : Salir

- Pulse '6' para cambiar entre 'IMPRESORA' e 'INTEGRACIÓN'.

[Confi] Protocolo RS232 = INTEGRACIÓN
> : Cambiar x : Más < : Salir

- Pulse '4' para regresar al menú de configuración.

5.5.4.2 Flujo impresora o Integración

Esta opción depende del modo de funcionamiento seleccionado para RS232 (véase la **Sección 5.5.4.1**).

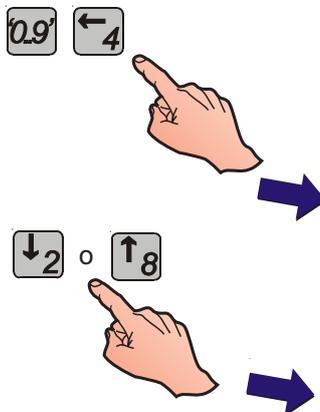
Si el puerto RS232 está ajustado a IMPRESORA, las opciones disponibles de 'Flujo impresora' son:

- BÁSICO - modo lento, sin control de flujo (por defecto).
- XON/XOFF, con control de flujo (solo en ID51/52 con impresora externa).

Si el puerto RS232 está ajustado a INTEGRACIÓN, las opciones son:

- Full duplex (opción por defecto).
- Half duplex.

- Desde el menú de configuración, pulse '4' para entrar en el menú de 'Opciones periféricos'. Primero aparecerá la pantalla de Protocolo RS232.

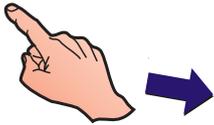


[Confi] Protocolo RS232 = INTEGRACIÓN
> : Cambiar x : Más < : Salir

- Pulse las teclas '2' / '8' hasta que aparezca la pantalla de Flujo Impresora/Integración

[Confi] Flujo Impresora = BÁSICO
> : Cambiar x : Más < : Salir

→6



- 3 Pulse '→6' para cambiar entre 'BÁSICO' y 'XON/XOFF', o 'FULL DUPLEX' y 'HALF DUPLEX'.

[Confi] Integración = FULL DUPLEX
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 4 Pulse '←4' para regresar al menú de configuración.

El TG-ID50 deberá configurarse en Modo 'HALF DUPLEX'.

5.5.4.5 Supervisión de las comunicaciones de Integración

Esta función solo se puede seleccionar si en la pantalla de protocolo RS232 se seleccionó Integración. La supervisión de las comunicaciones de los equipos de integración se puede habilitar o anular como se indica a continuación:

0.9

←4

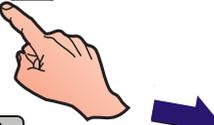


- 1 Desde el menú de configuración, pulse '←4' para entrar en el menú de 'Opciones periféricos'. Primero aparecerá la pantalla de Protocolo RS232.

[Confi] Protocolo RS232 = INTEGRACIÓN
> : Cambiar x : Más < : Salir

↓2

↑8



- 2 Pulse las teclas '↓2' / '↑8' hasta que aparezca la pantalla de supervisión de comunicaciones.

[Confi] Supervisión Comunic. = HABILIT
> : Cambiar x : Más < : Salir

→6



- 3 Si es necesario, pulse '→6' para seleccionar ANULADO.

[Confi] Supervisión Comunic. = HABILIT
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 4 Pulse '←4' para regresar al menú de configuración.

5.5.4.6 Límite Fin Comunic.

Esta función solo es seleccionable si en la pantalla de Protocolo RS232 se seleccionó Integración. Se puede ajustar un periodo de tiempo máximo de 300 minutos para suspender la comunicación de Integración de RS232, si no se recibe en la central el reconocimiento a las tramas enviadas. Alternativamente, se puede introducir un valor '0' si se requiere un periodo de tiempo indefinido.

- 1 Desde el menú de configuración, pulse '←4' para entrar en el menú de 'Opciones periféricos'. Primero aparecerá la pantalla de Protocolo RS232.

[Confi] Protocolo RS232 = INTEGRACIÓN
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 2 Pulse las teclas '↓2' / '↑8' para visualizar las diferentes opciones hasta que aparezca la pantalla de 'Límite Fin Comunic.'

[Confi] Límite Fin Comunic. = 0 mins
> : Cambiar x : Más < : Salir

- 3 Pulse '→6' si desea cambiar el valor límite.

[Confi] Límite Fin Comunic. = 0 mins
Entre valor 60 3 : Confirmar < : Cancelar

0.9

←4



↓2

↑8



→6



- 4 Introduzca el nuevo valor (en minutos) y confirme con la tecla . La pantalla regresa automáticamente a la pantalla de Límite Fin Comunic. De forma alternativa, pulse para cancelar el cambio.

5.5.5 Ajustes Día/Noche

Este menú permite configurar las siguientes funciones:

- a. Modo Día
- b. Modo Retardo Fin Semana
- c. Iniciar Modo. Retardo
- d. Retardo Principal
- e. Retardo Ampliado
- f. Detector Térmico Fin Retardo
- g. Fin Retardos alarma 2 Zonas
- h. Indicación de Retardo

5.5.5.1 Actividad en Modo Día

Esta función permite a la central alternar entre dos niveles de sensibilidad ya configurados. El Modo día se programa para un periodo diario durante siete días a menos que se configure también el 'Modo Retar. Fin Semana' (véase la sección 5.5.5.2). También permite configurar la activación/desactivación de las salidas retardadas cuando el modo Día está activo o inactivo.

Los sensores OptiPlex: el componente de detección de humo se desconecta durante el periodo de modo Día.

Para configurar el periodo de modo Día:

[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más

- 1 Desde el menú de configuración, pulse para entrar en el menú de Ajuste Día/Noche. Aparecerá primero la pantalla de Modo Retardo.

[Confi] Modo Retardo = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

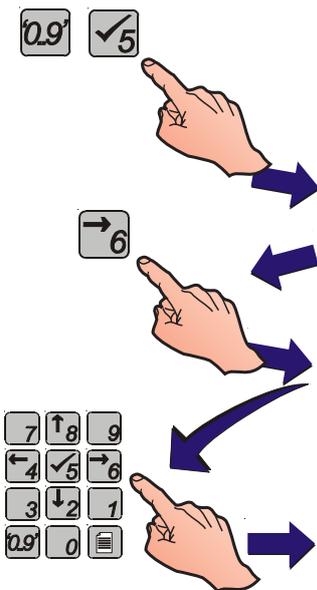
- 2 Pulse para introducir la hora de inicio del modo retardo.

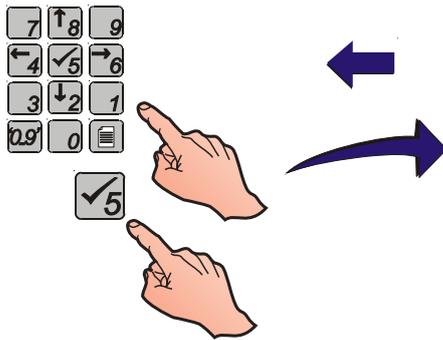
[Confi] Modo Retardo = ANULADO
Entre Hora inicio : _ < : Cancelar

- 3 Utilizando el teclado numérico, introduzca la hora en formato 24 horas y confirme con la tecla .

[Confi] Modo Retardo = ANULADO
Entre Hora inicio : 08:00 < : Cancelar

- 4 Deberá entonces introducir la hora en que desea que finalice el Modo Retardo. Utilice el teclado numérico para introducir la hora en formato 24 horas y confirme con la tecla .





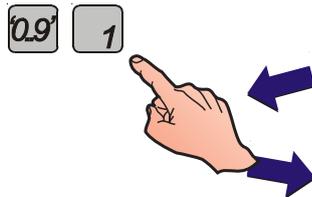
[Confi] Modo Retardo = ANULADO
Entre Hora final : -0:00 < : Cancelar

[Confi] Modo Retardo = 08:00-> 18:00
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

5 Pulse '5' para salir y regresar al menú de configuración.

Para anular el Modo Retardo

1 Desde el menú de Modo Día, pulse '1' en el teclado numérico.



[Confi] Modo Retardo = 08:00-> 18:00
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

[Confi] Modo Retardo = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

2 Pulse '4' para salir y regresar al menú de configuración.

5.5.5.2 Modo Noche - Fin de Semana

Si se habilita esta opción, la central ignora el periodo de Modo Retardo (modo día) en los dos días de la semana que coinciden con el fin de semana. Para activar esta función:

[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más

1 Desde el menú de configuración, pulse '5' para entrar en el menú de Ajuste Día/Noche. Aparecerá primero la pantalla de Retardo.



[Confi] Retardo Principal = 30 Segundos
> : Cambiar x : Más < : Cancelar

2 Pulse '2'/'8' para visualizar las diferentes opciones hasta que aparezca la función 'Modo Retardo Fin de Semana'.



[Confi] Modo Retar.Fin Semana = Anular
> : Cambiar x : Más < : Salir

3 Pulse '6' para habilitar o anular esta función:



[Confi] Modo Noche Fin Semana = Habilitar
> : Cambiar x : Más < : Salir

4 Pulse '4' para salir y regresar al menú de configuración.

5.5.5.4 Temporizadores de retardo principal/ ampliado

Dentro de la configuración de Modo Retardo (Día) (véase la Sección 5.5.5.1), el Retardo Principal permite introducir un periodo de tiempo de investigación de 300 segundos, como máximo (por defecto 30 segundos). El Retardo Ampliado permite disponer de un retardo adicional (por defecto 3 minutos). El tiempo total del retardo no puede superar los 10 minutos. Para ajustar los retardos:

**[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más**

**[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más**

- 1 Desde el menú de configuración, pulse **[✓5]** para entrar en el menú de Ajuste Día/Noche. Aparecerá primero la pantalla de Retardo Principal.

**[Confi] Modo Retardo = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir**

- 2 Pulse las teclas **[↓2] / [↑8]** para ver las opciones de Ajustes Día/Noche hasta que aparezca la pantalla de Retardo Principal.

**[Confi] Modo Retardo = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir**

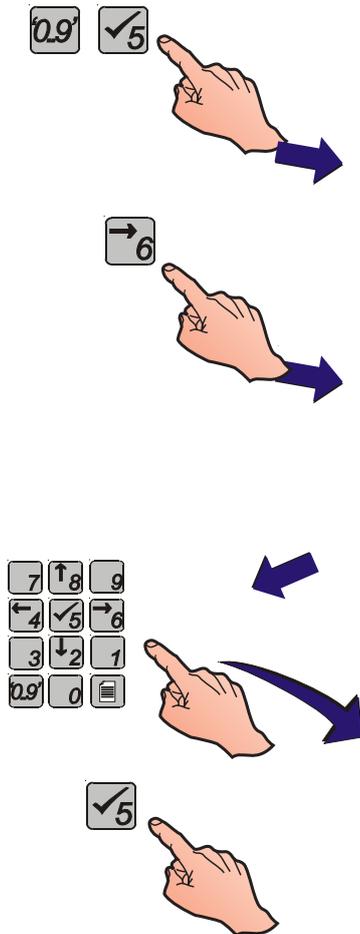
- 3 Pulse **[→6]** e introduzca un nuevo valor:

**[Confi] Retardo Principal = 30 Segundos
Entre valor__ 3 : Confirmar < : Cancelar**

- 4 Introduzca el tiempo de retardo con el teclado numérico; (ej. para ajustar el retardo al tiempo máximo, 300 segundos, primero introduzca el '3' y luego '0' y '0').

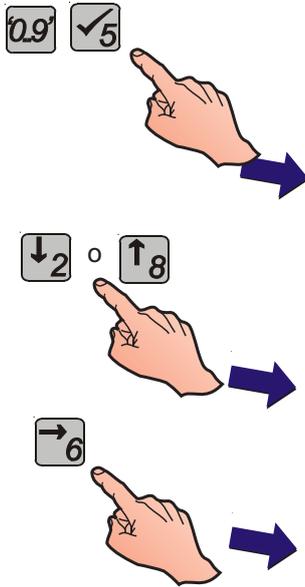
**[Confi] Retardo Principal = 30 Segundos
Entre valor 300 3 : Confirmar < : Cancelar**

- 5 Pulse **[✓5]** para confirmar y regresar al menú de configuración.
- 6 Repita los pasos del 1 al 5 para Ampliar el retardo, utilizando la pantalla de 'Retardo Ampliado' y un periodo de tiempo inferior a 10 minutos.



5.5.5.5 Fin de Retardos en Detectores Térmicos

La función de Modo Retardo (día), Retardos en salidas, se puede cancelar al entrar un sensor térmico en alarma. Para seleccionar la opción Det. Térm. Fin Retardos:



[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más

1 Desde el menú de configuración, pulse '5' para entrar en el menú de Ajuste Día/Noche. Aparecerá primero la pantalla de Retardo Principal.

[Confi] Modo Retardo = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

2 Pulse '2' / '8' para visualizar las diferentes opciones hasta que aparezca la pantalla de 'Det. Térm. Fin Retardos':

[Confi] Det. Térm. Fin Retardos = No
> : Cambiar x : Más < : Salir

3. Pulse '6' para cambiar el ajuste de esta función:

[Confi] Det. Térm. Fin Retardos = Sí
> : Cambiar x : Más < : Salir

4 Pulse '4' para salir y regresar al menú de configuración. La selección se guardará automáticamente.

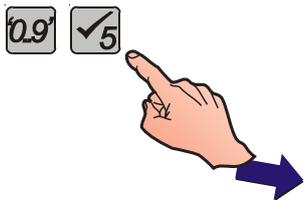
5.5.5.6 Fin de Retardos en 2 alarmas de Zonas

La función Modo Retardo, Retardos en salidas, se puede cancelar a través de la opción de 'Ajuste Día/Noche' al entrar una segunda zona en alarma. Esto es una alternativa a la función que hace un segundo equipo en la misma zona al entrar en alarma o la activación de un pulsador manual cancelando retardos activos.

Para seleccionar 'Fin Retardos alarma 2 Zonas':

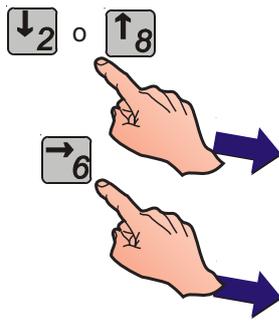
[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más



1 Desde el menú de configuración, pulse '5' para entrar en el menú de Ajuste Día/Noche. Aparecerá primero la pantalla de Modo Retardo.

[Confi] Modo Retardo = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir



2 Pulse '↓2' / '↑8' para visualizar las diferentes opciones hasta que aparezca la pantalla de 'Fin Retardos alarma 2 Zonas':

[Confi] Fin Retardos alarma 2 Zonas = No
> : Cambiar x : Más < : Salir

3. Pulse '→6' para cambiar el ajuste de esta función:

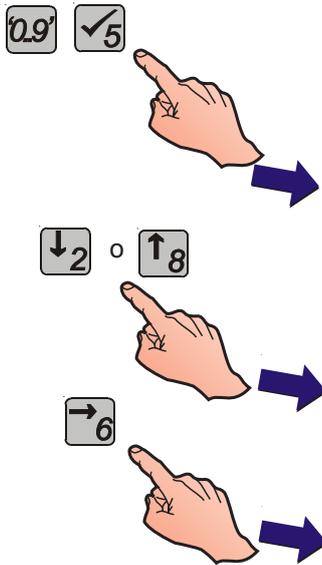
[Confi] Fin Retardos alarma 2 Zonas = Sí
> : Cambiar x : Más < : Salir

4 Pulse '←4' para salir y regresar al menú de configuración. La selección se guarda automáticamente al salir.

5.5.5.7 Indicación de los retardos

Esta opción le permite seleccionar si los LEDS de RETARDO ACTIVO y ANULADO se iluminan o no al activarse los retardos.

EN54-2 : 29.4.2 c
El retardo en las salidas es una anulación. Para cumplir con EN54-2, ajuste 'Retar. Activ.' a 'Activar/Anular'.



[S1 Confi] 1: Opciones de Central
2: Detalles Instalación 3: Opciones Equipo x : Más

[S1 Confi] 4: Opciones periféricos
5: Ajuste Día/Noche x : Más

1 Desde el menú de configuración, pulse '✓5' para entrar en el menú de Ajuste Día/Noche. Aparecerá primero la pantalla de Modo Retardo.

[Confi] Modo Retardo = ANULADO
> : Cambiar 1 : Anular x : Más < : Salir

2 Pulse las teclas '↓2' / '↑8' para visualizar las diferente opciones hasta que aparezca la pantalla de Indicación de retardos.

[Confi] Indic. Retar. = Activar/Anular
> : Cambiar x : Más < : Salir

3 Pulse '→6' para cambiar el ajuste de esta función:

[Confi] Indic. Retar. = Solo retardos activ.
> : Cambiar x : Más < : Salir

4 Pulse '←4' para salir y regresar al menú de configuración. La selección se guarda automáticamente al salir.

5.6 Opciones de circuito (Equipos lazo/int.)

El menú de opciones de circuito permite realizar una configuración automática, una programación manual o ver los siguientes circuitos:

- Circuito de línea de señalización - lazo de comunicaciones SLC
- Circuitos de salida en placa - incluyendo sirenas, circuitos de relé y de control.

Para seleccionar la función Equipos lazo/int.:

- Desde el menú de programación, pulse '↓2' para acceder a Equipos Lazo/Int.:

[S1 COM] 1 : Config. 2 : Equipos Lazo/Int.
3 : Matriz E/S 4 : Zonas 5 : Acceso x : Más

- La pantalla muestra las opciones disponibles de esta función:

[S1 Circuito] 1 : Lazo 2 : Tarjeta

- Seleccione el número correspondiente al tipo de circuito que requiere cambiar, es decir '1' para el lazo o '2' para tarjeta interna.

Aparecerá en pantalla el menú del circuito apropiado.

5.6.1 Circuito de señalización - Equipos

Esta función permite realizar una configuración manual de los equipos conectados a un lazo de comunicaciones direccionable y analógico preconfigurado.

Para programar manualmente los equipos del lazo:

- Desde el menú 'Circuito', pulse '1' para seleccionar la configuración del lazo de comunicaciones.

[S1 Circuito] 1 : Lazo 2 : Tarjeta

- Aparecerán en pantalla las opciones de 'Equipos' y 'Autoprogramación'. Pulse '1' para seleccionar 'Equipos'.

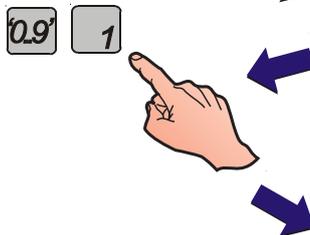
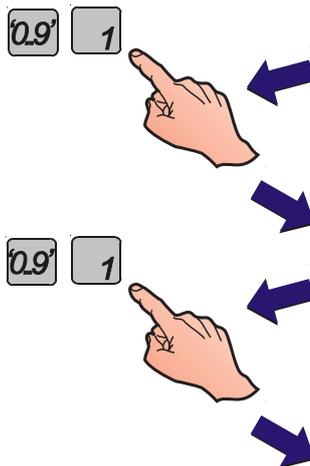
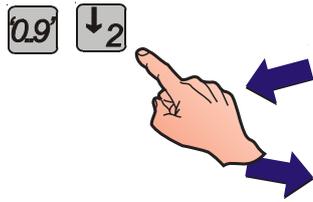
[S1 Lazo] 1 : Equipos 2 : Autoprog.

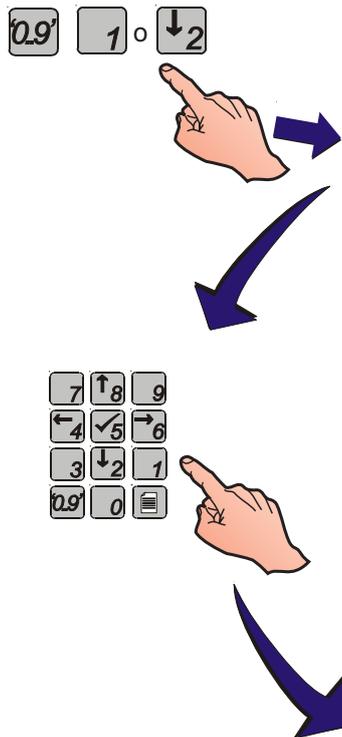
- A continuación, pulse '1' para configurar los sensores o '2' para configurar los módulos (véase **Módulos de entrada** y **Módulos de salida** en la siguiente página).

[S1 Equipo] 1 : Detectores 2 : Módulos

- Introduzca una dirección y confirme con la tecla '✓5'. Tras introducir la dirección correctamente, la pantalla mostrará los ajustes actuales y las funciones de edición disponibles.

[Detector] Introd. Direc _____





Si no encuentra ningún equipo en la dirección seleccionada, la pantalla mostrará uno de los dos mensajes siguientes:

[Detect] Dnn (xxx) Equipo no encontrado

[Módulo] Mnn (xxx) Equipo no encontrado

Una dirección específica solo se puede configurar si:

- Si se ha realizado previamente la autoprogramación del equipo en la dirección, o
- Se ha utilizado el programa de configuración fuera de línea para configurar el tipo de equipo.

Detectores

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes para los detectores:

- La zona asignada (véase **5.6.1.1 Ajustes de zona**),
- La sensibilidad del detector (véase **5.6.1.2 Ajustes de la sensibilidad del detector**), y
- La descripción del equipo (véase **5.8, Descripción de las zonas**).

[Detect nn - AAA] 1 : Zona (nn)

3 : Sensibilidad 4 : [Blanco/Texto existente]

Módulos de entrada

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes para los módulos de entrada:

- La zona asignada (**Sección 5.6.1.1, Ajustes de zona**),
- El tipo de equipo de entrada (PUL, P3E, MON, ZMX, M2E, EXP, EXI; Entradas de sistema de extinción: AUX - Pulsador Espera y Pulsador Paro (véase **Sección 5.6.1.3, Ajuste de tipo**),

Nota: Los equipos AUX y ZMX NO se pueden modificar.

- El texto descriptivo del equipo (véase la **Sección 5.8, Descripción de las zonas**).

[Módulo nn - AAA] 1 : Zona (nn) 2 : Tipo

3: Matriz E/S (nn) 4 : [Blanco/Texto existente]

Módulos de salida

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes para los módulos de salida:

- La zona asignada (**Sección 5.6.1.1, Ajustes de zona**),
- El tipo de equipo de salida (SIR, CTL, REL, EST¹, EXS¹, ESM, TxD, ESE¹, RLE y CTE) (véase **Sección 5.6.1.3, Ajuste de tipo**).

¹ Estos equipos de salida están sujetos a matrices de anulación del sistema de extinción. **El tipo de módulo ESE se anula bajo condiciones de nivel de acceso 2.**

Nota: Los tipos ESE, RLE y CTE solo son aplicables en equipos cuyo software debe cumplir VdS.

- c. El número de matriz. NO se puede modificar la configuración de la Matriz asociada.

[Módulo nn - AAA] 1 : Zona (nn) 2 : Tipo
3: Matriz E/S (nn) 4 : [Blanco/Texto existente]

5.6.1.1 Ajustes de zona

¡Consejos!

El procedimiento para cambiar la zona de un módulo es igual que el utilizado para un detector.



Las entradas de alarma de incendio sólo se pueden asignar de la zona 1 a la 16.

Esta opción se utiliza durante la configuración, para asignar un equipo específico a una zona específica. Se accede desde el menú de programación.

Se admite un máximo de 32 zonas: 16 zonas de alarma de incendio (de la 1 a la 16) y 16 zonas secundarias (de la 17 a la 32). Las zonas secundarias se utilizan como entradas de 'Señal técnica' y 'Aviso'. Los tipos de equipos SIR, CTL, REL, EST, TxD, ESM, TxD, ESE, RLE y CTE pueden estar en cualquier zona. Los tipos de ID: ESE, RLE y CTE son para centrales VdS.

Para cambiar la zona de un detector o módulo específicos, debe seleccionar el detector o módulo en el menú de Equipos. Si los detectores ya están seleccionados, la pantalla le pedirá que edite la zona:

- Desde el menú en el que se muestran los atributos del equipo, pulse para acceder al menú de Ajuste de zona:

[Sensor nn - AAA] 1 : Zona (nn)
3 : Sensibilidad 4 : [Blanco/Texto existente]

- Utilizando el teclado numérico, introduzca el número de zona deseada, entre el 1 y el 16 y confirme con .

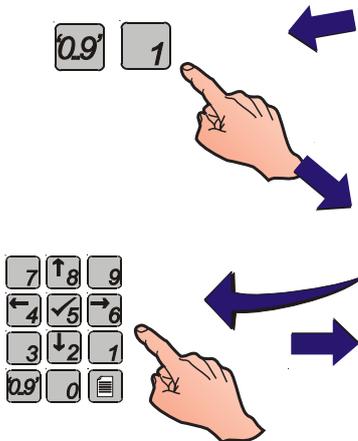
[Sensor nn - AAA] 1 : Zona (nn)
Entre nueva zona = _____ < : Cancelar

[Sensor nn - AAA] 1 : Zona (nn)
Entre nueva zona = 01 < : Cancelar

Si se configura un equipo en una zona que excede los límites permitidos, el número de la zona se cambia por el último número de zona registrado. Vuelva a introducir el número de zona o pulse para cancelar.

Nota: Los módulos de entrada estándar se pueden asignar a cualquiera de las 32 zonas. Los módulos de entrada de detectores convencionales (ZMX) se pueden asignar solo a las zonas de la 1 a la 16. Cuando se asigna un módulo de entrada a una zona comprendida entre la 1 y la 16 se le adjudica el tipo 'PUL' (Pulsador manual). Cuando se asigna un módulo de entrada a una zona comprendida entre la 17 y la 32, se le adjudica automáticamente el tipo 'AUX' para entrada de señal técnica. La **Sección 5.6.1.3 Ajuste de tipo** describe cómo seleccionar el tipo de entrada.

Los módulos de salida se pueden asignar a cualquiera de las 32 zonas para informar sobre las averías. El funcionamiento de la salida depende del tipo de Matriz asignada.



5.6.1.2 Ajuste de sensibilidad del sensor

Esta opción permite cambiar la sensibilidad del sensor durante la configuración del equipo. Se accede a través del menú 'Circuito'. Se pueden modificar los ajustes de Alarma y Modo Día.

Todos los sensores admiten configuración de sensibilidad independiente Día/Noche: ION, OPT, MLT, LZR y OPX (Multisensor Óptico Térmico con opción de solo temperatura). La configuración de los niveles de sensibilidad de alarma se modifica utilizando niveles o porcentajes de alarma, según el sensor (LZR, MLT y OPX) por niveles y el resto por porcentajes. Sólo se configuran los valores de Alarma Día (Modo Horario) y Noche (Normal), el valor de Prealarma corresponde al 80% del valor configurado de alarma.

Durante la configuración de los valores de sensibilidad de los detectores, la pantalla regresa al valor configurado anteriormente si ocurre lo siguiente:

- Se pulsa la tecla .
- El estado del panel no cambia en 1 minuto.
- Se introduce un valor fuera de los límites de funcionamiento predefinidos (de 80% a 120%, de L1 a L9 para LZR, de L1 a L5 para MLT o de L1 a L6 para OPX).

Para cambiar la sensibilidad de los detectores:

- En el menú de atributos del detector, pulse  para que aparezca el menú de Sensibilidad del detector:

[Detect nn - AAA] Sensibilidad
1: Alr (100%) 2: Día(100%) 3: GRUPO (00) < : Cancelar

- Pulse la tecla  para seleccionar el ajuste de sensibilidad de Alarma o  para seleccionar el ajuste de sensibilidad en Modo día.

[Detect nn - AAA] Sensibilidad
Entre nuevo nivel alar. : 120 < : Cancelar

[Sensor nn - AAA] Sensibilidad
Entre nuevo alarma día : 80 < : Cancelar

- Cuando se lo pida la pantalla, utilice el teclado numérico para introducir el porcentaje deseado. Pulse  para confirmar el valor introducido.

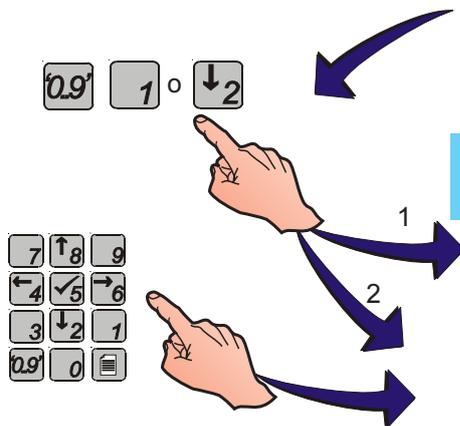
[Sensor nn - AAA] Sensibilidad
1: Alr (120%) 2: Día(80%) 3: GRUPO (00) < : Cancelar

Sensore Algorítmicos MLT, OPX y LZR

Los Detectores Algorítmicos: MLT (Óptico Térmico normal), OPX (Óptico Térmico con opción solo temperatura) y LZR (Láser)

Estos detectores requieren que la sensibilidad de alarma y prealarma de humo se ajuste a uno de los niveles disponibles. El número de niveles depende del tipo de equipo.

-El sensor MLT, se dispone de cinco niveles, del L1 al L5, siendo



el L1 el más sensible y el L5 el menos sensible.

-El sensor OPX permite seleccionar del L1 al L5 del MLT y además el nivel L6 (Solo temperatura). Este nivel de sensibilidad, se usa para eliminar la componente óptica del Multisensor, durante unas horas programadas. El nivel de sensibilidad bajo L6¹, permite trabajar solo con la función de detección térmica para utilizarlo con una actividad configurada en Modo Día (Sensibilidad).

-El sensor LZR permite seleccionar del L1 al L9, siendo el L1 el más sensible y el L9 el menos sensible. El ajuste de sensibilidades altas puede precisar de pruebas reales en la instalación, para adecuar el valor al nivel deseado.

¹ El nivel de sensibilidad 6 del detector Optiplex (Óptico Térmico) solo es aplicable con centrales con versión de software 5.0 o superior. **Los detectores Optiplex (Óptico Térmico con solo temperatura) solo se pueden utilizar con tarjeta de lazo LIB con versión 9.00 o superior.**

Para ajustar la sensibilidad de los detectores Optiplex en la central ZX50:

- 1 En el menú del detector, pulse '3' para que aparezca el menú de ajuste de Sensibilidad:

[Detect. nn - OPX] Sensibilidad
1 : Alr(Niv5) 2 : Día(Niv5) 3: Grupo (00)

- 2 Pulse '1' para seleccionar el nivel de sensibilidad o '2' para seleccionar la sensibilidad del Modo Día.

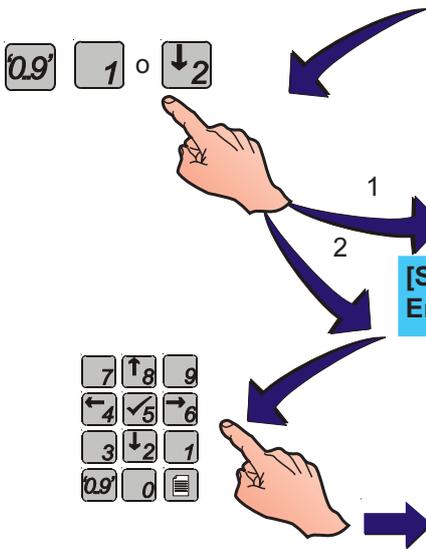
[Detect. nn - OPX] Sensibilidad
Entre nuevo nivel alar. : ____ < : Cancelar

[Sensor nn - OPX] Sensibilidad
Entre modo alarma día : ____ < : Cancelar

- 3 A continuación, introduzca el nivel de sensibilidad deseado:
- 4 Pulse '5' para confirmar o '4' para cancelar.

[Detect. nn - OPX] Sensibilidad
1 : Alr(Niv) 2 : Día(Niv5) 3: Grupo (00)

Nota: En cualquier caso, se le pedirá que seleccione el nivel de sensibilidad de prealarma. Seleccione un nuevo nivel, si es necesario, y pulse '5' para confirmar.



5.6.1.3 Ajuste de tipo



Los primeros 30 módulos (empezando por la dirección más baja) PUL, P3E, EXP, EXI y todas las acciones AUX excepto Señal técnica, se añaden automáticamente a una lista de muestreo prioritario. Los siguientes módulos se muestrean con normalidad.



EN54-2 : 7.6.1, 7.8
El acceso a las funciones de las teclas REARME (7.6.1) y SILENCIAR/REACTIVAR (7.8) se DEBE realizar desde el nivel de acceso 2.

Los módulos de entrada estándar comprendidos entre las zonas 1 y 16 se pueden asignar a varios tipos, tal y como se muestra a continuación. Una entrada de pulsador manual (PUL) tiene la acción de una alarma de incendio de zona con muestreo prioritario. Una entrada de Módulo monitor de alarma de incendio tiene la acción de una alarma de incendio de zona con muestreo no prioritario. A un módulo de entrada asignado a una zona entre la 17 y la 32 se le asigna automáticamente el tipo AUX, para una entrada de señal técnica.

Los equipos de entrada del tipo AUX se pueden programar para señal técnica, rearmar la central, silenciar sirenas, silenciar zumbador, cambio de clase (sólo cuando la entrada de Cambio Clase ha sido configurada para el inicio de Modo Día), pulsador paro y pulsador de espera (estos dos últimos están asociados a la configuración de las entradas del sistema de extinción).

El tipo de equipo se configura durante el proceso de programación. Los tipos de detectores y las entradas de Señal Técnica (AUX) no se pueden modificar. La opción de 'Tipo' no aparece en pantalla para estos equipos.

Los módulos de salida supervisados se pueden asignar a varios tipos, como se muestra a continuación:

Para cambiar el tipo de módulo que aparece en pantalla:

- 1 Pulse '↓₂' (opción 'Tipo') desde el menú en el que aparecen los atributos de módulos:



[Módulo nn - PUL] 1 : Zona (nn) 2 : Tipo
4 : [Blanco/Texto existente]

[Módulo nn - SIR] 1 : Zona (nn) 2 : Tipo
3 : Matriz E/S (nn) 4 : [Blanco/Texto existente]

- 2 Al seleccionar la opción Tipo, aparecerá una de las siguientes pantallas:

[Módulo nn - PUL] Selec. tipo :
<PUL> P3E MON M2E EXP EXI <: Cancelar

[Módulo nn - SIR] Selec. tipo :
<SIR>CTL REL EST EXS ESM TxDESERLECTE <:Cancelar



Nota: Los circuitos de tarjeta (Salidas de placa de la central) 1, 2, 3 y 4 soportan circuitos de salida supervisados SIR, CTL, TxD, REL, EST, EXS y ESE. Los circuitos de tarjeta 5 y 6 están fijados como circuitos de salida no supervisados (REL). Los tipos de salida: ESE, RLE y CTE son para centrales VdS (Norma Alemana) y no tienen uso en EN-54.

- 3 Seleccione el tipo de módulo con las teclas '↓₂' / '↑₈'. En la pantalla aparecerá el menú con los atributos del nuevo módulo. La pantalla siguiente muestra un menú típico de este tipo:

[Módulo nn - PUL] 1 : Zona (nn) 2 : Tipo
3: matr. ES (nn) 4 : [Blanco/Texto existente]



Los primeros 30 módulos (empezando por la dirección más baja) PUL, P3E, EXP, EXI y todas las acciones AUX excepto Señal técnica, se añaden automáticamente a una lista de muestreo prioritario, respondiendo antes a un estado de alarma. Los siguientes módulos se muestrean con normalidad.

5.6.1.4 Acción AUX

Un equipo de entrada asignado a las zonas de la 17 a la 32 se trata como una entrada de Señal técnica y se le otorga por defecto el tipo AUX. La acción auxiliar especifica cuál de las siguientes acciones tiene lugar al activarse la entrada AUX:

- i Activo Técnico - no enclavada
- ii Rearme de la central
- iii Silencio sirenas
- iv Silenciar zumbador
- v Cambio Clase
- vi Pulsador de paro - enclavado
- vii Pulsador de espera - no enclavado
- viii Llamada a los bomberos

Para asegurar el reconocimiento de la central, el equipo de entrada debe estar activo durante 5 segundos, como mínimo (más tiempo si no hay muestreo prioritario).

Para seleccionar la acción auxiliar

- 1 Pulse la tecla '3' en la pantalla de edición del módulo para seleccionar la opción de 'Acción' auxiliar (por defecto TÉCNICO)

[Módulo nn - AUX] 1: Zona (17) 2: Matriz E/S (nn)
3: Acción (TÉCN.) 4:[Blanco/Texto existente]

- 2 La pantalla muestra las siguientes opciones:

[Módulo nn - AUX] 1: Activo técnico
2: Rearme 3: Silencio sirenas x : Más

Pulse '↓2' / '↑g' para visualizar otras opciones de acciones AUX.

[Módulo nn - AUX] 4: Silencio interno
5: Cambio Clase 6: Pulsador paro x : Más

[Módulo nn - AUX] 7: Pulsador espera
8: Llamada bomberos x : Más

- 3 Pulse la tecla numérica apropiada para seleccionar la acción requerida, por ejemplo el Pulsador de paro. La pantalla confirma la selección y regresa a la pantalla de edición del módulo:

[Módulo nn - AUX] 1: Zona (17) 2: Matriz E/S (nn)
3: Acción (PARO) 4:[Blanco/Texto existente]

Pulse '←4' para abandonar la pantalla de edición de módulo.

5.6.1.5 Matriz E/S

Esta opción se utiliza durante la configuración del lazo. Se accede a través del menú de programación. La central se puede configurar con un máximo de 64 Matrices E/S. Esta opción permite asignar módulos a una Matriz E/S.

Potenciador del lazo (Loop Booster LBS)

El Potenciador de lazo proporciona la alimentación adicional que necesitan los equipos alimentados por lazo de consumo elevado, como sirenas, cuando el panel entra en alarma. Cuando se realiza una operación de autoprogramación del lazo, a todos los módulos de sirena se les adjudica la ayuda del potenciador del lazo (loop booster). En pantalla, aparece un símbolo '+' al lado del número de la matriz asignada que indica que el módulo recibirá alimentación adicional del potenciador de lazo.

Nota: Si se cambia el tipo de equipo, de uno alimentado del lazo (como SIR) a otro que no lo está (como REL), ya sea manualmente o mediante autoprogramación, la asignación de alimentado por lazo el potenciador de lazo.

Matriz Base y Rango de Matrices

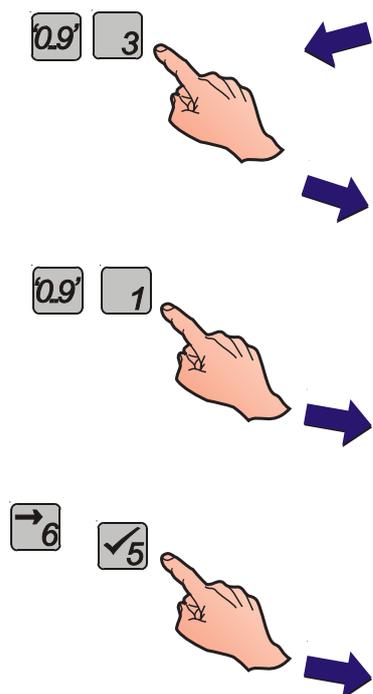
Los equipos se pueden activar por un máximo de 24 matrices numeradas consecutivamente. Cuando se asignan módulos a las matrices, se debe especificar un número base, para indicar la primera matriz del grupo que se desea ver (hasta 24 matrices empezando por la matriz base). El número de la matriz base y el rango de matrices se aplica a Entradas: MON y M2E (Para programar cuando se ilumina su piloto), y Salidas SIR, CTL, REL, EST, EXP, EXI, EXS, ESE, RLE y CTE, para programar su disparo.

Para los pulsadores de Extinción AUX - Pulsador Espera, AUX - Pulsador Paro, EXI (Pulsador de Disparo con prioridad) y EXP (Pulsador de dispro sin prioridad), la matriz indica la Matriz de Disparo que activan o bloquean.

Para las salidas, el rango especifica qué matrices activan la salida. La salida se activará con la primera matriz que se cumpla y con es estado de mayor prioridad (El disparo directo anula retardos y sonido pulsante)

El número de matriz base tienen un rango válido de 1 a 41, por defecto 1. El rango de matriz por defecto tendrá solo ajustada la primera matriz.

Para seleccionar o cambiar el número de matriz a la que se ha asignado el módulo:



**[Módulo nn - SIR] 1 : Zona (nn) 2 : Tipo
3 : Matriz E/S (nn+) 4 : [Blanco/Texto existente]**

1 Desde la pantalla de la matriz, pulse '3' para seleccionar la pantalla de opciones de matriz:

**[Mnn] Matriz E/S 01..... 24
1: Base [01+: No] NNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNN**

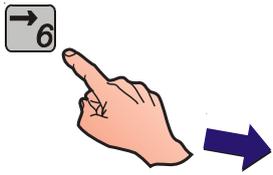
Note: Pulse la tecla para cambiar el ajuste del potenciador del lazo (+), de activado a desactivado.

2 Pulse para cambiar la matriz base.

**[Mnn] Matriz E/S 01..... 24
Entre Matriz E/S: _ < : Cancelar**

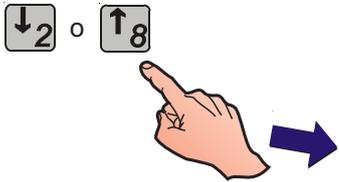
3 Utilizando el teclado numérico, introduzca la matriz base deseada, por ejemplo 6, y pulse para confirmar. El rango de Matrices a ver E/S en la línea 1 cambia, ahora empieza en el '6'. El número de matriz seleccionada se indica entre corchetes:

**[Mnn] Matriz E/S 06..... 29
1: Base [06+: No] NNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNN**



- 4 Pulse para desplazar el cursor a la derecha - el número de matriz se invierte y se cambia en los corchetes de la línea 2.

[Mnn] Matriz E/S 06.....
291: Base [13: No] NNNNNNNN NNNNNNNNNNNNNNNNNNN



- 5 En el número de matriz seleccionado (Matriz entre corchetes), pulse / para cambiar su estado entre S(i) (La matriz activa la salida) y N(o) (La matriz no activa la salida) - el estado se confirma en los corchetes en la línea 2:

[Mnn] Matriz E/S 06..... 29
1: Base [13: Si] NNNNNNNN SNNNNNNNNNNNNNNNNNN

Continúe con otras matrices de la misma manera.

- 6 Pulse para confirmar o para cancelar la nueva selección de matriz.

Otros tipos de módulo están seleccionados y las matrices asociadas tal y como se muestra a continuación. Regrese a la pantalla de selección de "Módulos" tal y como se describe en la **Sección 5.6.1 Circuito de señalización (SLC) - Equipos.**

Entre en el menú de programación si desea información sobre cómo definir la Matriz E/S. El patrón de la matriz define si la salida responderá a las alarmas de zona. También determina si la salida es silenciable y si el retardo es interrumpible.

¡Consejos!
La edición de texto siempre corresponde a la opción 4 cuando es posible editar la descripción del equipo

5.6.1.6 Configuración de la descripción del equipo

Esta opción permite cambiar la descripción del equipo. Para seleccionarla

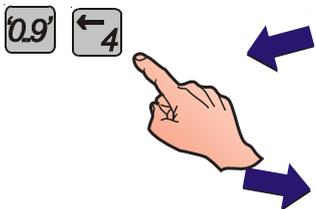
- 1 Con el teclado numérico, pulse para seleccionar el texto actual del equipo. Aparecerá la siguiente pantalla:

[Detect nn - AAA] 1 : Zona (nn)
3 : Sensibilidad 4 : [Blanco/texto existente]

- 2 La línea superior de la pantalla muestra el texto de 20 caracteres asociado al equipo. El carácter que se puede cambiar parpadea.

[Blanco/Texto existente] x : Carac ✓ : Fin
> : Sgte < : Previo u1 : Borrar u3 : Insertar

Nota: Si desea más información sobre el cambio de texto, consulte la **Sección 5.8, Descripción de zonas.**



5.6.2 Circuito de señalización (SLC) - Autoprogram.

Esta opción proporciona un reconocimiento automático de los equipos conectados al lazo de comunicaciones. La central busca y configura todos los equipos del lazo. Para realizar la autoprogramación:

1 Pulse para seleccionar la opción 'Autoprogramación'.

[Lazo] 1 : Equipos 2 : Autoprogr.

2 La pantalla mostrará el menú de autoprogramación de equipos. Pulse la opción pulsando o .

[S1 AUTO] 1 : Detectores 2 : Módulos

3 La pantalla pide confirmación. Pulse para iniciar el proceso de autoprogramación.

[Lazo] Autoconfiguración equipos?

4 Aparecerá en pantalla una de las siguientes opciones. Pulse para aceptar (confirmar) un solo equipo, para pasar (ignorar) el cambio e ir al siguiente o pulse y para aceptar todos los cambios (confirmar) los equipos cambiados. Pulse para cancelar y regresar a la pantalla anterior.

a. Si se está realizando la autoprogramación de detectores o módulos que se han instalado en el lazo, la pantalla mostrará el primer equipo nuevo:

[AUTO] Nuevo equipo inst : Dnn ION
✓ : Aceptar > : Pasar 8 : Acept. todo < : Cancelar

b. Si se está realizando la autoprogramación de detectores o módulos eliminados, la pantalla mostrará el primer equipo eliminado.

[AUTO] Equipo borrado : Dnn ION
✓ : Aceptar > : Pasar 8 : Acept. todo < : Cancelar

c. Si se autoprograma un nuevo lazo o no hay ningún cambio, la pantalla muestra la siguiente barra de progreso.

[Auto] Autoconfiguración en progreso

5 Una vez finalizada, la pantalla muestra el número de detectores o módulos de cada tipo y el número total.

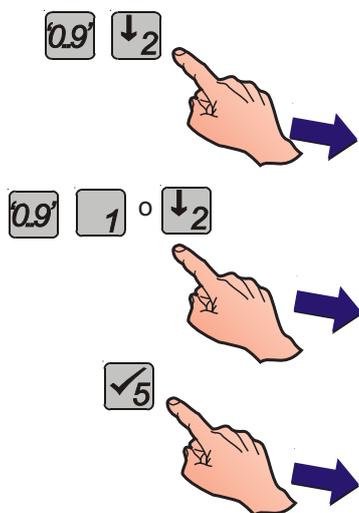
a. La pantalla muestra lo siguiente en cuanto a detectores:

[AUTO] TOTAL ION OPT TER MLT
60 10 20 25 05

b. La pantalla muestra lo siguiente en cuanto a módulos:

[AUTO TOTAL PUL MON SIR CTL REL ZMX
41 30 02 05 02 0 02

6 Cuando el proceso de autoprogramación haya finalizado, pulse la tecla para regresar el menú 'Autoprogramación'.



¡Consejos!
 El (D)etector se sustituye por un (M)ódulo cuando los módulos en la autoprogramación y los tipos de equipo se cambian adecuadamente.

Los sensores Optiplex (OPX) se autoprograman como MLT. Se debe cambiar manualmente a OPX cuando sea necesario.

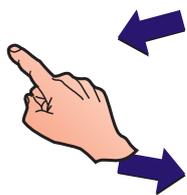
5.6.3 Circuitos en la propia tarjeta

Esta opción permite configurar los circuitos de salida de la tarjeta. Hay seis circuitos de salida, tal y como se describe en la siguiente tabla:

Nº de Salida	Tipo	Descripción
1 (B01)	Circuito de salida supervisado fijo (A)	Una Sirena supervisada (SIR) o Módulo de control supervisado (CTL) o Equipo de transmisión (TxD) se pueden programar como matrices de Alarma, Avería, Prealarma o Activo Técnico. <i>Por defecto de fábrica = Alarma - Todas las zonas.</i>
2 (B02)	Circuito de salida supervisado fijo (B)	Una Sirena supervisada (SIR) o Módulo de control supervisado (CTL) se pueden programar como matrices de Alarma, Avería, Prealarma o Activo Técnico. <i>Por defecto de fábrica = Alarma - Todas las zonas.</i>
3 (B03)	Circuito de salida configurable en hardware (C)	Se puede configurar para que funcione como una salida supervisada (circuito de sirena o de relé) o como una salida no supervisada (circuito de relé libre de tensión). Se puede programar para matrices de Alarma, Avería, Prealarma o Activo Técnico. <i>Por defecto de fábrica = Relé no supervisado.</i>
4 (B04)	Circuito de salida configurable en hardware (D)	Se puede configurar para que funcione como salida supervisada (circuito de sirena o de relé) o como salida no supervisada (circuito de relé de contacto seco). Se puede programar para matrices de Alarma, Avería, Prealarma o Activo Técnico. <i>Por defecto de fábrica = Relé no supervisado.</i>
5 (B05)	Circuito de salida (1) Salida negativa	Circuito de salida no supervisado. Se puede programar para matrices de Alarma, Avería, Prealarma o Activo Técnico. Esta salida se utiliza para activar un relé externo (Deberán usarse diodos de protección). <i>Por defecto de fábrica = Prealarma general</i>
6 (B06)	Circuito de salida (2) Salida negativa	Circuito de salida no supervisado. Se puede programar para matrices de Alarma, Avería, Prealarma o Activo Técnico. Esta salida se utiliza para activar un relé externo (Deberán usarse diodos de protección). <i>Por defecto de fábrica = Activo Técnico</i>

Para cambiar la matriz de salida de la tarjeta:

- Desde el menú 'Circuito', pulse '↓2' para seleccionar la opción 'tarjeta'.

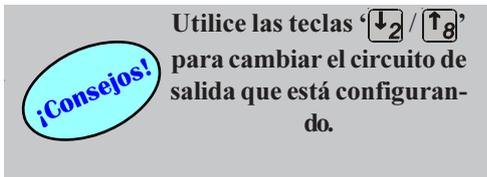
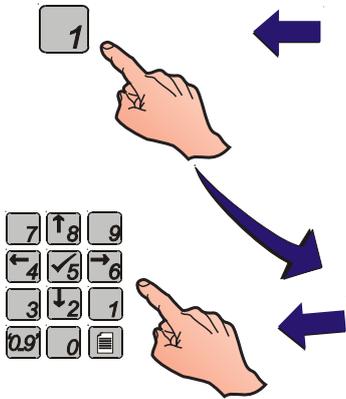


[S1 Circuito] 1 : Lazo 2 : Tarjeta

- La pantalla muestra entonces el siguiente menú. Seleccione la acción adecuada:

[EN-PLACA] B01 (SIR)
1 : Tipo 2 : Matriz E/S (01) × : Cambiar < : Salir

- Pulse la tecla '1' para cambiar el tipo de salida, o
- Pulse '↓2' para cambiar la matriz con la que está asociada la salida de tarjeta.
- Utilice las teclas '↓2' / '↑8' para cambiar el número de salida de tarjeta y su matriz asociada.
- Pulse '←4' para cancelar y regresar al menú 'Circuito'.



5.6.3.1 Ajuste del tipo de salida

Esta opción permite configurar los circuitos de salida de la tarjeta de la central. Para cambiar la configuración:

- 1 Pulse '1'. La pantalla le pedirá que seleccione un tipo de salida:

[EN-PLACA] B01 (SIR)
1 : Tipo 2 : Matriz E/S (01) × : Cambiar < : Salir

Nota: Las opciones son Sirena de circuito de salida supervisado (SIR), Equipo de transmisión (TxD) o Relé de circuito de salida supervisado (CTL) o Circuito de salida no supervisado (REL).

- 2 Para seleccionar el nuevo tipo, pulse '1', '2' o '3'.

[EN-PLACA] B01 (SIR)
1 : SIR 2 : CTL 3 : TxD < : Cancelar

Nota: Solo están disponibles los tipos válidos para la salida seleccionada. Las salidas negativas de la central (B05/B06) no son supervisadas y, por lo tanto, están ajustadas a tipo 'REL'.

Si se selecciona 'TxD' pero sin el ajuste de conexión correcto, aparecerá el siguiente aviso (véase la **Sección 4.3.1 Conexión de los puentes**):

[EN-PLACA] B01 (TxD)
Tipo de Equipo Cambiado

5.6.3.2 Ajuste de Matriz E/S

Esta opción permite que cada uno de los circuitos de salida de la tarjeta de la central se asigne a una Matriz. Consulte la sección 5.6.1.5. si desea más detalles. Para cambiar la Matriz:

[EN-PLACA] B0n (AAA)
1 : Tipo 2 : Matriz E/S (nn) × : Cambiar < : Salir

- 1 Desde el menú de tarjeta (EN-PLACA), pulse '09' ↓2 para seleccionar la opción de Matriz E/S.

[B0n] Matriz E/S 01-----16
1 : Base [01 : No] SSSSSSSSSSSSSSS

- 2 Seleccione las matrices que activan la salida: Use las teclas '↓2' / '↑8' para cambiar el estado de 'Sí' (la matriz activa la salida) o 'No' (esa matriz no activa la salida). Cambie de Matriz con la tecla '6'. Confirme con la tecla '5'. Entre corchetes se muestra la matriz seleccionada [01:No].

[B0n] CBE Rules 01-----24
Entre Matriz E/S: - < : Cancelar

Consulte la **Sección 5.7. Matriz E/S** si desea más información. La Matriz define como se activa la salida. También determina si la salida es silenciable y si los retardos son interrumpibles.

5.7 Matriz E/S

Este menú permite configurar y ver las 64 matrices E/S disponibles en la configuración del instalador. Las matrices de la 1 a la 5 y la 7 están predefinidas (véase a continuación).

Cada matriz (incluyendo las predefinidas) se puede modificar y aplicarse a salidas de tarjeta y módulos de salida de lazo (ej. SIR, REL, CTL, TxD). Toda la información relevante de la matriz se muestra en una pantalla:

CBE 01 [ALARMA][CLQ] 1-----16
1 : Cambiar [EvSiln] SSSSNSSNRRNCCNN

- a. Una matriz de Alarma. Esta matriz activa salidas asignadas en respuesta a alarmas de incendio en zonas especificadas. Las zonas individuales se pueden modificar para determinar la respuesta de la salida.

Matr E/S 02 [PREALARMA][CLQ]
1 : Cambio [Sil]

- b. Una matriz de Prealarma. Esta matriz activa las salidas asignadas en respuesta a una prealarma general en la central.

Matr E/S 03 [ACTIVO] 17-----32
1 : Cambio [] SSSSNSSNRRNCCNN

- c. Una matriz de 'Activo técnico'. Este tipo de matriz activa las salidas asignadas en respuesta a una señal técnica en zonas especificadas. Las zonas individuales se pueden modificar para determinar la respuesta de salida.

Matr E/S 04 [AVERÍA][CLQ]
1 : Cambio

- d. Una matriz de avería. Esta matriz activa las salidas asignadas en respuesta a una avería general en la central.

EN54-2 : 8.2.4 g)

Si se configura una salida para llamada en caso de avería, se debe proporcionar una indicación de fallo de circuito de transmisión de la salida para llamada en caso de avería.



Nota: Si está configurado el led de 'SAL FALLO REMOTA FALLO/ANULADA (por defecto como SEÑAL TÉCNICA ACTIVADA), se puede programar para señalar una avería en el equipo de salida de llamada a bomberos por avería mediante un módulo de salida de lazo.

Matr E/S 05 [SAL AL/TX]
1 : Cambio

- e. Una matriz de salida alarma /Tx. Esta matriz activa las salidas asignadas en respuesta al funcionamiento del relé de salida alarma/Tx.

Matr E/S 05 [ANULAR]
1 : Cambio

- f. Matriz de anulado. Esta matriz se activa si existe cualquier equipo anulado.

Matr E/S 07 [REARME]
1 : Cambio

- g. Una matriz de rearme. Esta matriz activa las salidas asignadas durante 5 segundos en respuesta a un rearme de la central.

Las siguientes matrices no están predefinidas. Solo se pueden seleccionar a través de la opción 'Cambiar'.

Matr E/S nn [ENTR.ALAR] EQ1 EQ2 EQ3
1 : Cambio [EvSi] S01 --- M05

- a. Una matriz de entrada de equipo. Determina la respuesta de salida a un máximo de tres equipos de entrada especificados (módulos o detectores): Una entrada de cualquiera de los equipos especificados activará las salidas asignadas. Véase la **Sección 5.7.9 Matriz E/S: Entradas de equipos**.

Matr E/S 08[MODO DÍA]
1 : Cambio

- b. Una matriz de Modo Día. Esta matriz activa las salidas asignadas cuando la central está funcionando en Modo Día.

Matr E/S nn [SIST.EXTI] T.Ext 1-----16
1 : Cambio [Humo/Térmi] SSSSNSSNRRNCCNN

- c. Una matriz de sistema de Extinción. Esta matriz activa los sistemas de extinción en respuesta a entradas de alarma de incendio en zonas especificadas.

Las matrices disponen de varios estados configurables disponibles, dependiendo del tipo de matriz. Éstos son:

- a. **Filtro por tipo** - Las opciones son: CLQ (cualquier tipo), OTI (Detector Óptico, Térmico, Iónico u MLT//OPX), LPX (VIEW, solo ID60 - véase el **Apéndice 2**), PUL (pulsador manual), MON (módulo monitor). Las opciones del Sistema de extinción son Humo/Térmi, Sensor/PUL, VIEW/Sens, 2 Zonas, 2 Sensores, 1 Sensor y 1 Módulo. La salida solo funcionará si la entrada es recibida desde un equipo del tipo seleccionado.
- b. **Evacuación (EV)** - Dispone de dos opciones: Sí (S) o NO (N). Si se ajusta a S (Sí), las salidas asignadas se activan cuando se pulsa la tecla FIN RETARDO/EVACUACIÓN. Las salidas no funcionan si esta opción se ajusta a N (No).
- c. **Silenciable (Si)** - Dispone de dos opciones: Sí (S) o No (N). Si se ajusta a S (Sí), las salidas se silenciarán cuando se pulse la tecla SILENCIAR/REACTIVAR. Si se ajusta a N (No), las salidas solo se silenciarán tras haberse activado cuando se pulse la tecla REARME.
- d. **Interrumpible (In)** - Dispone de dos opciones: Sí (S) o No (N). Si se ajusta a S (Sí), al pulsar la tecla FIN RETARDO/EVACUACIÓN se cancelan los retardos actuales y se activan las salidas asignadas. Si se ajusta a N (No), los retardos NO son interrumpibles y solo se pueden cancelar por otra condición de alarma. Esta última configuración no cumple con los requisitos de EN54.
- e. **Cambio Clase (CI)** - Dispone de dos opciones: Sí (S) o No (N) (véase la Sección 5.5.3.4). Si se ajusta a S (Sí), las salidas asignadas se activan cuando se realiza la entrada digital 1. Si se ajusta a N (no), la entrada digital 1 (ajustada a Cambio Clase) no activa las salidas asignadas.
- f. **Dos zonas (Dz)** - Dispone de dos opciones: Sí (S) y No (N). Si se ajusta a S (Sí), como mínimo dos zonas deben activarse antes de que se active la matriz.
- g. **Zonas** - Determina la respuesta de salida a alarmas de incendio o señal técnica en una zona utilizando dos opciones: de las zona 01 a la 16 y de la zona 17 a la 32.
- i. De la Zonas 01 a la 16 - permite configurar las opciones de silenciar sirenas de alarma: Cada zona se puede configurar como:
 - N(o) - la zona NO está incluida en la matriz, las sirenas NO se activarán.
 - S(i) - la zona está incluida en la matriz. Una alarma en esta zona activa las salidas inmediatamente.
 - (R)etardo - la zona está incluida en la matriz. Una alarma en esta zona activará las salidas después de un retardo, No está disponible para las matrices de Alarma si está seleccionada la opción 'Dos Zonas'. Las matrices del Sistema de Extinción están ajustadas por defecto a Retardo.
 - (C)oincidencia - la zona está incluida en la matriz. Dos alarmas en esta zona activarán las salidas.



- (Pulso) - la zona está incluida en la matriz. Una alarma en esta zona activará las salidas inmediatamente en modo intermitente. Este modo se anula si se activa una alarma en cualquier zona que está incluida en esta matriz y que no tiene seleccionado el Modo intermitente (pulso); también si un equipo está asignado a una matriz múltiple y se activa una matriz en la que no está seleccionado el 'Pulso'.
- ii Zonas de 17 a 32 - permite configurar las opciones de la matriz de 'Activo Técnico'. Estas zonas se pueden configurar igual que las zonas de 01 a 16.
- h. **Temporizador fin de extinción (T.Ext)** - dispone de dos opciones: Sí (S) o No (N). Si se ajusta a S (Sí), la salida de extinción asociada se activa solo durante el tiempo especificado en el menú de ajuste del temporizador de fin de extinción.

Para seleccionar el menú de Matriz E/S:

- 1 Desde el menú de programación, pulse '3'.

[S1 COM] 1 : Config. 2 : Equipos Lazo/Int.
3 : Matriz E/S 4 : Zonas 5 : Acceso x : Más

- 2 A continuación, introduzca el número de matriz.

[Matr E/S] Selec. Núm. Patrón ____

Introduzca el número de patrón de la matriz utilizando el teclado numérico y confirme con la tecla '5'.

- 3 La pantalla muestra la configuración de la matriz seleccionada y una opción de menú que permite cambiar la matriz. Las opciones configurables dependen del tipo de matriz. Para cambiar su configuración, pulse '09' '1'.

CBE 01 [ALARMA][CLQ] 1-----16
1 : Cambiar [EvSiln] SSSSNSSNRRNCCNN

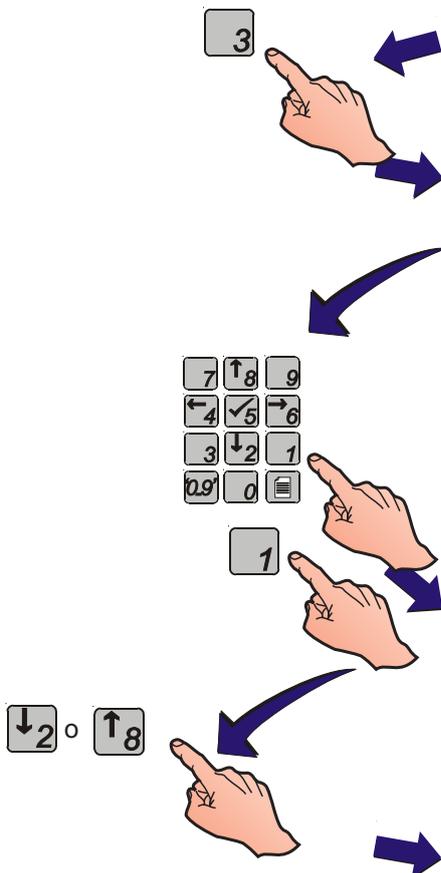
Nota: Utilice las teclas '↓2' / '↑8' para visualizar cada una de las 64 matrices.

- 4 En la siguiente pantalla, utilice el teclado numérico para seleccionar la función que desea modificar:

Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silenc.Sir 5:Interrumpible x : Más

Matr E/S:01 6:Cambio Clase 7:Dos Zonas
9:Zonas x : Más

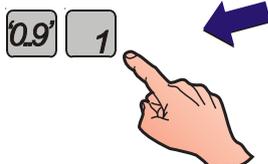
Nota: Las opciones seleccionables dependen del tipo de matriz actual.



5.7.1 Tipo de Matriz E/S

Están disponibles **diez** tipos de matriz de salida. Este menú permite seleccionar el tipo de matriz. Los atributos del patrón de matriz seleccionado se visualizan para poder ser editados. Para cambiar el tipo de matriz, desde el menú de Matr. E/S:

- 1 Pulse '1' para seleccionar la opción 'Por Tipo'. La pantalla mostrará el menú 'Por Tipo'.

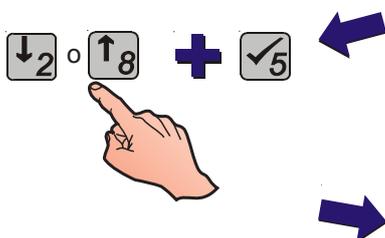
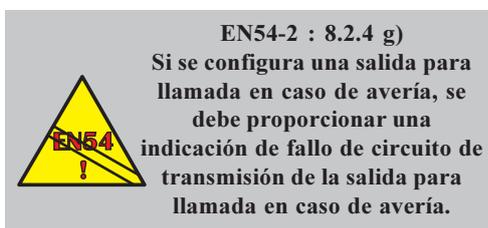


Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silen.Sir 5:Interrumpible x : Más

Matr E/S:01 6:Cambio Clase 7:Dos Zonas
9:Por Zonas x : Más

- 2 Con las teclas '↓2' / '↑8', visualice las diferentes opciones hasta que aparezca el tipo de matriz adecuado en la línea superior de la pantalla, es decir: ALARMA, ANULADO, SIST.EXTI, MODO DÍA, REARME, SAL.AL/TX (Relé de transmisión de avería), ACTIVO, PREALARMA, AVERÍAS, ENTR.ALAR.

Nota: Si se configura una salida para llamada en caso de avería, se debe configurar una señalización de esta salida - véase la sección 5.5.1.5. Modo del LED 2C.



Matr E/S:01 Tipo Actual = [ALARMA]
x : Cambiar Tipo 3 : Aceptar < : Cancelar

- 3 Pulse la tecla '5' para confirmar la selección. La pantalla solo muestra los ajustes configurables para cada matriz seleccionada, por ejemplo:

Matr E/S:01 [ALARMA][CLQ] 1-----16
1 : Cambio [EvSiln] SSSSNSSNRNCCNN

Para cambiar cualquiera de los ajustes de la matriz, consulte las **Secciones 5.7.2 Filtro por tipo, 5.7.3 Evacuación, 5.7.4 Silenciar Sirenas, 5.7.5 Interrumpir retardo, 5.7.6 Cambio de clase, 5.7.7 Dos zonas, 5.7.8 Zonas, 5.7.9 Entradas de equipos y 5.7.10 Temporizador de retardo de extinción.**

5.7.2 Filtro por tipo

Esta opción está disponible con las matrices de Alarma, Avería, Prealarma y Sistema de Extinción. Esta opción dispone de cinco selecciones con las categorías de Alarma y Avería: CLQ, OTI, LZR, PUL y MON y tres con Prealarma: CLQ, OTI y LZX. La opción de filtro por tipo, cuando se utiliza con la categoría de Sistema de extinción dispone de siete opciones: Humo/Térmi, Sensor y PUL/ZMX, Dos Zonas, Dos Sensores, 1 Sensor y 1 Módulo. Consulte la **Sección 5.7, Matriz E/S** si desea más información.

Para seleccionar el tipo de filtro para Alarma, Avería o Prealarma:

- 1 Pulse la tecla '↓₂' para seleccionar la opción desde el menú siguiente:

Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silén.Sir 5:Interrompible × : Más

- 2 Pulse '↓₂' / '↑₈' para seleccionar el filtro requerido:

Matr E/S:01 Tipo filtro actual = [CLQ]
× : Cambio tipo filtro 3 : Aceptar < : Cancelar

- 3 Confirme la selección pulsando '√₅'. Para cancelar la selección, pulse '←₄'.

Sistema de extinción

Para seleccionar el filtro para el sistema de extinción:

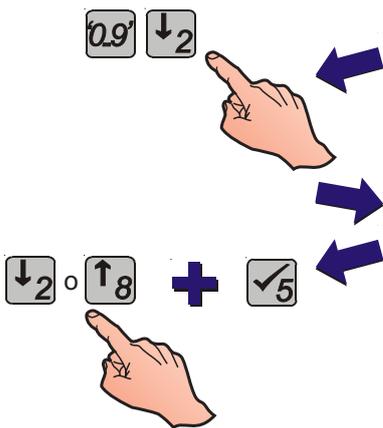
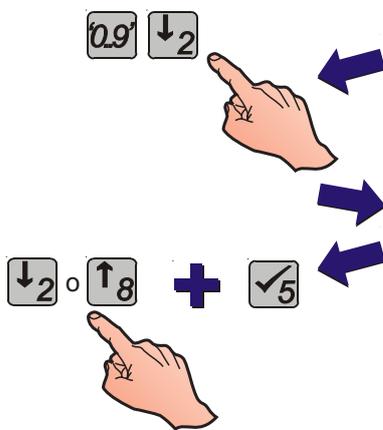
- 1 Pulse '↓₂' para seleccionar la opción 'Filtro' desde el menú siguiente:

Matr E/S:01 1:Por tipo 2:Filtro
8:Temp. Fin extinción 9:Zonas

- 2 Pulse las teclas '↓₂' / '↑₈' para seleccionar el filtro requerido.

Matr E/S:nn Filtro extinción = [1 Sensor]
× : Cambiar filtro 3 : Aceptar < : Cancelar

- 3 Confirme la selección pulsando '√₅'. Para cancelar, la selección, pulse '←₄'.



5.7.3 Evacuación

Esta opción dispone de dos estados: Sí (S) y No (N). Está disponible con las matrices de Alarma, Prealarma y Entradas de equipos. Para cambiar el ajuste de Evacuación:

- 1 Pulse para seleccionar Evacuación desde el menú siguiente:

Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silén.Sir 5:Interrompible × : Más

- 2 Pulse para seleccionar el ajuste requerido. Consulte la **Sección 5.7, Matriz E/S** si desea más información.

Matr E/S : 01 Evacuación = [S]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

Matr E/S : 01 Evacuación = [N]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

- 3 Confirme la selección pulsando . Para cancelar la selección, pulse . En cualquier caso, vuelve a visualizarse el siguiente menú:

Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silén.Sir 5:Interrompible × : Más

5.7.4 Silenciar Sirenas

La opción de silencio tiene dos estados: Sí (S) y No (N). Esta opción está disponible en la matriz de alarma, de prealarma y de entradas de equipo. Para cambiar el ajuste de silencio desde el menú de Matriz E/S:

- 1 Pulse la tecla para seleccionar la opción Silén.Sir desde el menú siguiente:

Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silén.Sir 5:Interrompible × : Más

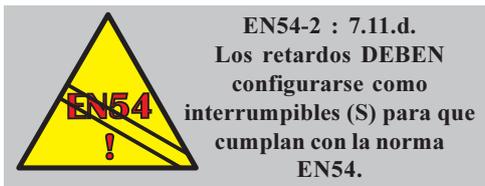
- 2 Pulse la tecla para seleccionar el ajuste requerido. Consulte la **Sección 5.7, Matriz E/S** si desea más información.

Matr E/S:01 Silencio = [N]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

Matr E/S:01 Silencio = [S]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

- 3 Confirme la selección pulsando . Para cancelar la selección, pulse . En cualquier caso, vuelve a visualizarse el siguiente menú:

Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silén.Sir 5:Interrompible × : Más



5.7.5 Interrumpir retardo

Esta opción tiene dos ajustes: Sí (S) y No (N) y sólo está disponible en la matriz de alarma de incendio.

Precaución: Si selecciona 'No', incumple la norma EN54.

Para cambiar el ajuste de silencio desde el menú de Matriz E/S:

- 1 Pulse la tecla para seleccionar la opción 'Interrump' desde el menú siguiente:

Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silen.Sir 5:Interrumpible x : Más

- 2 Pulse la tecla para seleccionar el ajuste requerido. Consulte la **Sección 5.7, Matriz E/S** si desea más información.

Matr E/S:01 Interrump = [N]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

Matr E/S:01 Interrump = [S]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

- 3 Confirme la selección pulsando . Para cancelar la selección, pulse . En cualquier caso, vuelve a visualizarse el siguiente menú:

Matr E/S:01 1:Por Tipo 2:Filtro 3:Evacuación
4:Silen.Sir 5:Interrumpible x : Más

5.7.6 Cambio de Clase

Este parámetro de control dispone de dos opciones: Sí (S) y No (N). Indican si las salidas asignadas a la matriz se activarán o no cuando la Entrada Digital 1 esté configurada como Cambio de Clase y se active. Para configurar esta opción, desde el menú de Matriz E/S:

- 1 Pulse para seleccionar la opción 'Cambio Clase':

Matr E/S:01 6:Cambio Clase 7:Dos Zonas
9:Zonas x : Más

- 2 Pulse la tecla para seleccionar el ajuste requerido. Consulte la **Sección 5.7, Matriz E/S** si desea más información.

Matr E/S:01 Cambio Clase = [N]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

Matr E/S:01 Cambio Clase = [S]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

- 3 Confirme la selección pulsando . Para cancelar la selección, pulse . En cualquier caso, vuelve a visualizarse el siguiente menú:

Matr E/S:01 6:Cambio Clase 7:Dos Zonas
9:Zonas x : Más

5.7.7 Dos Zonas

La opción de Dos zonas dispone de dos estados Sí (S) y No (N). Esta opción está disponible en la Matriz de Alarma, Prealarma y Activo Técnico. Para cambiar el ajuste de la matriz de Dos zonas:

- 1 Pulse **[7]** para seleccionar la opción de Dos Zonas desde el menú siguiente:

Matr E/S:01	6:Cambio Clase	7:Dos Zonas
	9:Zonas	x : Más

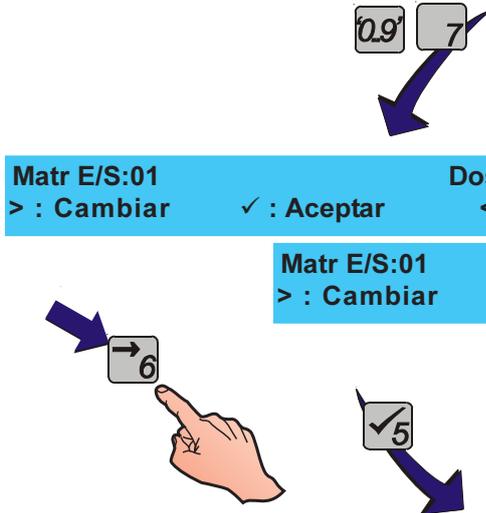
- 2 Pulse la tecla **[6]** para seleccionar el ajuste requerido. Consulte la **Sección 5.7, Matriz E/S** si desea más información.

Matr E/S:01		Dos Zonas = [N]
> : Cambiar	✓ : Aceptar	< : Cancelar

Matr E/S:01		Dos Zonas = [S]
> : Cambiar	✓ : Aceptar	< : Cancelar

- 3 Confirme la selección pulsando **[5]**. Para cancelar la selección, pulse **[4]**. En cualquier caso, vuelve a visualizarse el siguiente menú:

Matr E/S:01	6:Cambio Clase	7:Dos Zonas
	9:Zonas	x : Más



5.7.8 Disparo por Zonas

Esta opción determina la respuesta de salida cuando una zona detecta una alarma. Cada zona se puede configurar a Sí (S), No (N), Pulso (P), Coincidencia (C) o Retardo (R) - véase la **Sección 5.7** para las definiciones de estos parámetros.

Si el Modo Día está habilitado (**Sección 5.5.5.3, Modo Día**), NO se aplican los retardos a menos que se haga manualmente. La activación manual se puede realizar en cualquier momento - no tiene que ser durante el periodo fijado para Modo Día. Los retardos se anulan automáticamente cuando finaliza el periodo de modo día.

Para cambiar el ajuste de las zonas desde el menú de Matriz E/S:

- 1 Pulse '9' desde el siguiente menú:

```
Matr E/S:01      6:Cambio Clase      7:Dos Zonas
                  9:Zonas                x : Más
```

- 2 En la primera línea, la pantalla muestra el número de patrón de matriz y el intervalo de zonas (de 1 a 16 para alarmas de incendio o de 17 a 32 para alarmas de planta, activo técnico). En la segunda línea se indica el número de la zona seleccionada, la descripción de su estado actual y la opción editable que se muestra con el parpadeo del carácter correspondiente.

Para seleccionar una zona, pulse '6' hasta que visualice el número de zona adecuada en la línea 2 en la parte inferior izquierda. La pantalla avanza desde la zona 16 hasta la 1 y desde la 32 a la 17.

```
Matr. E/S 01      Zonas      1-----16
[Zona 01] [Sí      ] SNNSSSSNNNNSS
```

```
Matr. E/S 01      Zonas      1- -----16
[Zona 06 [Sí      ] SSSNNSSNRRNCNN
```

- 3 Para cambiar el estado de una zona, pulse '2' / '8' hasta que visualice el ajuste requerido.

```
Matr. E/S 01      Zonas      1-----16
[Zona 06] [Sí      ] SSSNNSSNRRNCNN
```

```
Matr. E/S 01      Zonas      1-----16
[Zona 06] [Sí      ] SSSNNSSNRRNCNN
```

```
Matr. E/S 01      Zonas      1-----16
[Zona 06] [Pulso   ] SSSNNPSSNRRNCNN
```

- 4 Confirme los cambios pulsando la tecla '5'. Pulse '4' para cancelar cualquier cambio.

5.7.9 Disparo por Equipos

Esta opción sólo está disponible si se selecciona el patrón de Entrada de equipos. Esta opción determina la respuesta de salida de hasta tres entradas de alarma especificadas (módulos o sensores). Una entrada de cualquier equipo especificado activará las salidas asociadas.

Para seleccionar los equipos de entrada:

- 1 Siga los procedimientos descritos en la **Sección 5.7 matriz E/S y Sección 5.7.1 Matriz E/S: Tipo de salida** para cambiar el tipo de Matriz E/S a entradas. La pantalla mostrará el siguiente menú (Matriz de disparo por equipos):

Matr E/S nn	[ENTR. ALAR]	EQ1	EQ2	EQ3
1 :	Cambio	[EvSi]	---	---

- 2 Pulse '1' para visualizar el siguiente menú:

Matr E/S: nn	1:Por Tipo	2:Evacuación
4:Silén.Sir	6:Cambio Clase	10:Equipos

- 3 Pulse '0' para seleccionar la opción 'Equipos'. A continuación, debe seleccionar el tipo de equipo (sensor o módulo) o la eliminación de un equipo ya introducido. Pulse '4' para abandonar este menú.

Matr E/S nn	Equipo 1:	---
1:Detect.	2:Módulo	3:Borrar
		<: Salir

- 4 Utilice las teclas '↓2' / '↑8' para seleccionar una de las 3 entradas de equipos que desea editar.

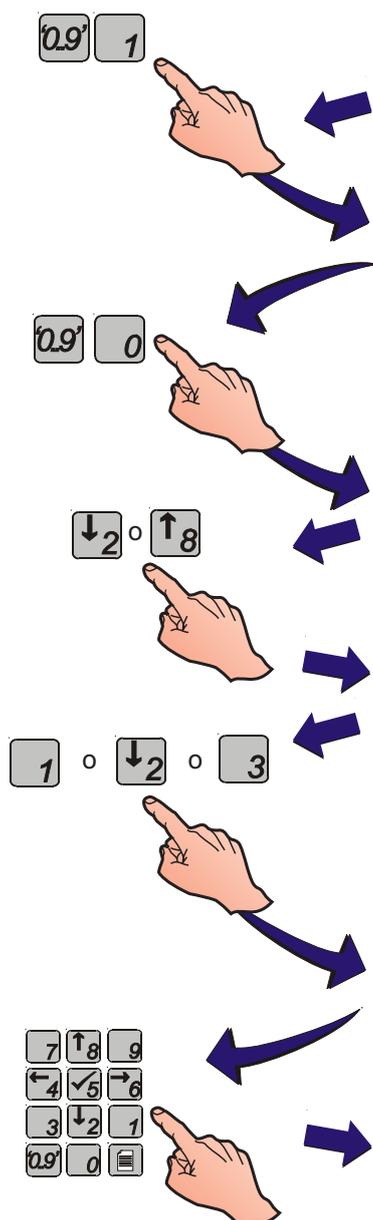
Matr E/S nn	Equipo n: Snn
1:Detect.	2:Módulo
	3:Borrar
	<: Salir

- 5 Seleccione '1' (sensor) o '↓2' (módulo) para seleccionar la dirección del equipo o '3' para eliminar el equipo seleccionado actualmente, se visualizará lo siguiente (ejemplo de un sensor):

Matr E/S nn	Equipo n: ---
Entre dirección detector	<: Cancelar

- 6 Introduzca la dirección del equipo con el teclado numérico y pulse '✓5' para confirmar. Pulse '4' repetidamente para cancelar.

Matr E/S nn	Equipo n: Snn
1:Detect.	2:Módulo
	3:Borrar
	<: Salir



5.7.10 Temporizador de retardo de extinción

Esta opción permite que la salida de extinción se active durante un tiempo específico. Si se habilita, la salida de extinción se activa durante el periodo especificado en la configuración de la central para el Temporizador de retardo de extinción; si se anula, la matriz activa las salidas asociadas hasta que se rearma la central.

Esta opción también afecta al funcionamiento del tipo de equipo EXP. Si se habilita, las entradas EXP asociadas iniciarán el retardo del sistema de extinción de la matriz; si se anula, las entradas EXP iniciarán la matriz inmediatamente (para las matrices de Alarma, se iniciará el retardo de modo día, si está activo).

Para habilitar/anular el temporizador de retardo de extinción:

Matr E/S:01: nn 1:Por tipo 2:Filtro
8:Temp.Fin Extinción 9:Zonas

- 1 Pulse la tecla **↑8** para seleccionar la opción de Temporizador fin de extinción.

Matr E/S:01: nn Habilitar Temp.Extinc = [N]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

- 2 Pulse las teclas **↓2** / **↑8** para seleccionar S(i) o N(o) en la opción Habilitar Temp. Extinc.

Matr E/S:01: nn Habilitar Temp.Extinc = [S]
> : Cambiar ✓ : Aceptar < : Cancelar

- 3 Confirme la selección con la tecla **✓5**. Para cancelar la selección, pulse **←4**.

5.8 Descripción de las zonas

Este menú permite editar o ver el texto asociado a una zona. Para ver o editar el texto, proceda tal y como se indica a continuación:

- 1 Desde el menú de programación, pulse la tecla **←4**.

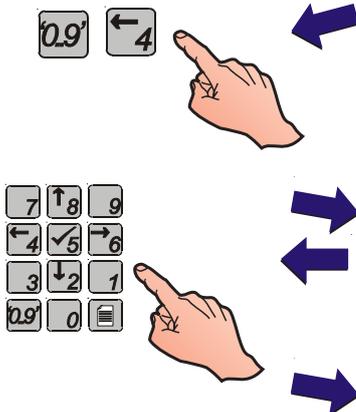
[S1 COM] 1:Config. 2:Equipos lazo/Int
3:Matriz E/S 4:Zonas 5:Acceso × : Más

- 2 Aparecerá en pantalla el menú 'Texto Zona'. Introduzca el número de zona con el teclado numérico y confirme con la tecla **✓5** para seleccionar la zona.

[Texto Zona] Selec. Nº Zona __

- 3 En la línea superior de la pantalla, aparecerá el texto actual con 20 caracteres.

[<blanco/texto existente >] × : Carac 3: Fin
>:Sgte <:Previo u1:Borrar u3:Insertar



Edición del texto

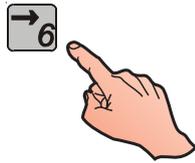
¡Consejos!

Una posición en la pantalla con un guión intermitente indica que se ha introducido un espacio en el texto.

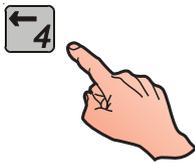
Nota: Las siguientes instrucciones también son aplicables para editar el texto del sistema y los equipos.

n la línea superior de la pantalla se muestra un área con 20 caracteres. La posición editable se indica mediante el parpadeo del carácter en cuestión. Para introducir o editar el texto existente, proceda como se indica a continuación:

1 Para seleccionar la posición editable, pulse '→6' para avanzar al siguiente carácter (hacia la derecha), o '←4' para retroceder al carácter anterior (hacia la izquierda).



[blanco/texto existente _] × : Carac 3: Fin
>:Sgte <:Previo u1:Borrar u3:Insertar



[blanco/texto existente] × : Carac 3: Fin
>:Sgte <:Previo u1:Borrar u3:Insertar

[blanco/texto existente _] × : Carac 3: Fin
>:Sgte <:Previo u1:Borrar u3:Insertar



ABCDEF GHIJK LMNOP QRSTUVW XYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789
" ' , . ! ? : ; % = + - * / # \$ & @ ^ _ | () < > [] { }

2 Cuando la posición requerida está parpadeando, pulse una de las siguientes teclas para realizar la función adecuada:

a. Utilice las teclas '↓2'/'↑8' para visualizar el alfabeto en el orden que aparece en el cuadro de la izquierda.

b. Pulse la tecla '1' para borrar el carácter intermitente. Todo el texto a la derecha del carácter borrado se desplazará un espacio y se insertará un espacio en blanco al final de la línea

b.



[blanco/texto existente] × : Carac 3: Fin
>:Sgte <:Previo u1:Borrar u3:Insertar



[blanco/exto existente] × : Carac 3: Fin
>:Sgte <:Previo u1:Borrar u3:Insertar



[blanco/_exto existente] × : Carac 3: Fin
>:Sgte <:Previo u1:Borrar u3:Insertar



c. Pulse '3' para añadir un espacio en la posición seleccionada. Todo el texto a su derecha se desplazará una posición hacia la derecha. Si el texto supera el límite de 20 caracteres, el último carácter del texto se borrará.

3 Cuando haya finalizado la edición del texto, pulse la tecla '✓5' para confirmar. La pantalla volverá al menú de 'Texto Zona'.

[Texto Zona] Selec No Zona _

4 Seleccione otra zona para editar el texto o pulse '←4' o '✓5' para regresar al menú de programación.

5.9 Opciones de acceso

Esta opción permite configurar las claves de acceso:

- Un máximo de 10 claves de acceso para usuario,
- Una clave de acceso para el instalador para acceder a la programación.

Acceda a esta opción desde el menú de programación. Para configurar las opciones de acceso, proceda de la siguiente manera:

- Desde el menú de programación, pulse la tecla **[✓5]** para entrar en el menú de Acceso.

**[S1 COM] 1:Config. 2:Equipos lazo/Int
3:Matriz E/S 4:Zonas 5:Acceso x : Más**

- Utilice el teclado numérico para seleccionar la opción adecuada:

- Pulse **[09][1]** para seleccionar la opción de Usuario.
- Pulse **[09][↓2]** para seleccionar la opción de Instalador.

[S1 Acceso] 1 : Usuario 2 : Instalador

Al seleccionar la opción de Usuario (**[09][1]** del teclado numérico), aparecerá el siguiente menú:

**[S1 Acceso] Clave Acc. 0 = nnnn
> : Cambiar 1: Borrar x : Más < : Cancelar**

- Utilice las teclas **[↓2]** / **[↑8]** para seleccionar un número de clave de acceso (entre el 0 y el 9).

**[S1 Acceso] Clave Acc. 3 = nnnn
> : Cambiar 1: Borrar x : Más < : Cancelar**

- Pulse **[1]** para borrar la clave de acceso actual que aparece en pantalla y anular ese usuario.

**[S1 Acceso] Clave Acc. 3 = _____
> : Cambiar 1: Borrar x : Más < : Cancelar**

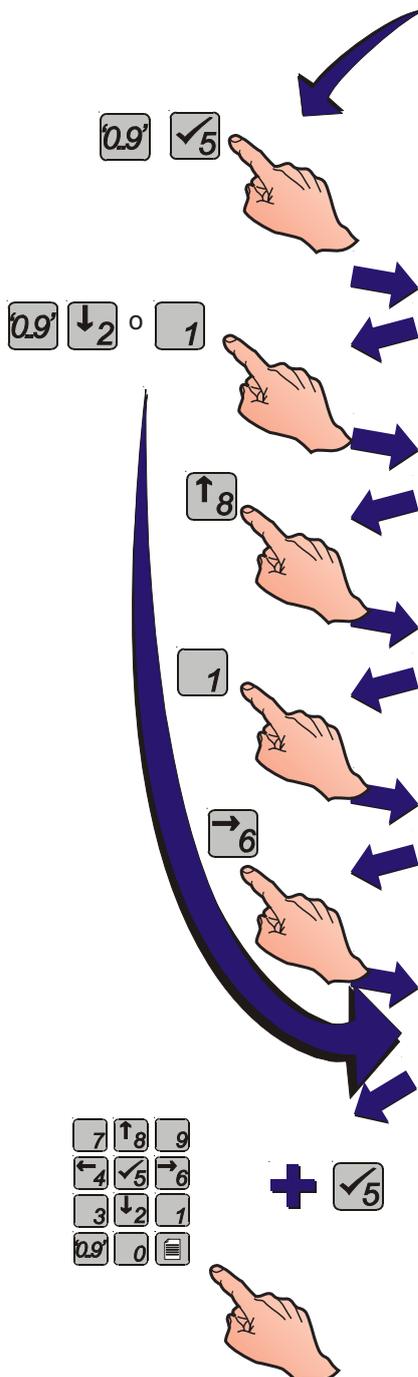
- Pulse **[→6]** para visualizar el menú 'Cambiar'.

- En este menú, debe introducir una nueva clave de acceso:

**[Confi] Clave Acc. 0 = nnnn
Entre valor _____ 3 : Confirmar <: Cancelar**

Nota: Si selecciona la opción de Instalador, el número de orden de la clave de acceso se sustituye por (INST).

- Con el teclado numérico, introduzca una nueva contraseña de cuatro dígitos y pulse **[✓5]** para confirmar. Tras editar una clave de acceso de "usuario", la pantalla regresa automáticamente al menú de selección de clave de acceso de usuario. Con la clave de acceso de "Instalador", la pantalla regresa al menú de Acceso.



5.10 Opciones del sistema

El menú 'Sistema' permite:

- Ajustar la frecuencia del cristal, y
- Borrar la configuración actual de la central.

5.10.1 Frecuencia de cristal

Para ajustar esta opción:

- Pulse las teclas '↓2' / '↑8' para visualizar las opciones adicionales (6 : Sistema, 7 : Normal y × : Más) desde el menú de programación.

[S1 COM] 1:Config. 2:Equipos lazo/Int
3:Matriz E/S 4:Zonas 5:Acceso × : Más

- Pulse '09' → '6' para entrar en el menú 'Sistema'.

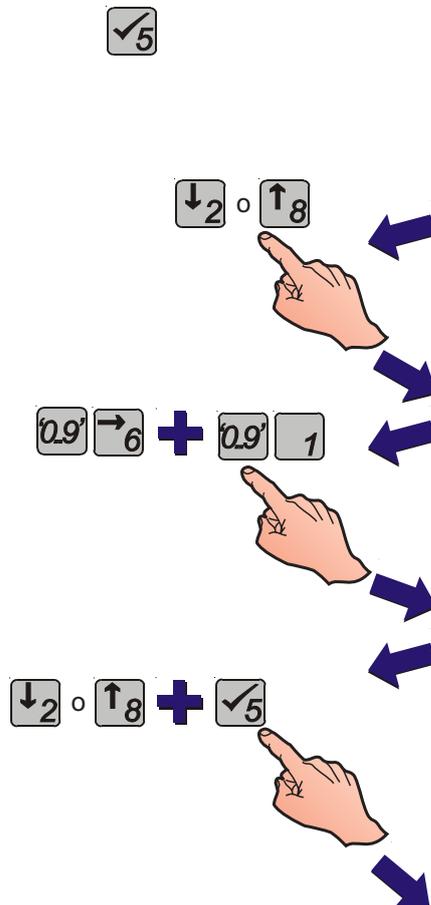
[S1 COM] 6 : Sistema 7 : Normal
× : Más

- Desde el menú 'Sistema' seleccione la opción requerida. Pulse '09' → '1' para seleccionar la opción 'Cristal'.

[S1 SISTEMA] 1 : Cristal 2 : Borrar memoria

- Utilizando las teclas '↓2' / '↑8', visualice las diferentes opciones de Frecuencia de cristal hasta que el valor que aparezca en pantalla coincida con el indicado en la placa. Pulse '✓5' para iniciar/confirmar la selección y regresar al menú 'Sistema'.

Frecuencia cristal = nn.nnnnn MHz
3 : Iniciar × : Cambiar < : Salir



Apéndice 1 - Especificaciones

Centra de la serie ID50

General:

La central ZX50 se ha diseñado para que cumpla con los requisitos de la norma EN 54, parte 2/4:1997. Además de los requisitos básicos de EN 54-2, la central se puede configurar para cumplir las siguientes funciones opcionales. Las cláusulas aplicables de EN 54-2 se indican a continuación.

Opciones	Cláusula
Indicaciones:	
Señales de avería desde puntos	8.3
Registro de números de entradas en condición de alarma	7.13
Controles:	
Detección de coincidencia	7.12
Retardo de acción inmediata de salidas	7.11
Anulación de cada punto de dirección	9.5
Condición de prueba	10
Salidas:	
Equipos de alarma de incendio (Sirenas)	7.8
Equipo para llamada en caso de alarma	7.9
Equipo de protección de incendios	7.10
Equipo de llamada para aviso de avería (requiere supervisión por equipo de llamada por avería)	8.9

Esta central cumple la Directiva europea de baja tensión 73/23/EEC (la Directiva de enmienda 93/68/EEC), por la aplicación de la norma de seguridad EN 60950.

La central cumple con los requisitos de protección esenciales de la Directiva de CEM (compatibilidad electromagnética) 89/336/EEC (y las directivas de enmienda 92/31/EEC y 93/68/EEC), por la aplicación de EN 50081-1, (emisiones) y EN 50130-4, (inmunidad).

Especificaciones mecánicas

Material:	Carcasa de acero. Todas las pantallas y teclas de control están protegidas por una lámina de acero.
Dimensiones (mm):	365 (alto) x 380 (ancho) x 110 (fondo)
Peso aproximado	
Caja posterior:	6 kg (sin baterías)

Especificaciones medioambientales:

Clasificación climática:	3K5, (IEC 721-2-3)
Temper. funcionamiento:	de -5° C a +45° C, (recomendada entre +5° C y 35° C)
Humedad:	de 5% a 95% H.R.
Altura sobre nivel del mar:	Máximo, 2000 m
Sellado del panel:	IP 30, (EN 60529)
Vibración:	EN 60068-2-6, 10-150Hz a 0,981ms ⁻² (Cumple los requisitos de EN 54-2/4)
CEM:	Emisiones: EN 50081-1
(compatib. electromag.)	Inmunidad: EN 50130-4
Seguridad:	EN 60950

Pantalla e indicaciones:

Pantalla alfanumérica: 2 líneas x 40 caracteres, pantalla de cristal líquido (LCD) retroiluminada.

LEDS indicadores del estado del sistema: ALARMA, FALLO, ANULADO, EN PRUEBA, RETARDO ACTIVO, SALIDA REM. ACTIVADA, PREALARMA, ALIMENTACIÓN, FALLO DE SISTEMA, FALLO DE TIERRA, SEÑAL TÉCNICA ACTIVADA, SAL. PROT. FALLO/ANULADA, SALIDA REM. FALLO/ANULADA, SIRENA FALLO/ANULADA, FALLO FUENTE ALIMENT.

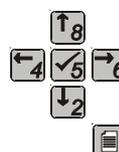
Indicadores de zona: Indicadores de ALARMA y Fallo/Anular/Test 16 zonas.

Teclas de control:

Teclas para las siguientes funciones: SILENCIAR ZUMBADOR, AMPLIAR RETARDO, FIN RETARDO/EVACUACIÓN, SILENCIAR/REACTIVAR, REARME.



Teclas adicionales para la configuración y selección de funciones de software:



10 TECLAS NUMÉRICAS

Capacidad de Sistema:

Número de lazos:	1
Número de zonas:	32 (16 Alarma + 16 Activo técnico)
Equipos por lazo:	99 sensores + 99 módulos o 99 sensores + combinación de hasta 99 módulos/sirenas dentro de límites estrictos.

Conexiones externas:

Entrada de cable:	Troqueles de 16 x 20mm en la parte superior de la cabina.
Terminales:	Todas las conexiones externas se realizan a través de terminales. Cada uno de ellos acepta cables con tamaño entre 0,5 mm ² y 2,5 mm ² de sección.

Especificación eléctrica:

Clasificación:	Instalación Clase I, (el panel debe estar conectado a tierra).
----------------	--

Valores de la central

Descargada:

En reposo:	90 mA
En alarma:	110 mA

Completamente cargada:

En reposo:	950 mA (incluye corriente de cargador de baterías de 0,48 A Máx.)
En alarma:	1,5 A

Fuente de alimentación (PSU)

Valores de entrada:

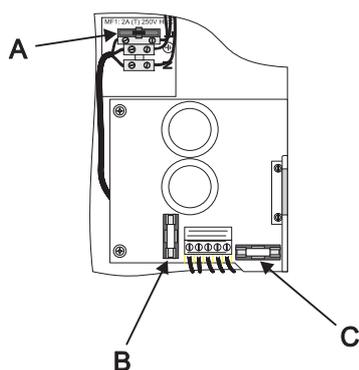
Alimentación:	230 Vac \pm 15%, 50Hz, 1,0A
Fusible (MF1):	T 2A H 250V Cerámico.

Baterías:

Baterías internas:	Se DEBEN utilizar dos baterías de plomo ácido, selladas de 12V, 12Ah
--------------------	--

Nota: La vida de las baterías depende de la temperatura ambiental. Consulte las especificaciones técnicas del fabricante sobre las baterías. (Véase las especificaciones de la 'fuente de alimentación (PSU) - completamente cargada' para observar las limitaciones del cargador).

Valores máximos de las baterías: 12Ah

**Fusibles:**

A continuación se indica la ubicación, valor y tipo de los fusibles del panel.

- | | | | |
|----|-----|---------------------|-------------|
| a. | MF1 | Fuente alimentación | T 2A H 250V |
| b. | FS1 | Transformador | T 5A H 250V |
| c. | FS2 | Baterías | T 5A H 250V |

T= tiempo de retardo (es decir, antisobretensión) tal y como se define en EN 60127.

Salidas:

- Dos salidas dedicadas de sirena
- Dos salidas de Sirena o Contacto libre de tensión (VFC) - salidas seleccionables.
- Dos salidas negativas (REL)- salidas no seleccionables.
- Una salida de lazo
- Una salida auxiliar de 24Vdc

Valores de salida de sirena

Tipo:	Tensión invertida
Tensión de salida:	de 26 a 28V cuando está activa; de -6,8V a -9V cuando está inactiva
Carga máxima:	1A total (máx. 700mA por salida).
Valor fusible:	No aplicable
Supervisión:	Circuito abierto y cortocircuito

Valores de salida de contacto libre de tensión (VFC)

Tipo:	Conmutación unipolar
Carga máxima:	Contactos de 30V 1A
Valor fusible:	No aplicable

Valores de salida negativa

Tensión de salida:	de 21 a 30V
Carga máxima:	83mA (total para ambas salidas)

Salida del lazo

Tensión de salida:	de 22,5 a 26,4V.
Carga máxima:	0,5A corriente pico*
Impedancia máx. lazo:	20 ohmios (solo cable negativo, con detección de dirección duplicada).
Capacitancia máx. lazo:	0,5µF

* La carga total del sistema está limitada por la salida del transformador. Debe utilizar el programa de cálculo de baterías y lazo de Notifier para asegurarse de que el sistema NO tiene sobrecarga.

¹ La central (con versión de software 5.04 o superior) es compatible con el Módulo de Potenciador de lazo (loop booster - LBM). EL LBM proporciona alimentación adicional al lazo para los módulos de salida durante las condiciones de alarma de la central. Consulte las instrucciones (997-509-000-x) que se incluyen con el potenciador de lazo.

Se pueden instalar hasta 198 equipos (un máximo de 99 sensores y 99 módulos) en el lazo analógico.

La comunicación con los equipos en el lazo utiliza el protocolo 'CLIP' de Morley-IAS. Consulte la lista de equipos compatibles y limitaciones de carga en la sección de **Recomendaciones de Hardware** en la página A1-6.

* La carga total del sistema está limitada por la salida del transformador. Debe utilizar el programa de cálculo de baterías y lazo de Notifier para asegurarse de que el sistema NO tiene sobrecarga.

Valores de la salida auxiliar de 24 Vdc

Tensión de salida:	de 26 a 28V
Carga máxima:	
Reposo:	150mA*
Alarma:	0,25A*
	Los cables deben ser capaces de soportar un mínimo de 1A.
Valor fusible:	No aplicable

Nota: Se recomienda no utilizar la salida auxiliar en estado de reposo si no es para suministrar alimentación a los indicadores de alimentación de equipos auxiliares.

Puerto serie RS485 (Opcional)

Aislamiento:	Funcional a 30V.
Baudios:	1200.
Conector:	Bloque de terminales en placa de interfaz RS485.
Longitud máx. cable :	1200 m. (cable recomendado: mínimo de 1,5mm ² apantallado).

Configuración

Métodos:	Teclado de la central. Programa de configuración fuera de línea, MK-50
Acceso:	Acceso al teclado protegido mediante contraseña (definida por el usuario) para toda la configuración. Consulte las Secciones 4 & 5 de este manual, y la Sección 4 del Manual de funcionamiento de la ZX50, MIE-MU-300

Claves de acceso para la configuración por defecto:

Contraseña para nivel de acceso 2: 2 2 2 2

Contraseña para nivel de acceso 3: 3 3 3 3

Repetidores/Sinópticos

Consulte el **Manual de usuario del repetidor MIE-MI-440** o si desea información sobre sus especificaciones.

Recomendaciones de Hardware:

Cables recomendados:

Es recomendable que el cableado del lazo se realice con cable de 2 hilos y cada cable de 2 hilos se utilice específicamente para una función.

El cable de comunicaciones RS485 debe ser capaz de soportar hasta 200 mA en una condición de cortocircuito.

Tipo de cable	Fabricante	Nombre cable	Referencia	Aplicación
Pantalla metálica	Pirelli	FP200	-	Todas
Pantalla metálica	Pirelli	FP200 Gold	-	Todas
Pantalla metálica	Draka	Firetuf	FTZ 2E1.5	Todas
Revestimiento cobre	BICC	MICC	CCM2L1.5RG	Todas
Pantalla metálica	H & S	Radox	FR Comms	Todas
Pantalla metálica	Draka	-	FDZ 1000	Comunicaciones
Pantalla metálica	AEI	Firetech	F2C1.5E	Comunicaciones
7/0,2 mm 4-hilos, apantallado	Arrow	-	7-2-4S	RS232 externo (ej. impresora)

EQUIPOS DE LAZO COMPATIBLES**Modelo Descripción****Sensores**

MI-HSE	Sensor iónico de bajo perfil
MI-PSE	Sensor óptico de bajo perfil
MI-PTSE	Sensor combinado óptico-térmico OPTIPLEX
MI-FHSE	Sensor térmico. Clase A1S
MI-RHSE	Sensor térmico de alta temperatura. Clase BS
FDX-551REM	Sensor termovelocimétrico. Clase A1R
MI-LZR	Sensor láser de alta sensibilidad
MI-LPB-2	Detector por rayo alimentado por lazo
MI-LPB	Detector por rayo láser alimentado por lazo

Módulos monitores

MI-MM1E	Módulo monitor
MI-MM3E	Mini módulo monitor
MI-DMMI	Módulo monitor
MI-DMM2I	Módulo monitor de 2 entradas
MI-CZME	Módulo monitor de zona convencional

MMX-10M	Multi Módulo 10x monitor
M500KAC	Pulsadores manuales de alarma

Módulos de control

MI-CME	Módulo de control (Supervisado o relé)
MI-DCMO	Módulo de control
MI-D240CMO	Módulo de control de relé 240V
MI-D240CMOD	Módulo de control de relé 240V, montaje din
CMX-10RM	Multi Módulo de 10x Relé
LPS-700	Flash direccionable alimentado del lazo

Módulos combinados

MI-D2ICMO	Módulo combinado de 2 entradas y 1 salida relé
MCX55-E	Módulo combinado de 5 entradas y 5 salidas relé

Aisladores

B524IEFT	Base con aislador
MI-IME	Módulo aislador estándar
MI-DISO	Módulo aislador

Sirenas direccionables

MI-LABS	Sirena direccionable alimentada por lazo
MI-ABS	Sirena direccionable con alimentación externa
MI-LASR	Sirena direccionable alimentada por lazo
MI-AWSR	Sirena direccionable alimentada por lazo
MI-IBSE	Sirena base direccionable alimentada por lazo

Algunos equipos puede que estén en proceso de desarrollo. Póngase en contacto con Morley-IAS si desea información sobre la disponibilidad y compatibilidad de los equipos.

Anexo 2 -Tipos de Equipos

Tipos de Sensores en la versión 5.04

Tipos de equipos de lazo según el funcionamiento requerido para los mismos.

Tipos de ID para Sensores

Dirección	Descripción	Zona	Tipo	Noche	PA	S2 Día	PD	Grupo
1	OPTICO	1	OPT	120%		100%		
2	TERMICO	1	TER	100%		100%		
3	OPTICO-TERMICO	1	OMN	N4		N3		
4	OPTICO y/o TERMICO	1	OPX	N6		N3		
5	LASER	1	LSR	N3		N5		
6		1		100%		100%		
7		1		100%		100%		
8		1	TER	100%		100%		
9		1	OPT	100%		100%		
10		1	OMN	100%		100%		
11		1	OPX	100%		100%		
12		1	LSR	100%		100%		

OPT. Sensor óptico de humos analógico. Sensibilidad configurable Noche/Día 80%-120% (Normal 100%)

TER. Sensores de temperatura analógicos (Termovelocimétrico o Térmico). Sensibilidad configurable Noche/Día 80%-120% (Normal 100%)

OMN. Sensor combinado (óptico-térmico) multicriterio analógico. Sensibilidad configurable Noche/Día N1-N5 (Normal N3). **N1**: Nivel fijo más sensible; **N3**: Nivel Fijo Medio; **N5**: Nivel Fijo más duro; **N2**: Nivel con compensación ambiental entre N1 y N3; **N4**: Nivel con compensación ambiental entre N3 y N4. La señal está siempre combinada en los algoritmos internos, provocando alarma en combinación de ambas señales de forma rápida o independientemente por humos o temperatura al límite más alto.

OPX. Sensor combinado (óptico-térmico) multicriterio analógico. Sensibilidad configurable Noche/Día N1-N6 (Normal N3, solo térmico N6). **N1**: Nivel fijo más sensible; **N3**: Nivel Fijo Medio; **N5**: Nivel Fijo más duro; **N2**: Nivel con compensación ambiental entre N1 y N3; **N4**: Nivel con compensación ambiental entre N3 y N4; **N6**: Solo Térmico. La señal está siempre combinada en los algoritmos internos, provocando alarma en combinación de ambas señales de forma rápida o independientemente por humos o temperatura al límite más alto.

LSR. Sensor Láser analógico. Sensibilidad configurable Noche/Día N1-N9 (Normal N5). **N1**: Nivel más sensible (0.02%); **N9**: Nivel Fijo más duro (2.00%). La señal está siempre controlada por los algoritmos internos, para eliminar partículas o picos no deseados.

Tipos de Módulos en la versión 5.04

Tipos de equipos de lazo según el funcionamiento requerido para los mismos.

En la siguiente pantalla se han agrupado por tipo todos los tipos de equipo disponibles para módulos. No se han incluido los equipos usados para funciones especiales de la norma Vds. que no son de aplicación nacional.

1	ENTRADAS PULS./MONIT	1	-		
2	PULS. SIN RETARDO 2E	1	PUL		
3	PULS. SIN RETARDO 3E	1	P3E		
4	MONIT. RETARDO 3E	1	MON		(1)
5	MONIT. RETARDO 2E	1	M2E		(1)
6	MOD.ZONA CONVENC.	1	-		
7	ZONA CONVENCIONAL	1	ZMX		
8	SALIDAS	1	-		
9	SIRENA	1	SIR		(1) 1
10	RELE NO SUPERVISADO	1	REL		(1) 1
11	RELE SUPERVISADO	1	CTL		(1) 1
12	SALIDA TRANS.ALARMA	1	TrD		(1) 1
13	EXTINCIÓN	1	-		
14	DISP. EXT.PRIORI.3E	1	EXI		(1) 1
15	DISP.EXT.NO PRIOR.3E	1	EXP		(1) 1
16	REL.EXT.SUPERVISADO	1	EXS		(1) 1
17	REL.EXT.NO SUPERV.	1	EST		(1) 1
18	PARO EXTINCIÓN	17	AUX	PULSADOR PARO	(1) 1
19	ESPERA EXT:AHJ-NYC..	17	AUX	PULSADOR ESPER	(1) 1
20	ENTRADAS AUX.MONIT	1	-		
21	SEÑAL TÉCNICA	17	AUX	ACTIVO TÉCNICO	
22	REARME SISTEMA	17	AUX	REARME	
23	SILENCIO SIRENAS	17	AUX	SILENCIO SIRENAS	
24	SILENCIO ZUMBADOR	17	AUX	SILENCIO INTERNI	
25	DISP./CORTE SIRENAS	17	AUX	CAMBIO CLASE	
26	ACTIV.SALIDA TX	17	AUX	LLAMADA A BOMBI	

A continuación se detallan los tipos de módulos según equipo y funcionamiento.

Tipos de ID para entradas de alarma: Pulsadores o Módulos Monitores (MI-MCP,MI-MM3E,MI-DMMI, MI-DMM2I, MI-D2ICMO).

1	ENTRADAS PULS./MONIT	1	-	
2	PULS. SIN RETARDO 2E	1	PUL	
3	PULS. SIN RETARDO 3E	1	P3E	
4	MONIT. RETARDO 3E	1	MON	(1)
5	MONIT. RETARDO 2E	1	M2E	(1)

Matriz que ilumina el LED del módulo cuando se cumple la condición de la misma

PUL. Pulsador de alarma 2 estados (NO permite retardo con fuego de zona), este módulo indica un cortocircuito como alarma. Normalmente asociado al pulsador *MI-MCP* o pulsadores convencionales conectados a *MI-MM1E*, *MI-MM3E*, *MI-DMMI*, *MI-DMM2I* o *MI-D2ICMO* (En este caso solo se conectará el contacto N.A. de alarma y la resistencia final de línea de $47K\Omega$ entre los terminales del módulo).

MON. Módulo Monitor de 3 estados (Permite retardo con fuego de zona). A diferencia del *PUL*, este módulo indica un cortocircuito como avería. Para ello además de la resistencia de final de línea de $47K\Omega$, se debe colocar una resistencia de $18K\Omega$ en el contacto de alarma.

En estado normal un módulo monitor tiene una resistencia de $47K\Omega$. La central indica avería de CIRCUITO ABIERTO si no detecta la resistencia final de línea o avería por CORTOCIRCUITO si se produce un cortocircuito entre los terminales del *MI-MM1E*, *MI-MM3E*, *MI-DMMI*, *MI-DMM2I* o *MI-D2ICMO*.

Para señalar la alarma, debe colocarse en serie con el contacto N.A. de alarma una resistencia de $18K\Omega$ de forma que al cerrar el contacto quede conectada entre los terminales de supervisión del *MI-MM1E*, *MI-MM3E*, *MI-DMMI*, *MI-DMM2I* o *MI-D2ICMO*.

M2E. Módulo Monitor de 2 estados (Permite retardo con fuego de zona). A diferencia del *MON*, este módulo indica un cortocircuito como alarma. Normalmente asociado al pulsador *MI-MCP* o pulsadores convencionales conectados a *MI-MM1E*, *MI-MM3E*, *MI-DMMI*, *MI-DMM2I* o *MI-D2ICMO* (En este caso solo se conectará el contacto N.A. de alarma y la resistencia final de línea de $47K\Omega$ entre los terminales del módulo)..

P3E. Pulsador de 3 estados (NO Permite retardo con fuego de zona). A diferencia del *PUL*, este módulo indica un cortocircuito como avería. Para ello además de la resistencia de final de línea de $47K\Omega$, se debe colocar una resistencia de $18K\Omega$ en el contacto de alarma. Normalmente asociado a pulsadores convencionales conectados a *MI-MM1E*, *MI-MM3E*, *MI-DMMI*, *MI-DMM2I* o *MI-D2ICMO*.

En estado normal un módulo monitor tiene una resistencia de $47K\Omega$. La central indica avería de CIRCUITO ABIERTO si no detecta la resistencia final de línea o avería por CORTOCIRCUITO si se produce un cortocircuito entre los terminales del *MI-MM1E*, *MI-MM3E*, *MI-DMMI*, *MI-DMM2I* o *MI-D2ICMO*.

Para señalar la alarma, debe colocarse en serie con el contacto N.A. de alarma una resistencia de $18K\Omega$ de forma que al cerrar el contacto quede conectada entre los terminales de supervisión del *MI-MM1E*, *MI-MM3E*, *MI-DMMI*, *MI-DMM2I* o *MI-D2ICMO*.

Tipos de ID para Extinciones: Pulsadores de Disparo, Paro o Relés de Extinción (MI-MCP, MI-MM3E, MI-DMMI, MI-DMM2I, MI-D2ICMO, MI-DCMO, MI-D240CMO).

13	EXTINCIÓN	1	-			
14	DISP. EXT. PRIORI.3E	1	EXI		(1) 1	←
15	DISP. EXT. NO PRIOR.3E	1	EXP		(1) 1	←
16	REL. EXT. SUPERVISADO	1	EXS		(1) 1	←
17	REL. EXT. NO SUPERV.	1	EST		(1) 1	←
18	PARO EXTINCIÓN	17	AUX	PULSADOR PARO	(1) 1	←
19	ESPERA EXT. AHJ-NYC..	17	AUX	PULSADOR ESPER	(1) 1	←

Matrices que dispara el puls.
Matrices activan el relé
Matrices que bloquea el puls.

EXP/EXI. (PULSADOR DE DISPARO) Pulsador de disparo tipo *P3E* que permite relacionar con matrices tipo extinción, para activar solo las matrices de extinción asociadas (No activa matrices por fuego de zona). Normalmente asociado a pulsadores convencionales de extinción conectados a *MI-MM1E* o *MI-MM3E*, que pueden funcionar de las siguientes formas:

- **EXP:** No autorrearmable. Una vez activado precisa de rearme desde la central.
Muestreo prioritario.
Indica 3 estados: Cortocircuito (avería), alarma con resistencia de fuego de $18\text{K}\Omega$, circuito abierto (avería).
El pulsador de paro TIENE prioridad
- **EXI:** No autorrearmable. Si se devuelve a su estado de reposo se rearma.
Muestreo prioritario.
Indica 3 estados: Cortocircuito (avería), alarma con resistencia de fuego de $18\text{K}\Omega$, circuito abierto (avería).
El pulsador de paro NO TIENE prioridad

AUX. Módulo Monitor de 2 estados que provoca un aviso en la central sin indicación acústica, normalmente usado para registrar y / o realizar actuaciones técnicas. Normalmente asociado a contactos N.A. de equipos externos o pulsadores convencionales conectados a *MI-MM1E* o *MI-MM3E* (En este caso solo se conectará el contacto N.A. de alarma y la resistencia final de línea de $47\text{K}\Omega$ entre los terminales del módulo), que pueden funcionar como pulsador de bloqueo de extinción, según la acción que se les asocie:

- **PULSADOR DE PARO:** No rearmable. Bloquea la matriz tipo extinción asociada.
- **PULSADOR DE ESPERA:** Rearmable. Bloquea la matriz tipo extinción asociada. El funcionamiento del pulsador de espera, depende de la opción seleccionada para éste en las opciones de configuración general de central, en opciones de equipo (Para más detalles: Ver apartado de extinción).

EST. Relé de lazo de Extinción. Salida NO supervisada. Tipo de ID para módulos de control *MI-CME* para **sistema de extinción**. No se activa con las pruebas del sistema y permite ser anulado al anular los sistemas de extinción.

EXS. Relé de lazo de Extinción. Salida supervisada. Tipo de ID para módulos de control *MI-CME* para **sistema de extinción**. No se activa con las pruebas del sistema y permite ser anulado al anular los sistemas de extinción. Controla la línea de (En este caso solo se conectará la salida del módulo la resistencia final de línea de $47\text{K}\Omega$ para la supervisión de la línea).

Tipos de ID para avisos técnicos:
(MI-MCP, MI-MM3E, MI-DMMI, MI-DMM2I, MI-D2ICMO)

AUX. Módulo Monitor de 2 estados que provoca un aviso en la central sin indicación acústica, normalmente usado para registrar y / o realizar actuaciones técnicas. Normalmente asociado a contactos N.A. de equipos externos o pulsadores convencionales conectados a *MI-MM1E* o *MI-MM3E* (En este caso solo se conectará el contacto N.A. de alarma y la resistencia final de línea de $47K\Omega$ entre los terminales del módulo), que pueden funcionar de las siguientes formas según la acción que se les asocie:

20	ENTRADAS AUX.MONIT	1	-	
21	SEÑAL TÉCNICA	17	AUX	ACTIVO TÉCNICO
22	REARME SISTEMA	17	AUX	REARME
23	SILENCIO SIRENAS	17	AUX	SILENCIO SIRENAS
24	SILENCIO ZUMBADOR	17	AUX	SILENCIO INTERNO
25	DISP./CORTE SIRENAS	17	AUX	CAMBIO CLASE
26	ACTIV.SALIDA TX	17	AUX	LLAMADA A BOMBI

- ACTIVO TÉCNICO:** Activa las zonas 17 a 32 y las salidas con matriz tipo *Aviso Técnico*. En el histórico se registra la hora/fecha de activación y la reposición.
- REARME:** Funciona como la tecla Rearme. Realiza un rearme del sistema.
- SILENCIO SIRENAS:** Funciona como la tecla de Silencio Sirenas. Silencia las sirenas.
- SILENCIO INTERNO:** Funciona como la tecla de Silenciar Zumbador. Silencia el zumbador interno.
- CAMBIO DE CLASE:** Activa todas las salidas cuya matriz tenga habilitada esta opción (Cambio de clase). La opción cambio de clase se habilita para activar salidas en operaciones de evacuación. Esta opción es rearmable, por lo que al reponer el contacto las salidas se desactivan.
- LLAMADA A BOMBEROS:** Disparo de matrices configuradas como SAL.AL./TX, con especificación para transmisor de alarma.

Comportamiento de los diferentes tipo de ID para Pulsadores y Módulos Monitores
(MI-MCP,MI-MM3E,MI-DMMI, MI-DMM2I, MI-D2ICMO)

Tipo ID => PUL, AUX, M2E

0 – 62 % (0-837µseg)	63 – 99 % (838-1330µseg)	> 100 % (1331- 3391µseg)
----------------------	--------------------------	--------------------------

Tipo ID => P3E, MON, EXP, EXI

0 – 62 % (0-837µseg)	63 – 99 % (838-1330µseg)	100-148% (1331-1968µs)	(1969-3391µseg)
----------------------	--------------------------	------------------------	-----------------

En cumplimiento de la norma EN54-2 Sección 7.1.4, los pulsadores manuales de alarma (tipo *PUL* o *P3E*) activan las salidas inmediatamente, sin retardo, y no pueden estar asociados en una zona coincidente. Por lo tanto, si un pulsador de alarma se activa, la señalización será inmediata.

Tipos de ID para salidas: Sirenas de lazo o Módulos de Control (Relés)**Sirenas de placa de lazo****Relés de placa o de lazo (MI-D2ICMO, MI-DCMO, MI-D240CMO)**

8	SALIDAS	1	-	
9	SIRENA	1	SIR	(1) 1
10	RELE NO SUPERVISADO	1	REL	(1) 1
11	RELE SUPERVISADO	1	CTL	(1) 1
12	SALIDA TRANS.ALARMA	1	TxD	(1) 1
13	EXTINCIÓN	1	-	

SIR. Sirena de lazo. Salida supervisada. Normalmente asociado a Sirenas analógicas del lazo o Sirenas convencionales conectadas a Módulos de Control supervisados o a las salidas de sirena de la central.

REL. Relé de lazo. Salida NO supervisada. Normalmente asociado a Módulos de Control de lazo para actuaciones del sistema o a los relés de la central.

CTL. Relé de lazo. Salida supervisada. Normalmente asociado a Módulos de Control para actuaciones del sistema. Controla la línea de activación (En este caso solo se conectará la salida del módulo la resistencia final de línea de $47K\Omega$ para la supervisión de la línea).

TxD. Relé de lazo. Salida supervisada. Normalmente asociado a Módulos de Control para activación del transmisor de alarma. Controla la línea de activación (En este caso solo se conectará la salida del módulo la resistencia final de línea de $47K\Omega$ para la supervisión de la línea).

Tipos de ID para módulos de zona convencional

6	MOD.ZONA CONVENC.	1	-	
7	ZONA CONVENCIONAL	1	ZMX	
8	ZONA CONV.VDS	1	ESM	

ZMX. Tipo de ID para módulos de zona convencional con rearme por software desde central. Resistencia final de línea de $3K9\Omega$, resistencia de activación de 470Ω . Tensión máxima limitada a 55mA (Precisa base con resistencia en cada sensor convencional conectado)

ESM.(No Usado) Tipo de ID para módulos de zona convencional con rearme externo. Se utiliza en sistemas de extinción VdS (normativa alemana). **No se recomienda su uso en centrales del mercado nacional.**

Tipos de ID para módulos VDS No Usados

Los tipos de ID para módulos de **TxD, ESM, ESE, RLE o CTE**, cumplen requerimientos de la norma Alemana VDS y no se recomienda su aplicación.

